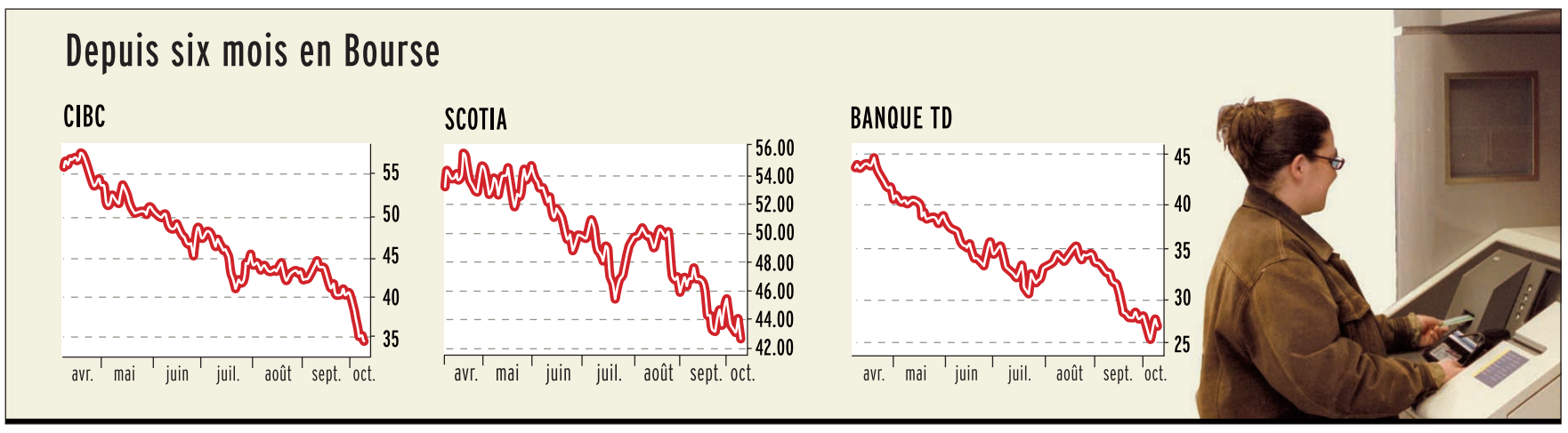
4LP0101D1010 d1 écono jeudi 4LP0101D1010 ZALLCALL 67 22:29:19 10/09/02 B

AFFAIRES La Presse

S&P / TSX	TSX CROISSANCE	S&P / TSX 60	NASDAQ CANADA	NASDAQ	DOW JONES	S&P 500	OR	PÉTROLE	DOLLAR
5695,33	902,10	319,25	173,00	1114,11	7286,27	776,76	319,60 $US	28,32 $US	62,58 ¢US / 63,25 ¢EURO
-135,24 -2,3% ▼	-10,63 -1,2% ▼	-8,11 -2,5% ▼	-3,29 -1,9% ▼	-15,10 -1,3% ▼	-215,22 -2,9% ▼	-21,79 -2,7% ▼	1,40 0,4% ▲	0,20 0,7% ▲	-0,07 ▼ / -0,71 ▼



Les perspectives de trois banques canadiennes revues à la baisse

MICHÈLE BOISVERT

Dans un rapport sur l'industrie bancaire canadienne publié hier, l'agence de notation DBRS a revu à la baisse les perspectives des titres de dette à long terme de la Toronto-Dominion (TD), la Scotia et la CIBC.

L'agence torontoise se montre prudente, voire craintive dans sa révision. « La piètre qualité du crédit au cours de l'exercice financier 2002 a fait les manchettes en raison des répercussions subies par les compagnies dans la foulée des scandales Enron et WorldCom, de même qu'à la suite des problèmes en cascades éprouvés par les secteurs des télécommunications, de la câblodistribution et de la technologie. La Scotia, la CIBC et la TD ont le plus pâti de la situation, ces banques ayant des engagements plus importants dans l'un ou plusieurs de ces secteurs par rapport aux autres établissements de l'industrie. La pression qui continue de s'exercer sur la qualité du crédit est un des facteurs qui a contribué aux changements vers des tendances négatives. »

En cette période d'hypersensibilité des investisseurs aux mauvaises nouvelles, les actions des trois banques impliquées par cette révision ont bien sûr connu une séance négative.

L'action de la TD a reculé de 3 %, celle de la Scotia de 3,3 % et celle de la CIBC a clôturé en baisse de 2,4 %.

« Que des banques fassent l'objet d'une révision est absolument normal en période de détérioration de la qualité du crédit, déclare Susan Cohen, analyste chez Dundee Securities. Mais il faut quand même relativiser ses révisions. Elles ne mettent pas en danger la situation financière des banques concernées. »

« Il ne faut surtout pas s'alarmer à la suite de cette révision, enchaîne Michael Goldberg, analyste chez Valeurs mobilières Desjardins. Les banques sont des titres cycliques, et nous sommes actuellement dans le creux de leur cycle. »

Dans son rapport, la firme de notation torontoise précise que le système bancaire canadien demeure très solide, une opinion qui concorde avec celle émise par le Bureau du surintendant des institutions financières qui déposait hier, à la Chambre des communes, son rapport annuel 2001-2002.

« Nous croyons que le système financier est plus solide de nos jours, a déclaré le surintendant, Nicholas Le Pan. La détérioration de la qualité du crédit est beaucoup moins grave qu'elle ne l'était au début des années 1990. »

« Si on compare par la situation qui prévalait au début des années 1980 et 1990, explique Michael Goldberg, les banques sont dans une bien meilleure position aujourd'hui qu'alors. Les mauvaises créances sont moins importantes et le niveau de capitalisation des banques est beaucoup plus élevé. »

Voir BANQUES en D2

AUJOURD'HUI

Troisième revers de Quebecor devant le CRTC

Quebecor a essuyé un nouveau revers devant le CRTC hier, cette fois dans le dossier du droit d'accès des concurrents au câblage de Vidéotron. *Page 2*

Le Nobel de l'économie à deux trouble-fêtes

En attribuant hier le prix Nobel d'économie 2002 à l'Israélo-Américain Daniel Kahneman et à l'Américain Vernon L. Smith, l'Académie royale des sciences de Suède récompense des travaux remettant en cause certaines idées reçues et faisant enfin de l'économie une science expérimentale. *Page 3*

Controverse québécoise à Édimbourg

Bien malgré lui, le Québec s'est retrouvé la semaine dernière au coeur d'une controverse politico-médiatique mettant en cause Jack McConnell, premier ministre travailliste d'Écosse. La chronique de Claude Picher. *Page 5*

Petit château à vendre à Westmount : seulement 7,9 millions

La conjointe de Robert Obadia remet la demeure sur le marché

FRANCIS VAILLES

AVIS AUX INTÉRESSÉS : une des plus luxueuses propriétés de Montréal a été remise en vente, récemment, par la conjointe de l'homme d'affaires Robert Obadia. Prix demandé : 7,9 millions de dollars.

Le petit château de 50 sur 70 pieds porte deux adresses, l'une rue Carleton et l'autre rue Westmount, dans le quartier du même nom. La résidence est recouverte de pierre et compte 10 chambres à coucher, cinq salles de bains, deux salons, en plus d'une piscine intérieure, d'un ascenseur et d'un garage triple. Superficie habitable : 9000 pieds carrés. Les invités ou les domestiques sont choyés, puisqu'une maison à l'arrière leur est réservée.

Robert Obadia est cet homme d'affaires qui fonda le transporteur aérien Nationair, en 1984. Son entreprise déposa son bilan en 1993 et obligea l'entrepreneur à déclarer lui-même faillite en 1994.

« C'est une des plus grosses maisons à Montréal. D'autres sont à vendre dans le même secteur, mais on demande 6 millions », a dit Timothy McGuigan, l'agent immobilier du vendeur, qui travaille pour le compte du courtier McGuigan Pepin.

Selon la firme JLR recherche immobilière, la demeure appartient à Liliane Lévy et le prêteur hypothécaire est Jesta Capital Corporation. Dans nos archives, Mme Lévy est la conjointe de Robert Obadia.

Avec le temps, Liliane Lévy a réduit ses attentes. En 1999, elle demandait 12,5 millions pour la propriété, dont la valeur foncière est de 3,9 millions. Les factures de « taxes municipales et scolaires » atteignent tout de même 55 728 $ par année.

La résidence de style « château français néo-classique » a été construite en 1931 par l'architecte Robert Findlay pour l'homme d'affaires Abe Bronfman, de la célèbre famille de distillateurs. Le terrain fait quelque 20 000 pieds carrés. Liliane Lévy avait acquis la luxueuse demeure en 1988 pour la somme de 3,2 millions. La famille avait fait faire d'importants travaux de rénovation à l'époque, qui avaient duré deux ans. L'agent immobilier Timothy McGuigan dit avoir reçu beaucoup d'appels. Il a fait visiter le château à quelques acheteurs intéressés depuis qu'il a reçu le mandat de vendre, il y a deux mois.

S'il réussit à trouver preneur, ses efforts seront bien récompensés. L'agent de l'acheteur et du vendeur doivent en effet se partager une commission d'environ 4 % du prix de vente. Au prix demandé, chacun toucherait environ 150 000 $.

Pour une visite de l'humble demeure, cliquez **www.westmount4363.com**. Autrement, c'est sur rendez-vous seulement.

Ruée vers la sortie à la Bourse

RICHARD DUPAUL

LES BOURSES nord-américaines ont repris leur glissade, hier, dans la foulée des recommandations négatives des analystes concernant certains titres vedettes aux États-Unis, comme General Electric et Ford, et du pessimisme de plus en plus répandu chez les investisseurs qui semblent avoir jeté l'éponge.

La moyenne des valeurs industrielles Dow Jones a plongé de 215,22 points, ou 2,9 %, à 7286,27, et l'indice élargi Standard & Poor's 500 reculait de 21,78 points (2,7 %), à 776,77. Il s'agit du niveau le plus bas du Dow Jones en près de cinq ans. La Bourse de Toronto n'a pas été épargnée, l'indice de référence S&P/TSX perdant 135,24 points, ou 2,32 %, à 5996,33, sur un marché marqué par une crise de confiance presque généralisée.

« L'état d'esprit des investisseurs est tellement négatif. Les gens se ruent vers la sortie et même les entreprises solides sont affectées. Ça touche presque tout le monde », a déclaré hier à *La Presse* le gestionnaire de portefeuille principal des Fonds communs AGF, Martin Hubbes.

Selon lui, les investisseurs sont encore en train de rééquilibrer leur portefeuille en fonction des révisions à la baisse des profits des entreprises. Alors qu'on tablait sur une croissance globale de 13 à 15 % des profits des entreprises comprises dans le S&P 500 pour l'année en cours, plusieurs experts avancent maintenant des prévisions de croissance plus réservées de 6 ou 7 %, soit la moitié moins, note M. Hubbes.

L'indice S&P 500 accuse un repli de près de 32 % depuis le début de 2002, ce qui constitue sa pire dégringolade depuis 1937. Hier, à la Bourse de New York, l'équivalant de six titres clôturaient la séance en baisse pour chaque action qui enregistrait une hausse — un déséquilibre qu'on a pas vu depuis août 1998.

Même la toujours optimiste Abby Cohen, stratégiste vedette chez Goldman Sachs, a la mine basse ces temps-ci, car elle a réduit sa cible pour le S&P 500, laquelle passe de 1300 à 1150 points sur un horizon de 12 à 18 mois. Mme Cohen considère que la Bourse est sous-évaluée actuellement, mais elle croit qu'il faudra du temps avant de ramener la confiance sur les marchés.

Hier, les titres du secteur financier ont été durement touchés à Wall Street lorsque la firme Moody's a choisi d'abaisser la cote de crédit de la banque JP Morgan Chase. L'action de cette dernière chutait de 1,15 $ US (6,9 %), à 15,45 $ US.

Val Jensen, président de la firme The Jensen Portfolio, soutient que la déroute de certains titres bancaires depuis quelque temps témoigne des craintes entourant le niveau élevé d'endettement des sociétés américaines et des risques accrus de défaut de paiement qui en découlent. En outre, le courtier Morgan Stanley a révisé à la baisse ses projections de profits pour le géant General Electric (GE), dont le titre chutait de 1,35 $ US, à 22 $ US, en raison des perspectives défavorables de deux de ses marchés de prédilection, soit l'aérospatiale et l'énergie.

Voir BOURSE en D2

cyberpresse.ca *Suivez l'évolution tourmentée des marchés d'heure en heure à :* **www.cyberpresse.ca/economie**

4LP0201D1010 d2 écono jeudi 4LP0201D1010 ZALLCALL 67 22:21:16 10/09/02 B

Troisième revers de Quebecor devant le CRTC

FRANCIS VAILLES

Quebecor a essuyé un nouveau revers devant le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) hier, cette fois dans le dossier du droit d'accès des concurrents au câblage de Vidéotron.

En vertu de l'ordonnance, Vidéotron et ses sociétés affiliées doivent obligatoirement offrir à leurs concurrents d'utiliser leur câblage intérieur des immeubles à logements multiples, le tout à prix modique, soit 52 cents par abonné par mois.

En février 2002, rappelons-le, Vidéotron cédait à une filiale de Quebecor (Câblage QMI) le filage intérieur de tous les immeubles de 20 logements et plus. Câblage QMI avisait par la suite les utilisateurs des câbles — Vidéotron et les concurrents — qu'ils devaient désormais verser 5 $ par abonné par mois en plus de frais de 35 $ pour tout nouvel abonné.

Les concurrents de Vidéotron, qui ont tous refusé de supporter de tels frais, se sont vu refuser l'utilisation des fils. La décision d'hier donne ainsi raison aux plaignants Câble VDN, Bell ExpressVu et Look Communications, trois des principaux concurrents de Vidéotron.

C'est la troisième fois en moins de trois mois que le CRTC invalide les arguments de Quebecor. Avant-hier, l'organisme réglementaire rejetait la plainte de Quebecor, qui accusait BCE de se servir des profits de sa filiale Bell Canada pour financer indûment les services de télévision de Bell ExpressVu.

En août, Vidéotron mordait également la poussière, essentiellement dans le dossier des redevances versées à certains canaux spécialisés, principalement à RDS. La filiale de Quebecor avait unilatéralement réduit ses redevances à RDS de 62 %, accusant la chaîne de vendre ses services moins cher à une entreprise associée, Bell ExpressVu. Le CRTC a exigé que RDS soit remboursé, mais Vidéotron a refusé. Le câblodistributeur en a appelé de la décision en Cour fédérale.

Hier, les concurrents de Vidéotron étaient ravis de cette nouvelle victoire. « Cette décision ne pouvait tomber mieux, puisque nous commençons une nouvelle campagne de marketing pour recruter des abonnés », a déclaré Paul Lamontagne, président et chef de la direction de Look Communications.

Cette entreprise aurait plus de 50 000 abonnés au Québec et en Ontario, dont une bonne proportion dans des immeubles à logements, visés par la décision.

Bernard Courtois, conseiller à la direction de Bell et de BCE, n'était pas surpris de la décision du CRTC. « La manoeuvre de Quebecor et de Vidéotron était somme toute grossière, a dit M. Courtois. Les dirigeants de Vidéotron se sont lancés tous azimuts pour empêcher la concurrence et ça se retourne contre eux. Qu'ils se concentrent sur les clients plutôt que de tenter de contourner les règlements. »

Au moment de mettre sous presse, le porte-parole de Quebecor, Luc Lavoie, n'avait pas rappelé pour commenter.

Photothèque Reuters ©

La firme Lehman Brothers a réduit ses prévisions de profits pour General Motors. Sur la photo, une Cadillac DeVille.

Les trois grands de l'auto encore secoués en Bourse

Presse Canadienne

TORONTO — Les trois grands de l'automobile ont continué d'être malmenés en Bourse hier, alors que les analystes de Wall Street annoncent des jours difficiles pour cette industrie.

La firme Lehman Brothers a réduit ses prévisions de profits pour General Motors (GM), et Crédit Suisse First Boston prévoit que les actions des entreprises de l'industrie automobile offriront un rendement inférieur aux indices boursiers au cours des six à 12 prochains mois.

L'action de GM à la Bourse de New York a chuté de 2,59 $ US hier, pour clôturer à 31,01 $ US, après avoir perdu la veille 2,28 $ US. Le titre de GM ne s'est pas négocié à un si faible niveau depuis près de 10 ans.

L'action de Ford a encore perdu 60 cents US, après une baisse de 75 cents US la veille, ce qui établit sa valeur à 7,15 $ US, du jamais vu en plus d'une décennie pour Ford. Le titre de DaimlerChrysler a chuté de 2,07 $ US, à 30,17 $ US, soit un nouveau creux des 52 dernières semaines.

Magna International, le plus important fabricant de pièces automobiles au Canada, n'a pas été épargné par la tempête qui secoue l'industrie. L'action de Magna à la Bourse de Toronto a glissé jusqu'à un creux des 52 dernières semaines de 79 $ en cours de séance hier, alors qu'elle s'échangeait à la mi-avril à 122 $.

Le titre de Magna a chuté de 4,15 $ mardi, puis de 2,98 $ hier, après que Crédit Suisse First Boston et Salomon Smith Barney eurent revu à la baisse leurs prévisions pour cette entreprise ontarienne.

« Les investisseurs vendent leurs titres sur le coup de l'émotion, a dit Jim Stanford, économiste pour le syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA). La situation financière de GM est solide et celle de DaimlerChrysler est sur le point de le devenir. Ford procède à un redressement. Il est difficile de justifier un tel pessimisme. »

L'industrie automobile est tombée en défaveur auprès des investisseurs boursiers en dépit de fortes ventes enregistrées dernièrement. La courbe des profits n'a toutefois pas suivi celle des ventes pour les trois grands constructeurs automobiles nord-américains, qui ont dû consentir d'importants rabais ainsi que du financement à 0 % d'intérêt, pendant que les constructeurs asiatiques continuaient de leur ravir des parts de marché.

« Nous constatons des ventes records depuis maintenant deux ans. Ce n'est donc pas là que se trouve le problème », a dit Sherry Cooper, économiste pour la firme de courtage BMO Nesbitt Burns.

« Même si les ventes d'automobiles sont en forte croissance et qu'il y a eu cette année une augmentation de la production, les actions des constructeurs américains continuent de chuter parce que leurs profits ne sont pas satisfaisants », a-t-elle ajouté.

BOURSE

Suite de la page D1

D'ailleurs, la division des moteurs d'avions de GE a annoncé la suppression de 1000 emplois d'ici la fin de 2002 et de 1800 autres d'ici la fin de 2003 en réaction à la baisse de la demande dans son secteur.

La firme Salomon Smith Barney a pour sa part retiré l'action de Ford de sa liste de titres recommandés face à une baisse prévue des ventes d'automobiles. L'action du constructeur de Dearborn, au Michigan, reculait de 60 cents US, à 7,15 $ US.

À Toronto, les titres du secteur énergétique perdaient 3,14 % après la décision de Talisman Energy, mardi, de réduire ses projections de production. L'action d'Encana glissait de 2,12 $, à 43,02 $, et celle de Suncor perdait 72 cents, à 23,48 $.

Les secteur financier a également poursuivi sa descente, avec un repli de 1,98 %, après que la firme DBRS eut annoncé qu'elle pourrait abaisser la cote de crédit des banques TD, Scotia et CIBC. L'action de la CIBC reculait de 84 cents, à 34,26 $.

Même le secteur de la santé a subi les contrecoups de la déprime, avec un repli de 3,97 %. L'action de la société pharmaceutique Biovail terminait en baisse de 1,45 $, à 37,65 $.

Parmi le groupe des valeurs vedettes, Bombardier a connu une autre séance boursière difficile alors que son action (catégorie B) se dégonflait de 33 cents, à 3,30 $.

BANQUES

Suite de la page D1

Si, selon ces experts, il n'y a vraiment pas matière à s'alarmer, comment expliquer alors que, depuis avril dernier, le sous-indice du secteur financier à la Bourse de Toronto accuse une baisse de près de 26 % ?

« Les inquiétudes quant à la qualité du crédit sont réelles, la révision à la baisse annoncée par DBRS en est une preuve, affirme Michael Goldberg, mais la situation est loin d'être dramatique. Une autre raison qui explique le recul des titres du secteur financier canadien est l'effet d'entraînement causé par leur vis-à-vis américain. Troisième et dernière explication à cette baisse, poursuit l'analyste, les retraits massifs subis par les fonds communs de placement. Comme les titres financiers jouissent d'une grande liquidité, et qu'ils ont affiché une bonne performance, les gestionnaires de portefeuille vendent souvent ces titres pour pouvoir rembourser les investisseurs qui retirent leurs billes. »

D'autres mises à pied en vue à Wall Street

Reuters

NEW YORK — Durement touchées par la diminution du nombre des introductions en Bourse et des fusions et acquisitions, les sociétés de courtage de Wall Street présentent actuellement des surplus de personnel de 17 %, malgré les milliers de suppressions d'emplois déjà effectuées dans les professions financières, d'après la banque d'affaires JP Morgan.

Des compressions de personnel de cette importance « sont peut-être draconiennes en valeur absolue, mais appropriées en ce qui concerne la direction à suivre », écrit l'analyste Michael Freudenstein dans une note d'analyse.

Depuis le début de l'an 2000, 61 000 emplois ont été supprimés dans le secteur américain du courtage financier, dont les effectifs totaux ont été réduits à 722 000 personnes, d'après la Securities Industry Association.

Merrill Lynch, J.P. Morgan Chase et Crédit Suisse First Boston préparent tous de nouvelles compressions de personnel.

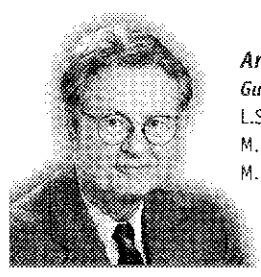
HEC MONTRÉAL
CENTRE DE PERFECTIONNEMENT

Le professionnel en situation de gestion

13 et 14 novembre 2002 – 9h à 17h

Plusieurs professionnels relèvent le défi de la gestion. Mais comment concilier les exigences, les connaissances et les habiletés propres à sa profession et celles qui relèvent de la gestion? Ce programme porte sur la transition d'un rôle de professionnel à celui de professionnel-gestionnaire.

http://www.hec.ca/cphec/programmes/pg.htm



Animateur
Guy Archambault
L.Sc.comm., HEC Montréal;
M.(rel. ind.), U. de M.;
M.B.E., Harvard

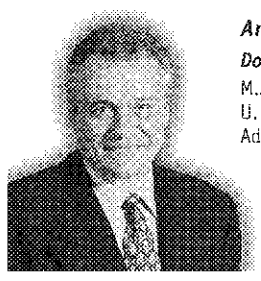
Professeur honoraire à HEC Montréal, ***M. Archambault*** enseigne le management, la gestion du changement ainsi que les habiletés de direction et de consultation.

La gestion efficace des équipes de travail

13, 14 et 15 novembre 2002 – 9h à 17h

Vous devez favoriser la motivation et le développement personnel de vos employés, ainsi qu'une culture d'équipe pour stimuler la performance d'équipes de travail. Ce séminaire vous amènera à développer les habiletés nécessaires à la gestion efficace des équipes de travail.

http://www.hec.ca/cphec/programmes/geet.htm



Animateur
Dominique Sens
M.A.(sciences de l'éducation),
U. de M.;
Adm.A.

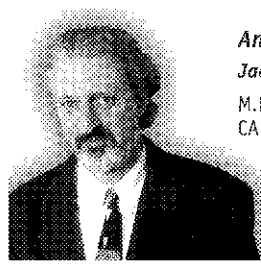
M. Sens possède plus de 27 années d'expérience en transformation organisationnelle, en gestion des changements technologiques et en formation.

Les gestionnaires et le budget: pour mieux gérer la rentabilité

13, 14 et 15 novembre 2002 – 9h à 17h

Êtes-vous un gestionnaire impliqué dans la préparation et l'utilisation des budgets? Ce séminaire vous donnera une meilleure compréhension du ***processus budgétaire*** *et une connaissance des* ***outils*** *pertinents à la préparation et au suivi des budgets.*

http://www.hec.ca/cphec/programmes/bogr.htm



Animateur
Jacques Fortin
M.B.A., HEC Montréal;
CA

M. Fortin est professeur titulaire à HEC Montréal et associé universitaire de la firme Raymond Chabot Grant Thornton.

Pensez mieux avec «Les six chapeaux» d'Edward de Bono

15 novembre 2002 – 9h à 17h

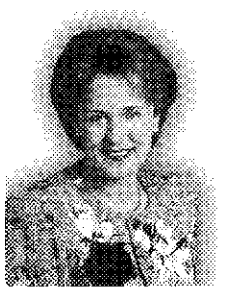
Comme gestionnaire, vous aimeriez exploiter des idées créatives et les mettre en œuvre dans l'action. Ce séminaire représente la formule simple et efficace pour supprimer les raisonnements confus, surmonter les idées monotones et trouver des solutions inédites.

M. Roditi est président et ***Mme Daoud*** est associée principale à MICA Ressources en Gestion. Ils font partie de réseaux de conseillers certifiés.

Aucune formation postsecondaire n'est exigée.

Le Centre de perfectionnement de l'École des Hautes Études Commerciales *http://www.hec.ca/cphec/programmes/pmsc.htm*

Animateur principal
Eugène Roditi
B.Eng., McGill



Animatrice d'ateliers
Gladys Daoud
M.B.A., McGill

3087110A

SESSIONS INTRA-ORGANISATIONNELLES *Ces programmes peuvent être adaptés et offerts dans votre entreprise.* (514) 340-6001

700 Affaires

704 SITES INTERNET

INTERNET
Haute vitesse à partir de 25$/mois
56k Internet à partir 10$/mois
MégaWeb Internet 514-737-2091

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

PLATEAU Café resto, excellent site sur Rachel. Opportunité pour couple, à 78 000 $
Ne la manquez pas! Vincent Bussière
Century 21 crtr . 514-529-0454

800 Avis

801 AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES

AVIS de clôture d'inventaire
Avis est donné que, suite au décès, le 12 avril 2002, de **Mme PÉPIN Jeannette,** veuve de Gérard Ladouceur, un inventaire de ses biens a été fait devant notaire par les liquidatrices, le 4 octobre 2002 et peut être consulté par les intéressés en l'étude de LAMARCHE Rémi, notaire, 10 St-Jacques, suite 804, Montréal, Qc H2Y 1L3, tél. : 514-844-2365.
Donné à Montréal, 8 octobre 2002.
FRANÇOISE CÔTÉ ET
ANDRÉE D'ARAGON, liquidatrices.

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

FIT A LIT TEXTILES INC.
AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ QUE FIL A LIT TEXTILES INC., demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies.
Le siège social de cette compagnie est situé à 6050, avenue Monkland, Montréal, province de Québec, H4A 1H2.
Montréal, le 1er octobre 2002
Ilham FILALI, l'administrateur unique
R 850

PRENEZ AVIS que la compagnie **DAVID REALTY CORP. demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre**
À Montréal, le 2 octobre 2002
David Wilkenfield, C.A.
R 850

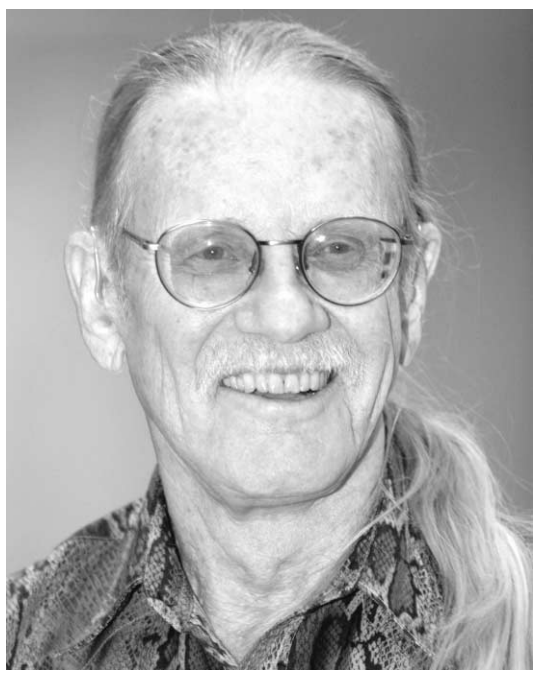
Avoir faim, **ça suffit**!
La Société de Saint-Vincent de Paul (514) 526-5937

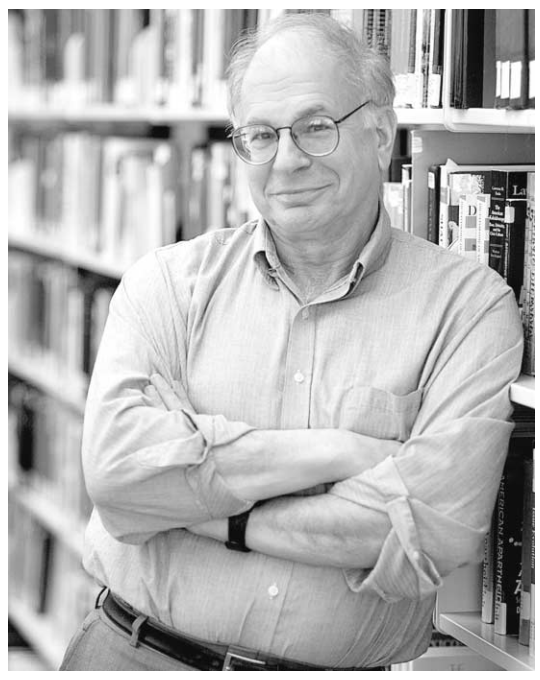
4LP0301D1010 d3 écono jeudi 4LP0301D1010 ZALLCALL 67 20:37:08 10/09/02 B

Le Nobel de l'économie à deux trouble-fêtes

Agence France-Presse

STOCKHOLM — En attribuant hier le prix Nobel d'économie 2002 à l'Israélo-Américain Daniel Kahneman et à l'Américain Vernon L. Smith, l'Académie royale des sciences de Suède récompense des travaux remettant en cause certaines idées reçues et faisant enfin de l'économie une science expérimentale.





Photos Bloomberg ©

Les professeurs Vernon Smith et Daniel Kahneman.

Les recherches de ces deux trouble-fêtes des sciences économiques, dont l'intégration d'une bonne dose de psychologie par M. Kahneman, et la mise au point de méthodes expérimentales par M. Smith, ont ouvert la voie au cours des 20 dernières années à la modélisation en laboratoire de données utiles à la recherche dans cette science qui privilégiait le terrain.

Le prix récompense pour moitié Daniel Kahneman, 68 ans, « pour avoir introduit en sciences économiques des acquis de la recherche en psychologie, en particulier concernant les jugements et les décisions en incertitude », selon les termes de l'Académie.

Psychologue de formation, Daniel Kahneman a intégré à l'analyse économique les acquis de la recherche dans sa branche d'origine. Il a pris en compte le fait que l'homme n'était pas l'animal rationnel et égoïste que l'on croyait, dans ses prises de décisions.

Israélo-Américain, professeur à l'Université de Princeton (New Jersey), Daniel Kahneman a ainsi montré comment la décision des individus peut systématiquement s'écarter des prédictions de la théorie économique traditionnelle, introduisant une « variable d'irrationalité » dans les calculs.

Ses travaux ont inspiré une nouvelle génération de chercheurs en économie et en finance.

Parmi eux, le colauréat Vernon Smith, 75 ans, primé « pour avoir fait de l'expérience en laboratoire un instrument d'analyse économique empirique, en particulier dans l'étude de différentes structures de marché ».

Se fondant lui aussi sur l'introduction de cette « variable d'irrationalité » dans les calculs, ce professeur d'économie et de droit à la George Mason University, dans l'État de Virginie occidentale, a posé les bases d'un nouveau domaine de recherche, l'économie expérimentale, en mettant au point un ensemble de méthodes devenues autant de règles dans les laboratoires.

Il s'est notamment penché sur les rôles des enchères, généralement utilisées dans les marchés de matière premières ou pour les instruments financiers.

Le chercheur américain a ainsi été le précurseur pour tester en laboratoire les règles du jeu de nouveaux marchés — avec la déréglementation de l'électricité, des télécommunications ou du secteur aérien —, avant une application en pratique. Il a par exemple servi de consultant pour la privatisation du secteur de l'électricité en Nouvelle-Zélande et en Australie.

Les contributions de M. Smith ont eu une influence déterminante dans la « reconnaissance de l'économie expérimentale comme outil essentiel à l'analyse empirique de l'économie », a résumé l'Académie suédoise.

Les deux lauréats, qui recevront leur prix le 10 décembre à Stockholm des mains du roi Carl Gustaf XVI, se partageront la somme de 10 millions de couronnes suédoises (environ 1 million de dollars US).

Vernon Smith s'est déclaré « ravi » — et « soulagé » — de ce prix, que ses amis lui prédisaient depuis 22 ans. Il va reverser sa part à la recherche, qui est toute sa vie.

Le prix Nobel d'économie, officiellement baptisé Prix de la Banque nationale de Suède (Riksbank) en sciences économiques à la mémoire d'Alfred Nobel, ne faisait pas partie du testament de l'inventeur suédois de la dynamite. Il est doté par la Riksbank, qui l'a créé en 1968.

Québec-Bavière, un couple amoureux et rentable

RUTH REICHSTEIN

« LA COOPÉRATION entre le Québec et la Bavière est comme un virus. Une fois, qu'on est infecté, on ne peut plus arrêter et on veut toujours faire plus. » C'est ainsi que Michael Hinterdobler, le directeur de la représentation de la province allemande de Bavière au Québec, décrit les relations particulières entre ces deux sociétés distinctes au sein de leurs pays respectifs.

Cette liaison particulière se base sur un accord signé en 1989 et renouvelé en 1999. Cette année-là, la banque Bayerische Landesbank — qui a un siège au conseil d'administration de la Société générale de financement du Québec — a ouvert un bureau à Montréal. Son directeur, Anton Körner, a ensuite représenté à la fois la banque et le gouvernement bavarois.

Depuis le 11 septembre 2001, les deux postes sont séparés et Michael Hinterdobler, ancien employé du ministère des Finances en Bavière, a pris le relais au nom du gouvernement. « Notre bureau poursuit des activités culturelles, politiques et économiques. Ces dernières sont les plus importantes pour nous. Le but est surtout d'établir des coopérations entre des entreprises ici et là-bas », résume le directeur.

Depuis 1989, plus de 250 projets ont été réalisés et 40 sont en cours aujourd'hui, chacun étant subventionné (jusqu'à 100 000 $) par le gouvernement bavarois. Le secteur le plus représenté est la haute technologie : « On ne veut pas simplement aider des entreprises qui veulent entrer dans le marché. On veut établir des réseaux entre la Bavière et le Québec. Par exemple, on a mis en place une coopération entre l'Université de Trois-Rivières, l'Université technique de Munich est le conglomérat industriel allemand Mannesmann sur la recherche en matière hydrogène », affirme-t-il.

Photo MARTIN CHAMBERLAND, La Presse ©

Michael Hinterdobler, directeur de la représentation de la Bavière au Québec.

Recherches communes

Des recherches communes sur le sida sont également en cours ainsi que plusieurs échanges d'enseignants et d'étudiants. Les autres secteurs concernés sont l'optique, la technologie de l'environnement et la sous-traitance automobile

Le complément québécois de M. Hinterdobler se trouve à Munich. Avec une équipe de sept personnes, Benoît-Jean Bernard essaie d'attirer l'intérêt des investisseurs allemands, autrichiens et suisses vers le Québec. « Pour des raisons budgétaires, on a fermé, en 1996, la représentation du Québec en Allemagne, qui se trouvait à Düsseldorf. La Bavière est le seul land (province) qui se soit manifesté : elle nous a invités à nous installer à Munich », se souvient Benoît-Jean Bernard, qui se réjouit que l'Allemagne soit, depuis le premier semestre 2002, le deuxième marché d'exportation du Québec.

Les exportations à destination de la République fédérale ont augmenté de 33,8 %, atteignant 734 millions, dépassant ainsi la France et le Royaume-Uni.

« Malheureusement, des statistiques distinctes sur les exportations en Bavière n'existent pas. Mais avec son PIB de 357,3 milliards d'euros, la Bavière est pour nous un partenaire économique plus puissant que huit des 15 États de l'Union européenne », résume le représentant québécois à Munich.

Par ailleurs, le Québec et la Bavière se ressemblent à plusieurs points de vue. Tous les deux sont des pays catholiques qui ont besoin de garder une certaine indépendance envers l'organisme fédéral dans lequel ils sont intégrés. « Économiquement, nos pays ont une histoire semblable. Il y a 50 ans encore, c'étaient des pays d'agriculture qui se sont tournés rapidement vers les nouvelles technologies », explique M. Hinterdobler.

Son collègue, Benoît-Jean Bernard, ajoute : « Les structures économiques au Québec et en Bavière sont marquées par quelques compagnies multinationales, par exemple Bombardier et Siemens. Mais le plus important, c'est les petites entreprises. »

L'engagement de deux gouvernements est diversifié. « L'année dernière, on a réalisé 36 projets économiques ainsi que culturels de plus de 2 millions d'euros. Pour le mois de mai prochain, on est en train d'organiser une conférence sur l'optique qui fera partie de notre programme de rencontres technologiques », résume M. Bernard.

Nouveaux médias

Dès aujourd'hui, une douzaine de maisons de production du Québec, spécialisées en long métrage, en série télévisuelle et en animation, effectuent un séjour à Munich. À partir du 16 octobre, cinq experts des organismes québécois participeront au congrès « Medientage » (journées des médias) qui portera sur les plus récents développements au sein des nouveaux médias.

Pour continuer d'approfondir les relations entre les deux pays, Michael Hinterdobler et ses collègues sont également en train d'organiser une semaine bavaroise à Montréal en mai prochain. « On organisera plusieurs conférences sur des sujets économiques, surtout la haute technologie. Pour le moment, je ne peux pas dire plus », dit-il.

La Constitution, un obstacle à la prospérité des Canadiens

RUDY LE COURS
ANALYSE

Sujet devenu quasi tabou, la Constitution et le partage des pouvoirs entre Ottawa et les 10 provinces paraissent au coeur des changements souhaités par un aréopage de gens influents appelés à réfléchir sur les meilleurs moyens d'améliorer le niveau de vie des Canadiens.

Ces grands penseurs s'étaient réunis mardi toute la journée en forum sous les auspices du Conference Board du Canada et du Groupe financier Banque TD.

Leurs recommandations, dévoilées hier, serviront de canevas lors du Sommet de l'innovation organisé plus tard cet automne par le gouvernement fédéral.

Certaines propositions — parmi les plus intéressantes — heurtent à coup sûr les compétences des provinces, bref, à la Constitution, un mot qui fait aussi peur au Canada que terrorisme aux États-Unis.

L'assemblée savante préconise l'élimination des barrières interprovinciales aux affaires par la création d'une commission de valeurs mobilières pancanadienne, la normalisation accrue des accréditions professionnelles et des diplômes ainsi que l'uniformisation des lois du travail.

Joli programme quand on pense seulement à la volonté présente de Québec de créer une superstructure pour coiffer la surveillance de tous les services financiers ou à celle de l'Ontario de pénaliser les travailleurs québécois de la construction qui oeuvrent sur son territoire. Les provinces voudront-elles céder davantage de compétences au pouvoir central ? Cette question ne paraît pas préoccuper nos penseurs...

Si l'immigration reste de compétence fédérale, la reconnaissance des diplômes d'immigrants pratiquant des professions libérales (médecins, avocats, architectes, etc.) relève des provinces et de corporations provinciales aux règles rigides. Or, attirer des cerveaux serait plus facile s'ils n'ont pas à reprendre leurs études à zéro.

Miser sur le capital humain paraît au centre des préoccupations exprimées, d'autant que l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE) a fait ressortir la faiblesse du Canada en recherche et développement. Voilà pourquoi d'aucuns insistaient sur l'importance de valoriser l'école et l'apprentissage en général dès la tendre enfance. Tout comme le rapprochement des maisons d'enseignement entre elles et avec le monde des affaires.

Le forum s'est aussi penché sur les moyens de renforcer les liens du Canada avec l'étranger — surtout les États-Unis — qui absorbent plus de 85 % de nos exportations, lesquelles pèsent près de 40 % du produit intérieur brut (PIB). En insistant sur le caractère crucial de l'accès au marché américain, les participants souhaitent que les rapports avec le grand voisin prennent d'autres formes que les litiges commerciaux. Ils souhaitent une présence accrue d'Ottawa à Washington et la création d'un réseau de Canadiens influents aux États-Unis.

Pour que tout cela se matérialise, il faudra du temps, bien sûr, mais surtout beaucoup de leadership, insistent-ils, pour faire comprendre aux Canadiens que le changement est non seulement inévitable, mais souhaitable car il ouvre de belles occasions de carrière et d'affaires tout en étant garant de l'amélioration du niveau, voire de la qualité de vie.

Le prêt hypothécaire inversé, une innovation financière pour aînés, fiscalement avantageuse.

Conservez vos placements et prestations du gouvernement en utilisant une partie de la valeur nette de la maison sans payer d'impôt.

Comparativement à d'autres moyens d'accéder à une partie de votre avoir, le Prêt Hypothécaire Inversé du Programme Canadien de Revenu Résidentiel propose des avantages uniques aux propriétaires âgés de 62 ans et plus.

Vous ne payez **aucun impôt** sur l'argent que vous obtenez du prêt hypothécaire inversé. C'est donc une méthode intéressante par rapport aux retraits additionnels de FERR ou l'encaissement de vos placements. Ces derniers choix peuvent avoir une incidence sur votre impôt personnel et peuvent compromettre vos prestations gouvernementales.

Contrairement à d'autres options de prêt qui convertissent la valeur de la maison, un prêt hypothécaire inversé n'exige **aucun remboursement aussi longtemps que vous vivez dans la maison**. Le capital et l'intérêt sont remboursés lorsque vous vendez la maison ou lorsqu'elle fait partie de votre succession. De plus, le montant à rembourser ne dépassera jamais la juste valeur marchande de la maison au moment de la vente, ce qui protège le reste de votre avoir.

Le Prêt Hypothécaire Inversé du Programme Canadien de Revenu Résidentiel a été conçu tout spécialement pour les aînés et peut vous aider à obtenir de l'argent de votre avoir sans payer d'impôt supplémentaire.

Le prêt hypothécaire inversé, les faits :

- De 20 000$ à 500 000$ exempt d'impôt.
- Aucun paiement mensuel.
- Aucun risque de perdre les prestations gouvernementales.

3073426A

Appelez dès AUJOURD'HUI et profitez de votre argent cet automne.

1-866-233-2998

PROGRAMME CANADIEN DE REVENU RÉSIDENTIEL
Hypothèque Inversée

3084163

4LP0401D1010 d4 écono jeudi 4LP0401D1010 ZALLCALL 67 22:14:59 10/09/02 B

Yahoo dépasse les prévisions et son chiffre d'affaires bondit

Reuters

PALO ALTO, Californie — Yahoo a annoncé hier un bénéfice supérieur aux prévisions pour le troisième trimestre et une forte hausse de son chiffre d'affaires, traduisant une reprise limitée de son pôle publicitaire au coeur de son activité et la croissance de certains nouveaux services.

Le groupe, qui s'est constitué une base de services payants pour contrebalancer la mollesse de l'activité publicitaire, fait état d'un bénéfice trimestriel de 28,9 millions de dollars américains, soit 5 cents par action, contre une perte de 24,1 millions US (4 cents) un an plus tôt.

La plupart des analystes anticipaient un bénéfice de 4 cents par action, selon Thomson First Call.

Le groupe a réalisé un chiffre d'affaires de 248,8 millions US au troisième trimestre, par rapport à 166,1 millions US un an plus tôt.

Pour 2002, il table sur un chiffre d'affaires compris entre 930 et 955 millions US et un bénéfice avant impôts, intérêts et amortissements (BAIIA) de 190-200 millions US.

Pour 2003, Yahoo prévoit un chiffre d'affaires de 1,08 à 1,18 milliard US et un BAIIA compris entre 250 et 300 millions US.

Les estimations de chiffre d'affaires des analystes sondés par la firme Multex ressortent à 926,3 millions US pour cette année et à 1,13 milliard US pour la prochaine.

Tandis que la plus grande part de cette hausse de 40 % provient des nouveaux services, dont le site de recrutement HotJobs que Yahoo a racheté cette année, le groupe a fait valoir que même son activité de publicité s'était bien comportée.

Le groupe précise que le chiffre d'affaires de sa division de services marketing, qui comprend la publicité en ligne, a augmenté de 22 % sur un an pour l'essentiel, du fait de petites et moyennes entreprises.

« Les grandes entreprises continuent à ne pas dépenser », note Jim Priessler, analyste chez Investec. « Yahoo prend une plus grosse part du gâteau mais je ne vois pas de reprise du secteur publicitaire. Le fait est que cette activité se stabilise. Mais reste à savoir comment ça va évoluer. »

Yahoo a noué cette année un partenariat avec la société de publicité en ligne Overture Services afin d'intégrer des publicités payantes dans ses offres, attirant des annonceurs qui ne pouvaient pas se permettre des campagnes à grande échelle. Les analystes se demandent dans quelle mesure la bonne tenue de Yahoo tient à l'accord avec Overture.

Yahoo, qui a fini en hausse de 4,96 % sur le NASDAQ à 9,98 $ US, poursuivait sa hausse en soirée sur Instinet, à 10,30 $ US.

Pour gérer tous ses besoins musicaux

ANDRÉ MONDOUX
INNOVATIONS TECHNOS
collaboration spéciale
mondouxa@videotron.ca

Désormais bien ancrée dans nos moeurs, la musique numérique prend diverses formes, qu'il s'agisse de graver des cédéroms audio, effectuer ses propres montages musicaux ou transférer des fichiers de musique sur son lecteur MP3 portatif.

Même si toutes ces activités sont gratifiantes, il n'est pas du tout évident de maîtriser pour ce faire une pléthore de logiciels différents. Flairant les défis à venir, les concepteurs de logiciels et utilitaires audio ont commencé à intégrer ces différents outils en un seul produit qui, espère-t-on, est le plus convivial possible. Le dernier en date est Pyro 2003, de Cakewalk, une firme qui se spécialise dans les logiciels pour les amateurs et les professionnels des applications audio. Destiné au grand public, Pyro 2003 regroupe la plupart des outils nécessaires aux différents aspects de la gestion de musique numérique.

D'emblée, Pyro 2003 séduit par son interface conviviale. Réunis autour de la formule d'onglets aisément accessibles, les différents modules sont donc à portée de souris : création de cédéroms audio, de cédéroms de données, enregistrement et édition des fichiers audio, extraction du contenu d'un cédérom sur disque dur et gestion des périphériques portables. La fenêtre principale du logiciel, peu importe le module sélectionné, se scinde en deux : en haut, les commandes de lecture (arrêt, lecture, pause, etc.), la commande de volume et le curseur de défilement temporel ; en bas, le panneau « Explorer » familier, qui permet de naviguer parmi les dossiers et fichiers, de même qu'un accès direct au module de conversion (Pyro peut importer/exporter entre les trois principaux formats de musique numérique, soit MP3, WAV et WMA).

Les modules de création de cédéroms audio et de données sont similaires à la plupart des logiciels offerts sur le marché : il suffit de cliquer sur les fichiers désirés et les faire glisser dans la fenêtre appropriée. Il faut souligner que le module de création de cédéroms audio comporte des fonctions plus sophistiquées que la simple création de disque. Par exemple, durant l'assemblage d'un cédérom audio, le logiciel permet de contrôler la fin et le début de chaque pièce (le temps que met la pièce à commencer et à s'éteindre en silence, le *fading*) et même de faire superposer la fin d'une pièce avec le début de la suivante. Si réaliser ainsi des montages sonores n'est pas inédit, Pyro, par contre, le fait de façon tout à fait conviviale en mettant la souris et l'interface graphique à l'oeuvre.

Éditer et nettoyer ses pièces

Pyro se démarque tout particulièrement sur le plan de l'enregistrement et de l'édition des fichiers audio. Ici, le nerf de la guerre est la possibilité de « nettoyer » les fichiers originaux, soit en enlevant les « clics » et les « pops » d'un disque en vinyle que l'on transfère sur l'ordinateur ou en apportant des corrections au fichier de musique qui gagnerait à être filtré numériquement de ses parasites sonores.

Pour ce faire, Pyro utilise trois fonctions clés. La fonction de réduction des « clics » sert à éliminer les irritants d'un disque en vinyle, tandis que l'égaliseur sonore permet de modifier le niveau à assigner aux différents registres sonores (basses, moyennes, hautes, etc.). À noter que contrairement à d'autres logiciels, Pyro permet à l'utilisateur d'entendre en temps réel le résultat de l'application des correctifs (au lieu d'appliquer un paramètre de filtration, attendre que le ficher soit converti et ensuite passer à l'écoute des résultats).

La dernière fonction, celle de réduction du bruit de fond, est carrément *tripative*. Elle permet, en temps réel et de façon conviviale, de filtrer une pièce afin d'élimer les parasites sonores « globaux ». Il est même possible, pendant la lecture de la pièce, d'entendre uniquement la portion sonore qui sera filtrée/éliminée. L'utilisateur peut ainsi prendre la pleine mesure des correctifs appliqués et, au besoin, en modifier les paramètres. J'ai eu l'occasion de mettre Pyro à l'épreuve avec un enregistrement « historique ». En quelques clics du rongeur, Pyro a permis la création d'une version nettoyée (beubye les clics !) et rehaussée (j'ai modifié les paramètres de l'égalisateur afin de donner une petite patine à la pièce), version que j'ai par la suite archivée sur cédérom.

Pyro propose également un module pour la gestion des périphériques MP3 portatifs. Essentiellement, il s'agit de lire le contenu du périphérique et de permettre à l'utilisateur de supprimer ou ajouter les pièces de son choix. C'est un peu mince : des fonctions de gestion de contenu (par exemple, faire une liste des pièces par auteur, genre ou album), comme celles offertes par les logiciels MP3 compris avec les lecteurs portatifs, auraient été les bienvenues. Ce sera, espérons-le, pour une prochaine version.

En conclusion, Pyro 2003 n'est pas un logiciel pour professionnels ou amateurs exigeants qui se tournent habituellement vers des produits plus sophistiqués et haut de gamme. Cependant, contrairement à ces derniers, il n'est pas onéreux (environ 70 $) et il est très facile à apprendre. De plus, il offre les fonctions pour combler la plupart des besoins en musique numérique de la plupart d'entre nous. Que demander de plus ? Une version en français !

TECHNOBRÈVES

Rapprochement

TOKYO — Le groupe japonais d'électronique Fujitsu et le constructeur américain de processeurs Advanced Micro Devices (AMD) entendent renforcer leur alliance dans les mémoires flash, a déclaré hier un porte-parole de Fujitsu. Pour autant, le porte-parole a qualifié de conjectures une information du *Financial Times* selon laquelle les deux sociétés seraient en discussion pour regrouper leurs activités dans ce domaine au sein d'une coentreprise.

Vol de puces

LONDRES — La police britannique a fait savoir hier qu'elle enquêtait sur un vol de composants informatiques d'une valeur de 4,5 millions de dollars américains (4,55 millions d'euros) dans un entrepôt proche de l'aéroport d'Heathrow. Un porte-parole de Scotland Yard a précisé que les puces électroniques, stockées dans 290 cartons, ont été volées pendant le week-end dans un centre de chargement de marchandises.

Essai 4G réussi

TOKYO — L'opérateur japonais de téléphonie mobile NTT DoCoMo a annoncé hier la réussite d'un essai de transmission sans fil de données réalisé avec une technologie dite de quatrième génération (4G). Réalisée en environnement protégé, l'expérience a permis un taux de transfert de quelque 100 mégabits par seconde (Mbps) en *downlink* (du satellite vers le terminal) et de 20 Mbps en *uplink* (du terminal vers le satellite).

Reprise attendue

LAKE BUENA VISTA, Floride — Les responsables des principales sociétés technologiques américaines, réunis à la conférence organisée par l'institut Gartner à Lake Buena Vista, en Floride, ont constaté l'absence de reprise des dépenses technologiques cette année, mais se sont montrés optimistes. « Je pense qu'il est juste de dire que la plupart des gens s'attendaient à une reprise plus soutenue en 2002 que ce que nous observons, et nous devons nous y adapter », a déclaré Carly Fiorina, la présidente-directrice générale du premier fabricant mondial de PC et d'imprimantes Hewlett-Packard.

HP embauche

LAKE BUENA VISTA, Floride — Le groupe informatique américain Hewlett-Packard, qui a annoncé plus de 15 000 suppressions de postes après sa fusion avec Compaq Computer, en mai, a aussi embauché 2300 personnes pour ses divisions imprimantes et services. « Depuis le 7 mai, nous avons embauché environ 2300 personnes à l'externe. Pour la plupart dans l'imagerie et l'impression, mais aussi beaucoup dans les services, » a déclaré mardi sa PDG, Carly Fiorina, à la conférence Gartner de Lake Buena Vista.

Reuters

NOMINATIONS

Les Restaurants McDonald du Canada Limitée

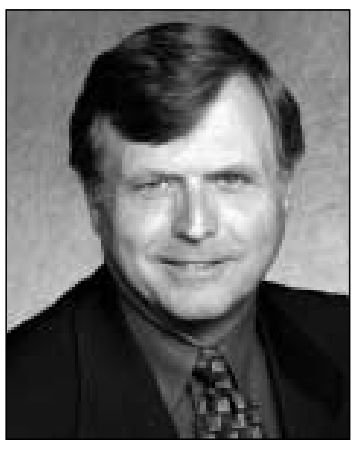
Au nom des Restaurants McDonald du Canada Limitée,
Bill Johnson, président et chef de la direction, est heureux d'annoncer les nominations suivantes :

LOUIE W. MELE

Louie W. Mele est nommé au poste de vice-président directeur et chef de l'exploitation. Dans son nouveau rôle, M. Mele continuera de mettre en pratique son expérience internationale et sa passion pour la qualité, le service et la propreté permettant de renouveler la perspective canadienne face à l'exploitation des restaurants et à l'appui aux franchisés. M. Mele a débuté sa carrière chez McDonald's en 1972 et a été nommé directeur de l'Exploitation en 1985. En 1987, il s'est enrichi d'une expérience à l'étranger pour devenir président de McDonald's en Italie en 1990. En 1991, M. Mele a agi à titre de vice-président régional à Norfolk, en Virginie et plus tard à Tampa, en Floride. M. Mele est revenu au Canada en 2001 au poste de vice-président directeur des Restaurants McDonald du Canada.

MARY ANNE DRUMMOND

Mary Anne Drummond est promue au poste de vice-présidente senior, Ressources humaines. Dans ses nouvelles fonctions, Mme Drummond dirigera la stratégie des Ressources humaines pour le Canada. Mme Drummond s'est jointe à McDonald's Corporation aux États-Unis en 1970 dans ses bureaux d'Oak Brook, en Illinois et a été promue au poste de directrice des Services internes du district du Michigan en 1973. En 1976, elle assurait le poste de directrice du Personnel et des Relations de travail pour les régions du Michigan et de l'Ohio. L'année suivante, Mme Drummond occupait le poste de superviseure des Ressources humaines pour McDonald's du Canada à Toronto et était promue vice-présidente en 2000.



BOB HISSINK

Bob Hissink est promu au poste de vice-président senior, Bannières partenaires. Parmi ses nouvelles responsabilités, M. Hissink dirigera une équipe responsable du lancement de Boston Market au Canada. M. Hissink a débuté sa carrière chez McDonald's du Canada à titre d'équipier il y a plus de 30 ans à Victoria, en Colombie-Britannique. Il a été promu au poste de directeur du Service aux franchisés à Toronto en 1981 après avoir occupé différents postes de gestion et de formation. Trois ans plus tard, il prenait place au poste de directeur en chef du Service aux franchisés. En octobre 1999, M. Hissink était promu au poste de vice-président régional du Service aux franchisés et de l'Exploitation pour, un an plus tard, assumer les fonctions de vice-président du Développement de l'exploitation et du service-au-volant.

GENE GENIN

Gene Genin a été nommé au poste de vice-président, Technologie de l'information. M. Genin s'est vu confier ce poste en reconnaissance de sa solide expérience en matière de T.I. et de son approche stratégique visant à hausser le rendement financier par le biais de la technologie. M. Genin s'est joint à McDonald's du Canada en octobre 2001 à titre de directeur en chef de la Technologie nationale de l'information. Ses connaissances en matière de commerce de détail ainsi que son expérience antérieure chez IBM lui ont permis de guider stratégiquement son équipe vers le futur.

McDonald's est chef de file de l'industrie de la restauration rapide dans le monde. Les Restaurants McDonald du Canada Limitée et ses franchisés canadiens gèrent plus de 1 250 restaurants et emploient plus de 77 000 Canadiens et Canadiennes d'un océan à l'autre. Plus de 70 % des restaurants McDonald's au Canada sont la propriété d'entrepreneurs locaux indépendants. Pour de plus amples renseignements sur McDonald's du Canada, visitez notre site Web à www.mcdonalds.ca.

J'M

3085252A

M. Denis D'Etcheverry

Avis de nomination

Le conseil d'administration d'Urgel Bourgie a le plaisir d'annoncer la nomination de Monsieur Denis D'Etcheverry au poste de président. Entreprise centenaire qui fait figure de chef de file dans le domaine funéraire avec un réseau comprenant plus de 50 complexes et 3 Cimetières-Jardins dans le grand Montréal, Urgel Bourgie a récemment été acquise par des membres de la direction et une société canadienne d'investissement. Comptant 14 années de service au sein du groupe Urgel Bourgie et plus de 20 ans d'expérience dans le domaine funéraire, Denis D'Etcheverry est également président de la section Montréal de la Corporation des Thanatologues du Québec. Ses bureaux sont situés au siège social de l'entreprise, 160, boulevard Graham, Ville Mont-Royal.

URGEL BOURGIE

3087493A

4LP0501D1010 d5 écono jeudi 4LP0501D1010 ZALLCALL 67 21:54:12 10/09/02 B

CLAUDE PICHER > LA VIE ÉCONOMIQUE

cpicher@lapresse.ca

Controverse québécoise à Édimbourg

Bien malgré lui, le Québec s'est retrouvé la semaine dernière au coeur d'une controverse politico-médiatique mettant notamment en cause Jack McConnell, premier ministre travailliste d'Écosse.

Voici un bref rappel des faits.

En 1997, le gouvernement britannique a autorisé le rétablissement, en 2000, d'un Parlement écossais, doté d'un certain nombre de pouvois réels, notamment en matière de fiscalité. Les Écossais, privés de Parlement depuis 1707, ont approuvé cette décision par référendum et organisé leurs premières élections.

Les travaillistes de Jack McConnell ont gagné et comptent 55 députés (sur un total de 129). Le principal parti d'opposition est le Scottish National Party (SNP), avec 35 députés, qui milite depuis une trentaine d'années pour l'indépendance écossaise (le SNP compte actuellement six députés au Parlement de Westminster et deux au Parlement européen).

S'il est élu, le SNP promet de tenir un référendum sur l'indépendance de l'Écosse. Le premier ministre McConnell et son gouvernement sont farouchement opposés au projet.

Or, voici qu'au cours d'une récente assemblée politique, M. McConnell a cru bon d'évoquer l'exemple du référendum québécois de 1995. Si le SNP est porté a pouvoir, a-t-il fait valoir, les Écossais devraient faire face aux mêmes menaces que les Québécois (et, par extension, les Canadiens) ont dû affronter en 1995, et continuent de subir à cause de l'incertitude politique : dévaluation de la monnaie, escalade des taux d'intérêt, dégringolade des marchés boursiers, désinvestissement, exode des sièges sociaux. Autrement dit, la déroute économique et financière avec son cortège habituel de mauvaises nouvelles : faillites, chômage, endettement des administrations publiques.

Le délégué général du Québec à Londres, Daniel Audet, a immédiatement réagi. Dans une lettre à M. McConnell, il rappelle qu'au cours de l'année référendaire, il n'y a eu ni dévaluation, ni escalade des taux d'intérêt, ni dégringolade des marchés boursiers, ni quelque autre calamité évoquée par le premier ministre écossais. Au sujet de cette incertitude dont on parle tant, M. Audet ajoute que le Québec connaît depuis 1995 un taux de croissance supérieur à la moyenne du G7, ce qui est exact. Il conclut en sollicitant un entretien.

POUR RETROUVER
LES TEXTES DES CHRONIQUEURS
www.cyberpresse.ca/chroniqueurs

Les médias d'Édimbourg, la capitale écossaise, se sont emparés de l'affaire. L'influent quotidien *The Herald* parle d'un « incident diplomatique » et reproche ouvertement au premier ministre de recourir à « de vieilles tactiques de peur ». Le *Sunday Times*, un hebdomadaire à fort tirage, a même dépêché à Montréal un de ses journalistes d'expérience, Kenny Farquharson, pour voir sur place ce qu'il en est vraiment de la réalité économique québécoise.

■ ■ ■

C'est de cette façon que j'ai été mis au courant du dossier. Lundi, j'ai reçu un coup de fil d'une fonctionnaire du ministère des Relations internationales. Elle m'informe de la présence à Montréal de M. Farquharson, et me demande si je peux consacrer une heure ou deux à lui fournir un juste portrait de la situation (c'est bien connu : les journalistes ont davantage tendance à faire confiance à leurs pairs qu'aux porte-parole gouvernementaux). J'accepte, et un rendez-vous est fixé pour le lendemain. Quelques minutes avant l'heure dite, M. Farquharson m'informe au téléphone qu'il a un autre engagement. Zut ! En prévision de cette entrevue, j'ai passé plusieurs heures à fouiller dans mes archives et à amasser une solide documentation sur le sujet.

Mais je n'a pas travaillé pour rien. Mes recherches montrent, noir sur blanc, que M. McConnell est dans les patates jusqu'au cou. Voyons plutôt :

> Coup d'oeil sur les taux d'intérêt. En janvier 1995, année référendaire, le taux privilégié des banques canadiennes se situait à 7,95 %. En décembre de la même année, à 5,72 %. Pendant la même période, le taux hypothécaires à un an sont passés de 10 % à 7,25 % ; les hypothèques à cinq ans, de 10,75 % à 8,45 %. Qu'est-ce qu'il disait, déjà, le monsieur ? Flamblée des taux d'intérêt ?

> En 1995, année référendaire, le cours moyen du dollar canadien par rapport au dollar américain s'est établi à 72,85 cents. Le chiffre correspondant, pour l'année précédente, était de 73,21 cents. La variation dépasse à peine le tiers de cent. Méchante dévaluation. Et dès 1996, le huard avait regagné tout le terrain perdu, à 73,34 cents. On sait ce qui arrivera par la suite au malheureux petit huard, qui se bat aujourd'hui aux alentours de 63 cents, mais cette chute n'a rien à voir avec le dossier constitutionnel.

> En 1995, année référendaire, le taux de chômage au Québec est passé de 12,3 % à 11,4 %. C'était le plus bas taux en quatre ans. Dans l'ensemble du Canada, le taux de chômage est passé de 10,4 % à 9,4 %, le meilleur score en cinq ans. En 1995, l'économie canadienne a créé 245 000 emplois, dont 47 000 au Québec. Depuis ce temps, la situation s'est encore améliorée, particulièrement au Québec. Le taux de chômage au Québec se situe à 8,5 % comparativement à 7,5 % Canada. Depuis le début de l'année 2002, l'économie québécoise a créé 128 000 emplois, chiffre qui représente 40 % du total canadien. C'est quand même terrible de voir les dégâts causés par l'incertitude...

> En 1995, année référendaire, les finances publiques ont continué de s'améliorer. Le déficit budgétaire combiné de toutes les administrations publiques réunies (fédérale et provinciales, incluant le Québec) se situait à 43 milliards de dollars, comparativement à 52 milliards l'année précédente et 63 milliards deux ans plus tôt. Ce déficit tombera à 23 milliards en 1996 et sera complètement effacé l'année suivante. Au Québec, l'intervention énergique du ministre des Finances Bernard Landry (bien épaulé, il faut le dire, par un gonflement providentiel des paiements de péréquation) éliminera le déficit un an plus tôt que prévu. Voilà pour la « détérioration » des finances publiques.

> Les faillites, maintenant. Le passif total des faillites au Canada, en 1995, se situait à 4,6 milliards, comparativement à 5,5 milliards l'année précédente. Baisse de 15,7 %. Au Québec, les faillites ont englouti cette année-là 1,9 milliard, comparativement à 2,3 milliards en 1994, une baisse de 17,5 % qui a fortement contribué à améliorer la moyenne canadienne.

> N'oublions pas, enfin, les marchés boursiers. Entre janvier et décembre 1995, l'incice boursier du temps, à Toronto, le TSE 300, a progressé de 11,6 %. À l'époque, il y avait aussi le XXM, l'indice de la Bourse de Montréal (aujourd'hui fusionnée avec Toronto). L'indice de Montréal, en cette année référendaire, grimpait de 12,6 %. Voilà donc dans quelle mesure le référendum québécois a précipité l'effondrement des marchés boursiers.

L'espace me manque pour parler des ventes au détail, des mises en chantier et autres indicateurs qui, tous, pointent dans la même direction.

Sur ce, M. Jack McConnell, je m'en vais prendre un single malt à votre santé. Dégustez-en un vous aussi, et profitez-en pour réfléchir à l'insoutenable réalité des chiffres. Cordiales salutations !

Vincor achète l'australienne Goundrey Wines pour 53,7 millions

Presse Canadienne

TORONTO — Vincor International s'implante en Australie.

Le numéro un de l'industrie du vin au Canada se porte acquéreur de Goundrey Wines pour 53,7 millions de dollars.

Goundrey est une entreprise non inscrite en Bourse établie à Mount Barker, dans le Sud-Ouest australien, une importante région viticole.

Vincor prévoit que cette acquisition ajoutera de 2 à 4 cents à son bénéfice par action du présent exercice et 15 cents en 2004. L'entreprise utilisera les fonds obtenus lors d'une émission d'actions faite en février dernier pour s'acquitter d'une partie du prix d'acquisition.

Vincor a des vignobles en Ontario, en Colombie-Britannique, au Québec, au Nouveau-Brusnwick, en Californie et dans l'État de Washington. L'entreprise possède notamment les marques Inniskillin, Jackson-Triggs, Sumac Ridge, Caballero de Chile, Hawthorne Mountain Ancient Coast, Sawmill Creek, Entre-Lacs et L'Ambiance.

L'action de Vincor à la Bourse de Toronto a fait un bond de plus de 7 %, hier, pour clôturer à 22,95 $, en hausse de 1,55 $.

Enquête de la Justice sur Bristol-Myers-Squibb

Reuters

PRINCETON, New Jersey — Bristol-Myers Squibb a annoncé hier que le bureau du procureur du New Jersey avait ouvert une enquête sur des pratiques commerciales par lesquelles le groupe aurait gonflé artificiellement ses résultats du quatrième trimestre.

Le groupe new-yorkais fait déjà l'objet d'une enquête de la Securities and Exchange Commission (SEC, la commission des valeurs mobilières américaine) sur sa gestion des stocks.

Certains analystes du secteur soupçonnent le laboratoire d'avoir incité l'année dernière les grossistes à accumuler des stocks de ses médicaments. L'excédent a affecté la demande pour les mêmes médicaments cette année, contribuant à une baisse de 50 % prévue pour les résultats du groupe en 2002.

3086190

ÉVITEZ L'AMENDE DE LA LOI 90.
OFFREZ-VOUS UNE FORMATION EN PAYS ÉTRANGER
déductible jusqu'à 150 % (voyage, formation et salaire)
préapprouvée par Emploi Québec et accréditée par le Cégep Ste-Foy.

SHANGHAI
" Comment commercer efficacement avec la Chine "
Formation en français
20 novembre-1er décembre 2002
4 990 $ (presque tout inclus)
Chef d'entreprises, responsables gouvernementaux et financiers sur place
En collaboration avec Mon-Hai International

PARIS
" Les nouveaux enjeux de la GRH "
Comment les Européens gèrent l'embauche, la rémunération et la motivation du personnel. Leurs secrets et astuces.
20 au 27 novembre 2002
4 740 $ hôtel 4 étoiles (presque tout inclus)
Rencontre de chefs d'entreprises
En collaboration avec Perspective Travail

POUR INFORMATION :
Daniel Bélanger : 1 800 667-2400
dbelanger@incursion-voyages.com
www.incursion.voyages.com/formation
LE GROUPE INCURSION inc.

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Meubles de bureau exécutif en bois cerisier couleur acajou ou médium cherry
Prix régulier: 5 825$
Spécial 2 595$

Prix régulier 2 650$
Spécial 1 060$
Table de conférence,10 pieds

60% DE RABAIS

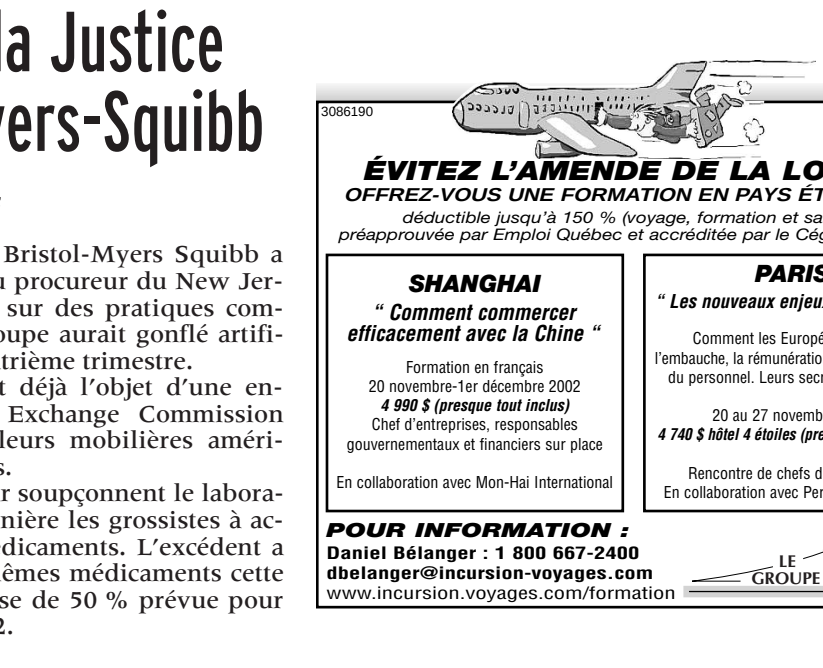
Acajou 2000
1501 autoroute 440 ouest, Laval
450 973-2212

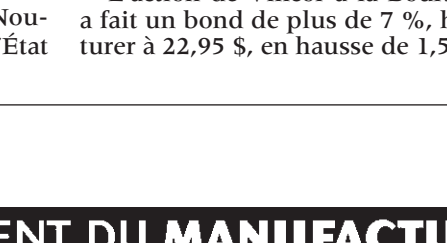
3080637

ON A DE TOUT, SUITE EN « P », BIBLIOTHÈQUES, CRÉDENCES, FILIÈRES LATÉRALES...

VOLVO
pour la vie

VOUS VOUS SENTIREZ EN SÉCURITÉ.
AUTANT DANS LA VOITURE QU'AVEC LE FINANCEMENT.





S60 2.4 2002 – Financement à 1,8%*

S60 AWD 2002 – Financement à 1,8%*

XC70 2002 – Financement à 1,8%*

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE SEULEMENT.

PUISQUE CE SONT DES VOLVO, CES VOITURES VOUS OFFRENT ÉVIDEMMENT DES VITRES À COMMANDE ÉLECTRIQUE, LE DÉVERROUILLAGE TÉLÉCOMMANDÉ DES PORTIÈRES, DES SIÈGES CHAUFFANTS À L'AVANT, DES PHARES AVEC SYSTÈME DE LAVE/ESSUIE, L'OUVERTURE TÉLÉCOMMANDÉE DES PORTIÈRES AVEC SYSTÈME D'ALARME, UN SYSTÈME DE CLIMATISATION AVEC FILTRE ANTIPOUSSIÈRE ET ANTIPOLLEN CONTRÔLÉ ÉLECTRONIQUEMENT, UN SYSTÈME DE FREINS ANTIBLOCAGE (ABS), UN VOLANT INCLINABLE, UN RÉGULATEUR DE VITESSE, DES PHARES DIURNES, DES FREINS À DISQUES SUR LES QUATRE ROUES, UN ACCOUDOIR CENTRAL À L'AVANT, UN SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE, UN SIÈGE DU CONDUCTEUR AVEC SUPPORT LOMBAIRE, DES PHARES ANTIBROUILLARD À L'ARRIÈRE, DES INDICATEURS DE DIRECTION LATÉRAUX, UN SYSTÈME DE PROTECTION CONTRE L'IMPACT LATÉRAL AVEC SACS GONFLABLES (SIPS), DES SIEGES AVANT AVEC SYSTEME DE PROTECTION ANTICONTRECOUP (WHIPS) ET TOUTE UNE GAMME DE CARACTÉRISTIQUES DE LUXE DE SÉRIE.

FINANCEMENT À 1,8%* jusqu'à 60 mois

3084600A

VOLVO 1927-2002 75

Saint-Léonard — JOHN SCOTTI AUTO LTÉE — 4315, boul. Metropolitain Est — (514) 725-9394
Saint-Hyacinthe — AUTOMOBILES CHICOINE INC. — 855, rue Johnson — (450) 771-2305
Sainte-Agathe — FRANKE VOLVO — 180, rue Principale — (819) 326-4775
Laval — VOLVO LAVAL — 1430, boul. St-Martin Ouest — (450) 667-4960
Brossard — VOLVO DE BROSSARD — 9405, boul. Taschereau — (450) 659-6688
Montréal — UPTOWN VOLVO — 4900, rue Paré — (514) 737-6666
Pointe-Claire — VOLVO POINTE-CLAIRE — 15, Auto Plaza — (514) 630-3666

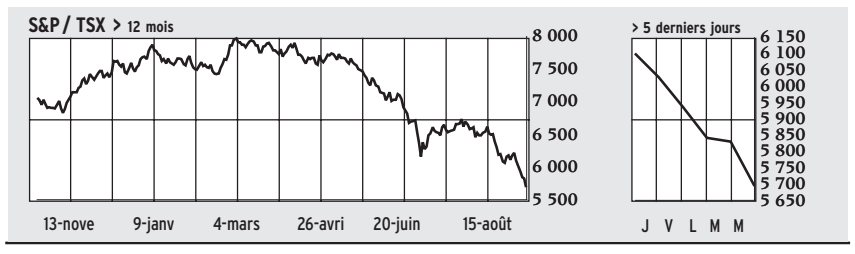
3084736

Le PDSF pour une Volvo S60 2.4/S60 AWD/V70 XC est de 36 495$/43 995$/49 495$. *À titre d'exemple, financement de 25 000$ à 1,8% sur une période de 36 mois: mensualité de 719,89$, coût total de l'emprunt : 700,04$. Offre en vigueur jusqu'au 31 octobre 2002. Frais de transport et de livraison de 1 050$, taxes, immatriculation et assurance en sus. Le concessionnaire peut réduire le prix de vente ou de location. L'offre s'applique aux Volvo S60 et V70XC 2002 neuves en inventaire achetées ou louées chez un concessionnaire Volvo participant, pour une durée limitée tant qu'il y en aura. Véhicules illustrés avec roues en option. Certaines conditions d'appliquent. Tous les détails chez votre concessionnaire Volvo. ©2002 Automobiles Volvo du Canada Ltée. «Volvo pour la vie» est une marque de commerce de Automobiles Volvo du Canada Ltée. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité. Visitez www.volvocanada.com.

4LP0601D1010 D 6 bourse 4LP0601D1010 ZALLCALL 67 11:26:11 10/10/02 B

INVESTIR

BOURSE DE TORONTO



HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
5 793,43	5 830,57	5 695,33	5 695,33	-2,32%	-18,08%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
1 274	273	811	190

52 semaines HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
7 992,70	5 695,33		186	206

SOUS-INDICES

	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
Services financiers	89,78	-1,81	Prod. consom. discré.	62,72	-1,77
Matériaux de base	107,19	-2,10	Services de télécom.	38,84	-0,46
Énergie	114,60	-3,71	Prod. consom. de base	144,26	-2,45
Produits industriels	53,71	-1,91	Service publics	132,86	-2,62
Tech. de l'information	10,07	-0,04	Soins de santé	50,06	-2,07

AUTRES INDICES CANADIENS

	FERMETURE	VAR.	VAR. (%)		FERMETURE	VAR.	VAR. (%)
S&P / TSX 60	319,25	-8,11	-2,48	S&P / TSX Moyen. Cap.	375,48	-6,00	-1,57
S&P / TSX Petites cap.	390,66	-8,87	-2,22	DJ Can. Titans (40)	826,35	-20,02	-2,37

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)		VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
BOMBARDIER/B	10094946	3,30	-0,33	TRANSCANADA PIP.	3523056	22,80	-0,15
BCE INC	6708022	24,65	-0,86	BANQUE T-DOMINION	3518526	26,80	-0,84
TRIZEC CANADA INC	4643231	14,00	-0,85	KINROSS GOLD CORP	3393323	2,87	0,10
BANQUE ROYALE	4397826	50,12	-0,62	GABRIEL RES.	2582000	4,48	-0,02
MANULIFE FINANC.	3585668	30,20	1,12	ENCANA CORP	2265370	43,02	-2,12

TITRES GAGNANTS EN %

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. (%)
SUDBURY CONTACT	4127	3,05	16,86
SIEBEL JANNA ARRA	7514	10,01	11,72
CGI GROUP INC	1214723	6,00	9,09
QUINC. RICHELIEU	20412	14,15	8,68
ROGERS COMM/A	2860	9,30	-2,11

TITRES GAGNANTS EN $

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
VINCOR INTERNATIO	482740	22,95	1,55
QUINC. RICHELIEU	20412	14,15	1,13
MANULIFE FINANC.	3585668	30,20	1,12
SIEBEL JANNA ARRA	7514	10,01	1,05
SCOTIA SPLIT CORP	28900	66,00	1,00

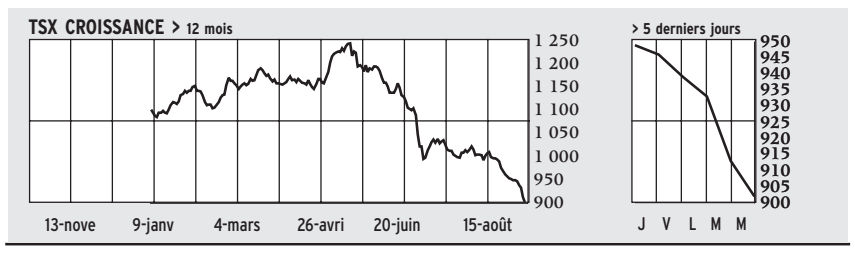
TITRES PERDANTS EN %

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. (%)
SNP SPLIT CORP	31488	2,51	-17,43
GSI LUMONICS INC	35420	5,90	-15,84
TEKNION CORP	48370	7,25	-14,71
NEWALTA CORP	195600	2,40	-14,29
NORSKE SKOG CAN.	1059169	4,76	-13,46

TITRES PERDANTS EN $

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
WINPAK LTD	26232	103,00	-6,00
GENERAL MOTORS	14515	49,46	-4,65
BOWATER CANADA	3019	50,95	-3,42
MAGNA INTER./A	744827	79,50	-2,98
INTIER AUTOMOTIVE	21651	20,50	-2,95

BOURSE DE CROISSANCE TSX



HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
905,34	913,47	900,96	902,10	-1,17%	

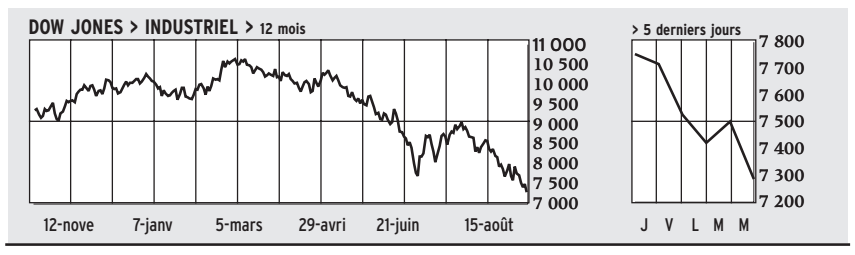
ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
766	184	299	283

52 semaines HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
1 256,23	900,96		21	26

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)		VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
SPIDER RESOURCES	506468	0,05	0,00	HYDROMET ENVIR/A	272000	0,03	0,01
CUBACAN EXPLORATI	500000	0,03	0,00	CHONDROGENE LTD	248000	0,35	-0,05
FIRST LABRADOR AC	500000	0,02	-0,02	DIADEM RESOURCES	245000	0,04	0,00
MAXY OIL & GAS IN	330520	0,23	-0,02	INTRACOASTAL SYST	240000	0,03	0,00
AVL INFORMATION S	321023	0,01	-0,02	CANTEX MINE DEVL.	240000	0,05	0,01

NEW YORK



HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
7 499,96	7 500,03	7 282,39	7 286,27	-2,87%	-21,15%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
3 404	1 530	1 707	167

52 semaines HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
10 673,10	7 282,39		1 836	1 941

AUTRES INDICES DES AMÉRIQUES

	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
S&P 500 composé	776,76	-21,79	Dow Jones serv. publics	167,57	-17,82
S&P 100 composé	392,69	-10,19	AMEX composé	771,88	-16,85
Dow Jones transport	2 013,02	-102,33	Russell 2000	327,04	-13,28

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)		VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
GENERAL ELECTRIC	34603200	22,00	-1,35	CITIGROUP INC	18898100	26,89	-0,95
FORD MOTOR CO	30880900	7,15	-0,60	PFIZER INC	18286100	29,25	-0,45
MOTOROLA INC	24360700	8,30	-1,45	AMERICAN ELECTRIC	17283200	17,69	-5,22
JP MORGAN CHASE	22247200	15,45	-1,15	AOL TIME WARNER	16439700	10,74	0,07
TXU CORP	19760900	14,65	-2,53	EXXON MOBIL CORP.	15582200	32,83	0,13

TITRES GAGNANTS EN %

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. (%)
BOSTON CELTICS -	26900	28,00	164,15
FRONTLINE LTD	124300	5,74	14,80
MCDERMOTT INTL	363000	3,67	14,69
QUEST DIAGNOSTICS	4026700	57,38	13,15
BANCO LATINOAMER.	15400	2,61	11,06

TITRES GAGNANTS EN $

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
BOSTON CELTICS -	26900	28,00	17,40
QUEST DIAGNOSTICS	4026700	57,38	6,67
SARA LEE CORP	11719100	21,47	1,57
SMITH & NEPHEW P.	2000	60,23	1,53
MID ATLANTIC MEDI	681500	38,08	1,29

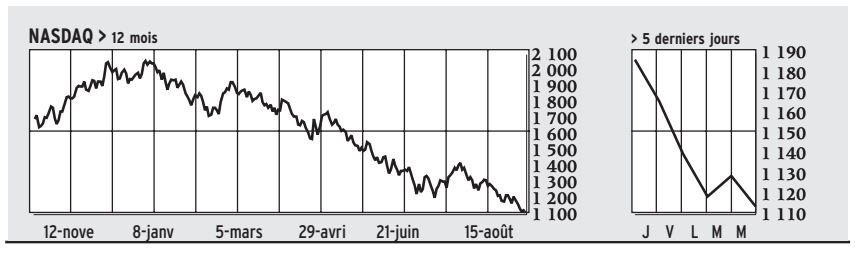
TITRES PERDANTS EN %

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. (%)
CROMPTON CORP	2464300	5,90	-35,52
MSC.SOFTWARE CORP	1866800	5,00	-32,89
CULP INC	51100	4,20	-26,96
STATEN ISLAND BAN	1343700	12,97	-23,25
TELEDYNE TECHNOLO	525300	13,50	-22,86

TITRES PERDANTS EN $

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
BERKSHIRE HATHAWA	14650	2264,0	-66,00
WASHINGTON P./B	21100	653,00	-9,10
MARKEL CORP	30100	188,15	-6,85
M & T BANK CORP	1711000	68,00	-5,40
DOMINION RES(VA)	7482400	36,49	-5,35

NASDAQ



HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
1 117,14	1 135,89	1 112,08	1 114,11	-1,34%	-31,49%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
3 633	911	1 736	295

52 semaines HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
2 098,88	1 109,64		1 755	1 839

SOUS-INDICES

	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
Assurances	2 094,98	-81,88	Industrielles	870,55	-16,64
Banques	2 016,18	-63,84	Télécomm.	81,43	-2,13
Finances	1 841,38	-67,00	Transports	1 043,84	-46,27

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)		VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
CISCO SYSTEMS	154206500	9,23	0,63	APPLIED MATERIALS	39315800	10,41	0,06
SUN MICROSYS.	79610600	2,67	0,20	NEXTEL COM./A	31734500	7,32	-0,07
INTEL CORP	69681900	13,46	0,24	DELL COMPUTER	28380100	25,00	-0,33
MICROSOFT CORP	50767700	43,99	-1,00	SIEBEL SYSTEMS	20743800	6,32	0,67
ORACLE CORP	50579400	8,07	0,00	JDS UNIPHASE CORP	20359800	1,75	0,05

TITRES GAGNANTS EN %

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. (%)
STARBASE CORP	1797100	2,69	236,25
BONSO ELECTRONICS	56100	0,03	200,00
MENTERGY LTD	11800	0,16	100,00
CHIEF CONSO.MIN.	9500	0,41	95,24
COAST FEDERAL LIT	845200	0,27	92,86

TITRES GAGNANTS EN $

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
AMERICAN HEALTH.	1044700	15,46	3,34
COGNIZANT TECH S.	1797000	52,95	3,18
UNILAB CORP.	747100	20,25	1,91
STARBASE CORP	1797100	2,69	1,89
PEOPLESOFT INC	13910800	14,11	1,74

TITRES PERDANTS EN %

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. (%)
SONTRA MEDICAL	33600	0,01	-83,33
FRONTLINE COMM.-	137900	0,01	-75,00
ADSTAR INC -WT04	8800	0,06	-66,67
GMX RESOURCES INC	34900	0,01	-66,67
LJ INTERN/WT	111600	0,01	-66,67

TITRES PERDANTS EN $

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
SWEDISH MATCH AB-	31100	68,65	-7,15
JETBLUE AIRWAYS	6997300	30,15	-5,62
NEW ENGLAND REAL.	2300	35,10	-5,40
PENNSYLVANIA COM.	3700	35,00	-5,00
SHENANDOAH TELEC.	8400	43,71	-4,29

NASDAQ CANADA

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
174,90	175,70	172,90	176,31	-1,87%	-40,32%

52 semaines HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
402,20	172,89		33	33

Source: Bloomberg

Entente de coopération entre Andromed et Hewlett-Packard

RUTH REICHSTEIN

La firme montréalaise de technologie médicale Andromed a annoncé hier une entente de coopération commerciale avec Hewlett-Packard Canada (HP).

« Cette entente n'a pas de contenu financier. Mais on va coopérer dans les secteurs du développement de produits, de la logistique et de la promotion », a déclaré Maurice Piché, président et chef de direction d'Andromed.

Ce contrat d'une durée illimitée doit surtout permettre à Andromed de profiter du système logistique de HP. « On n'a pas encore de stratégie concrète, mais on va aider Andromed à devenir une entreprise globale. Si ses produits ont du succès, il y n'y a aucune raison de rester seulement au Canada », affirme Rob Ireland, responsable des communications chez HP.

La technologie de base d'Andromed est un senseur audio (qui se présente comme une mince pellicule collable à la peau) lié électroniquement à divers logiciels. Le tout permet de capter, d'analyser et de diagnostiquer les sons biologiques, c'est-à-dire le bruit que font les organes selon qu'ils fonctionnent bien ou qu'ils sont malades.

HP va proposer les produits d'Andromed aux hôpitaux qui achètent son système informatique. « Ça nous permet de leur offrir des solutions complètes et nous pourrions nous établir dans le marché des soins de santé, où Andromed a une très bonne réputation. En même temps, Andromed peut recruter de nouveaux clients », explique M. Ireland.

Andromed, dont les revenus ont augmenté de 30 % aux trois premiers semestres de 2002 par rapport à la même période en 2001, va lancer la deuxième génération de son stéthoscope électronique Stéthos d'ici quelques semaines.

> Le nouveau stéthoscope sera branché à un ordinateur et il transférera par fil les sons du corps du patient. Le médecin pourra ensuite analyser les signaux sur son ordinateur.

« Le nouveau stéthoscope sera branché à un ordinateur et il transférera par fil les sons du corps du patient. Le médecin pourra ensuite analyser les signaux sur son ordinateur, par exemple le bruit des poumons », explique Maurice Piché.

Déjà pour ce produit-là, son entreprise fera appel à certaines technologies HP, surtout des appareils.

L'étape prochaine sera la télésurveillance à domicile : « Un capteur qui sera collé sur la peau du patient transmettra les bruits du corps ainsi que sa température et son poids à un ordinateur à l'hôpital. Le patient pourra être surveillé 24 heures sur 24. Dès qu'il y aura un problème, par exemple des palpitations cardiaques, on pourra intervenir. Soit on enverra une ambulance, soit on rassurera le patient que tout va bien », affirme M. Piché.

HP va fournir les appareils et des processeurs informatiques.

La commercialisation de ce produit est prévue pour le premier semestre de 2003.

« Si nos solutions ont du succès, nous allons sûrement embaucher. Actuellement, on a 64 employés. Jusqu'à la fin de l'année prochaine, on espère passer la centaine », affirme le président de Andromed.

Il y a trois ans, son entreprise avait déjà signé une entente avec la division médicale de HP, Agilent Technologies, qui avait été rachetée par Philips peu après. Ce contrat avait accordé à HP, et par la suite à Philips, l'exclusivité de commercialiser le premier modèle du stéthoscope Stéthos.

L'action d'Andromed a terminé la journée boursière a 1,85 $ hier, en baisse de 8 % à la Bourse TSX-Croissance.

Clemex entend doubler ses revenus

MARIE TISON
Presse Canadienne

TECHNOLOGIES CLEMEX, un fabricant de logiciels et de systèmes d'analyse d'images, entend doubler ses revenus d'ici deux ans grâce au renforcement de son équipe de vente.

La petite entreprise de Longueuil, qui est inscrite à la Bourse de croissance TSX, entend alors procéder à une nouvelle émission d'actions pour effectuer une acquisition.

C'est la feuille de route que le président du conseil et chef de la direction de Clemex, Clément Forget, a exposée hier à l'occasion de l'assemblée annuelle des actionnaires.

Clemex a enregistré des ventes de 6,2 millions au cours de l'exercice 2002, ce qui représente une baisse par rapport aux revenus de 6,7 millions obtenus en 2001 et ce qui est à peu près équivalent aux revenus de 2000.

« Nous plafonnons depuis trois ans parce que nous n'avons pas d'équipe de vente importante aux États-Unis », a déclaré M. Forget.

L'entreprise a donc entrepris de quadrupler le nombre de ses représentants, les faisant passer de quatre à 17 d'ici 2005. Grâce à cet apport, les revenus de Clemex devraient atteindre 7,5 millions en 2003, 13,0 millions en 2004 et environ 19,0 millions en 2005.

Le bénéfice avant intérêts, impôt et amortissement devrait se situer autour de 507 000 $ en 2003, 1,7 million en 2004 et 3,6 millions en 2005. M. Forget a cependant souligné qu'il s'agissait là d'objectifs, et non pas de prévisions.

En 2002, Clemex a enregistré un bénéfice net de 506 000 $, soit 0,03 $ par action, par rapport à une perte nette de 249 000 $ en 2001, soit 0,01 $ par action.

M. Forget a attribué ce retour à la rentabilité à une réduction de plus de 45 % des dépenses en recherche et développement. Il a expliqué que l'entreprise avait complété certains programmes de recherche importants et qu'elle avait reporté à plus tard un projet de développement d'un microduromètre, un appareil de mesure.

M. Forget a tenu à spécifier que Clemex poursuivait le développement de la prochaine génération d'analyseurs d'images, notamment dans le secteur pharmaceutique.

Les systèmes d'analyse d'images de Clemex permettent à des clients de comptabiliser des éléments dans des images fournies par microscope, ce qui est fort utile dans le contrôle de la qualité dans les secteurs métallurgique et manufacturier et dans la recherche pharmaceutique et médicale.

L'entreprise entend effectuer une émission de 10 à 15 millions dans un horizon d'au moins deux ans dans le but d'effectuer une acquisition.

Clemex songe notamment à la société allemande ATM Gmbh, un fabricant de produits complémentaires à ses logiciels. Clemex a récemment signé une entente de distribution à long terme avec ATM, qui lui permet de distribuer ses produits dans l'ensemble de l'Amérique du Nord.

« Nous allons voir, au cours des prochaines années, comment nous allons travailler ensemble, a déclaré M. Forget. Peut-être ferons-nous un partenariat. »

Il a cependant précisé que Clemex ne procédera pas à une nouvelle émission tant que les marchés boursiers ne se seront pas rétablis.

Groupe BMR investit 5 millions à Longueuil

Presse Canadienne

LE GROUPE BMR, spécialisé dans le domaine de la quincaillerie, investit 5 millions dans son entrepôt de Longueuil.

Lorsque la construction sera terminée, en janvier 2003, la surface dédiée à la quincaillerie atteindra un total de 120 000 pieds carrés, ce qui permettra l'entreposage de quelque 22 000 produits.

Quelque 360 000 pieds carrés ont dû être achetés pour accueillir la construction, ce qui porte à près de 1 million de pieds carrés la superficie du terrain où se situe le siège social de la société.

Au total, environ 25 emplois permanents seront créés au cours de la prochaine année.

La croissance de Groupe BMR explique cet investissement.

CAE veut participer à la conception de porte-avions britanniques

Bloomberg News

PARIS — Le fabricant d'armes français Thales SA a annoncé hier que CAE, qui a d'importantes installations à Montréal, se joint à son consortium en vue d'obtenir le contrat de concevoir deux porte-avions pour la marine de guerre britannique.

CAE conçoit et fabrique des contrôles et des équipements de simulation.

L'entreprise canadienne sera chargée d'intégrer les contrôles des navires avec ses systèmes de transfert des données. Les systèmes maritimes de CAE et sa capacité d'intégration ont servi pour plus de 100 navires de guerre et presque 450 navires marchands, affirme Thales, dans une communiqué envoyé par courriel.

Le contrat de porte-avions vaut environ 2,5 milliards de livres (6,24 millions de dollars CAN). L'angleterre encourage les soumissions concurrentes pour réduire ses coûts. Thales et sa rivale anglaise BAE Systems Plc ont toutes deux indiqué qu'elles utiliseraient les mêmes travailleurs et chantiers maritimes anglais pour contruire les deux navires, dont la livraison est attendue en 2012 et en 2015.

La France veut aussi construire un nouveau porte-avion, mais elle n'a pas décidé quel type de navire elle veut, ni si elle collaborera avec l'Angleterre. Ces décisions françaises sont attendues au début de 2003.

Le prix du cacao flambe

Agence France-Presse

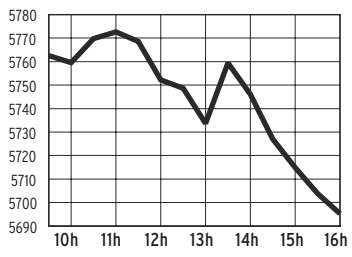
LONDRES — Les prix du cacao continuaient de s'envoler hier, grimpant au plus haut depuis 17 ans, alors que les militaires en rébellion refusaient de déposer les armes en Côte d'Ivoire, premier producteur mondial de cette matière première.

À New York, le prix de la tonne de cacao a touché 2,32 $ US, son sommet depuis septembre 1985, après avoir clôturé à 2,27 $ US.

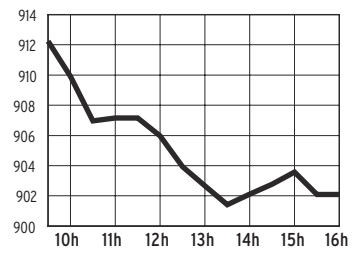
Les cours du cacao ont grimpé de 9 à 12 %, selon les marchés, depuis le début du soulèvement militaire en Côte d'Ivoire le 19 septembre. Ils avaient déjà très fortement progressé ces derniers mois, le marché prévoyant une récolte déficitaire pour la troisième année consécutive.

LA BOURSE D'HEURE EN HEURE

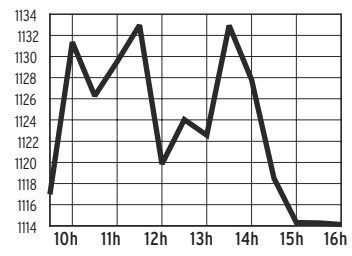
S&P/TSX



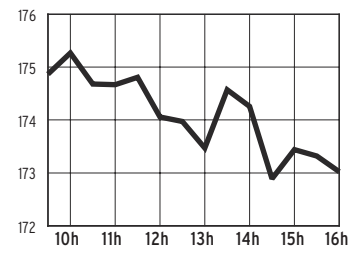
TSX Croissance



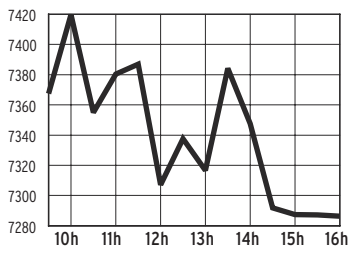
Nasdaq



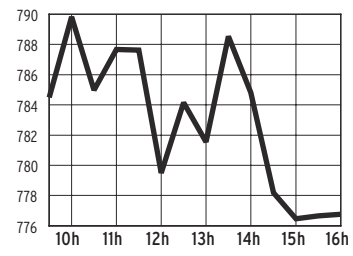
Nasdaq Canada



Dow Jones



S&P 500



NEW YORK

A - B

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
AAR	.10	2384	3.47	2.92	3.20	-0.37		
ACM Inco	.99	9228	7.90	7.82	7.85	-0.10		
ACM MI	.51	862	4.16	4.00	4.01	-0.14		
AES Cp		64708	1.35	1.02	1.10	-0.18		
AFLAC	.24	20613	30.32	28.80	29.02	-1.38		
AMR		43408	3.65	3.25	3.31	-0.61		
AOL TW		207473	10.90	10.26	10.74	0.07		
ASA Ltd	.60a	1121	29.40	28.61	28.85	0.14		
AT&T	.15	114046	10.90	10.45	10.75	-0.08		
ATT D28	2.03	355	25.35	25.15	25.15	-0.23		
AXA	.51e	4437	9.99	9.55	9.65	-0.73		
AbtLab	.94	81899	41.85	38.60	40.30	0.83		
Abitibi g	.40	973	6.24	6.09	6.17	-0.10		
Accenture		35804	12.97	12.20	12.46	-0.49		
AdamsEx	1.65e	1637	10.12	9.94	9.96	-0.25		
AMD		72665	3.74	3.37	3.56	0.01		
Aetna	.04	15884	33.61	31.49	31.69	-1.41		
Agilent		32843	12.12	10.90	10.90	-1.33		
Agnico g	.02	5153	14.30	13.73	13.90	0.14		
Airborne	.16	2997	11.16	10.50	10.54	-0.57		
AlskAir		7140	15.78	13.90	14.11	-1.07		
Albnyln	.20	742	17.68	17.00	17.00	-0.97		
Alberto	.36	2261	50.62	49.25	49.35	-1.09		
Albertsn	.76	26302	24.20	22.76	22.90	-1.10		
Alcan	.60	8340	24.01	23.34	23.39	-0.53		
Alcatel	.14e	6531	2.48	2.28	2.32	0.03		
Alcoa	.60	42946	18.40	17.81	18.03	-0.48		
AllegCp	3.82t	34186	50.15	183.50	184.50	-2.40		
AllegTch	.80	3070	6.68	6.16	6.17	-0.50		
AllenTel		412	5.09	4.73	4.80	-0.29		
AldWaste		7562	6.11	5.78	6.01	0.01		
Allstate	.84	24292	34.35	33.17	33.41	-1.18		
Alstom	.57e	288	3.62	3.21	3.22	-0.30		
Amcast		70	3.21	3.00	3.20	0.09		
AmHes	1.20	7340	64.70	62.12	62.35	-2.25		
Ameren	2.54	14024	40.95	38.75	38.76	-2.14		
AEP	2.40	225008	22.25	17.02	17.69	-5.22		
AmExp	.32	77465	28.20	27.14	27.33	-1.07		
AGreet		4818	14.18	13.35	13.46	-0.63		
AmIntGp	.19	75519	54.49	52.35	52.59	-2.36		
AmStd		8179	61.80	59.70	60.54	-1.85		
AmTower		40170	0.92	0.64	0.71	-0.04		
AmWtr	.98	5098	45.00	44.85	44.86	-0.09		
Ametek	.24	1290	27.73	26.29	26.35	-1.54		
Ampco	.40	59	10.60	10.31	10.44	0.14		
Amrep					8.10			
Analog-Dev		49377	18.96	18.05	18.29	-0.28		
Angelic	.32	528	22.00	21.62	21.71	-0.29		
Anglogld	1.15e	5419	24.95	23.76	23.76	-0.33		
Anheusr	.78f	40641	53.00	51.37	51.50	-1.68		
AnthCap	1.40	2765	10.89	10.00	10.25	-0.54		
Aon Corp	.90	10623	18.32	17.46	17.48	-1.01		
Apache	.40b	11940	55.49	53.85	54.09	-1.42		
Applica		508	4.54	4.10	4.26	-0.28		
Aquila	.70m	17588	3.45	3.02	3.07	-0.43		
ArchCoal	.23	2585	15.77	14.81	15.01	-0.69		
ArchDan	.24f	19520	12.34	12.02	12.09	-0.18		
ArchstnSm	1.70	6294	22.68	21.99	22.00	-0.63		
ArmstHld		4483	1.01	0.80	0.84	-0.15		
ArrowEl		17869	10.00	8.60	9.14	-0.72		
Ashland	1.10	6839	24.40	23.70	23.78	-0.62		
AsiaPc		67	8.00	7.91	7.91	-0.14		
AutoNatn		19292	9.65	9.11	9.60	0.20		
Aventis	.51e	3000	54.50	53.04	53.75			
AveryD	1.32	3648	57.45	55.21	55.21	-2.43		
Avnet	.07j	32944	7.20	6.54	6.62	-0.33		
Avon	.80	20466	47.35	45.63	46.13	-1.18		
BCE gs	1.20	4732	15.75	15.34	15.42	-0.56		
BG Grp	.25e	85	20.60	19.95	20.20	-0.28		
BKF Cap		137	18.00	17.11	17.50	-0.50		
BP PLC	1.47e	39936	39.90	37.50	37.60	-1.20		
BT Grp	.32e	759	26.34	25.32	25.40	1.10		
Bairnco	.20	132	5.48	5.00	5.00	-0.49		
BakrHu	.46	20405	27.49	26.47	26.51	-0.62		
Ball s	.36	6898	47.67	45.02	45.05	-2.55		
Bandag	1.26	492	30.04	28.12	28.12	-1.91		
BankOne	.84	78695	34.55	32.54	32.59	-2.23		
Bk of Am	2.40	104520	57.21	53.99	54.15	-3.05		
BkMont g	1.20	774	21.95	21.20	21.42	-0.53		
BkNY	.76	37060	22.29	21.37	21.50	-1.30		
Banta	.64	779	34.59	33.38	33.38	-0.96		
Bard	.88f	4139	52.51	50.33	50.33	-1.37		
BarnNbl		5672	19.62	18.65	18.65	-1.24		
BarrickG	.22	19195	15.00	14.42	14.42	-0.36		
BauschL	.52	24986	31.25	27.88	27.99	-3.26		
Baxter	.58e	42648	28.47	27.85	28.27	-0.19		
BearSt	.68f	19261	54.19	52.73	53.10	-0.35		
BeckCoul	.36f	11445	38.60	36.16	36.20	-2.69		
BectDck	.39f	12512	29.14	28.50	28.56	-0.37		
BellSouth	.80	60379	21.70	20.81	21.35	0.23		
Bemis	1.04	2561	47.68	45.91	46.06	-1.82		
Benetton	.71e	11	17.30	16.55	17.20	0.40		
BerkHa A		510	69400	68100	68100	-210		
BerkH B		168	22940	22450	22640	-66.0		
BestBuy s		76092	19.50	17.85	17.98	-2.25		
Beverly		2093	2.00	1.72	1.72	-0.19		
BlackD	.48	5586	40.21	38.60	38.77	-1.67		
BlockHR	.72f	65519	40.60	37.30	37.45	-4.20		
Blockbstr	.08	11070	25.45	24.45	25.12	0.72		
Boeing	.68	62603	31.75	29.95	30.44	-1.57		
BoiseC	.60	4250	20.60	19.61	19.61	-1.24		
Bombay		1141	2.48	2.20	2.20	-0.10		
BostCeltic		284	29.50	28.00	28.00	16.6		
BostSci		20723	35.75	35.00	35.43	0.23		
Bowatr	.80	7430	34.10	31.65	31.94	-2.71		
Bowne	.22	649	9.03	8.66	9.03	0.08		
BrigStrat	1.28	2619	33.80	32.27	32.60	-1.20		
BrMySq	1.12	70947	22.07	20.80	21.63	-0.70		
BritAir		320	15.05	14.75	14.75	-0.45		
Brunswick	.50	8166	19.48	18.48	18.93	-0.58		
BrshEMat		147	7.40	7.00	7.00	-0.40		
Buckeye	2.50	601	34.20	33.70	34.00	-0.03		
Bunzl	.90e	29	34.00	33.61	33.61	0.11		
BurlNSF	.48	16910	24.43	23.83	23.99	-0.70		

C

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
C&D Tch	.06	1247	13.45	12.52	12.55	-0.85		
CGI g		359	4.03	3.40	3.79	0.32		
CIGNA	1.32	17570	59.75	57.12	57.50	-3.40		
CIT Gp n		12292	14.70	14.26	14.60			
CNA Fn		2337	24.56	23.17	23.43	-1.13		
CNA Sure	.60	199	12.12	11.71	11.71	-0.28		
CNF Inc	.40	4832	30.71	29.00	29.34	-1.42		
CNH Glbl	.10e	12204	3.40	3.20	3.30	0.09		
CPI	.56	147	13.40	12.45	12.70	-0.79		
CSX	.40	16211	26.02	25.31	25.57	-0.67		
CTS	.12	1153	4.15	3.73	3.73	-0.50		
CVS Cp	.23	32649	26.21	25.43	25.75	-0.14		
CablDsgn		794	5.62	4.99	4.99	-0.40		
Cabot	.52	2315	20.00	19.45	19.53	-0.59		
CadbyS	.74e	2740	25.99	25.10	25.35	-0.80		
CallGolf	.28	7847	9.77	9.42	9.73	-0.12		
Calpine		161302	1.93	1.55	1.66	-0.32		
CampSp	.63	8462	22.51	21.69	22.02	-0.14		
CP Rwy g	.51	914	17.99	17.56	17.79	-0.21		
CarboCera	.36	269	33.62	32.00	32.00	-1.60		
Carlisle	.86f	1923	34.40	32.53	32.65	-2.20		
Carnival	.42	46112	23.39	22.82	22.87	-0.92		
CarpTech	1.32	872	11.41	10.25	10.26	-1.17		
CashAm	.05	674	7.70	7.38	7.41	-0.34		
Catelus		3284	17.45	16.85	16.85	-0.54		
Caterpillr	1.40	38201	36.06	33.75	33.86	-2.46		
CedarF	1.68f	1045	20.90	20.20	20.40	-0.45		
Cemex	1.07e	9322	20.40	19.92	19.93	-0.55		
Centex	.16	13965	40.58	38.36	38.37	-2.19		
CntryTel	.21	6862	24.00	23.20	23.25	-0.88		
Certegy		4388	21.97	21.45	21.68	-0.15		
ChaseCap8	2.06	162	27.39	27.03	27.03	-0.24		
Chemed	.44	162	30.50	29.32	29.65	-0.70		
ChesEng	.03e	8861	6.45	6.01	6.12	-0.38		
Chicos s		12790	16.45	15.60	16.00	-0.45		
ChinaMble		5660	11.92	11.75	11.83	-0.08		
ChoicePt s		7831	31.07	29.75	29.76	-1.88		
Chubb	1.40	21828	54.05	52.30	52.30	-2.29		
CIBER		1305	4.89	4.60	4.75	-0.25		
Circor	.15	328	13.00	12.70	12.70	-0.21		
CircCity s	.07b	36464	9.91	8.95	9.00	-1.25		
Citigrp	.72b	236450	27.85	26.40	26.89	-0.95		
ClaytnH	.06	12044	9.70	9.26	9.40	-0.46		
ClvClf		1899	19.35	15.70	16.17	-3.70		
Clorox	.88f	10185	40.84	39.80	40.15	-0.72		
Coachmen	.24f	268	13.85	13.35	13.35	-0.59		
CocaCl	.80	57455	52.50	51.01	51.63	-0.49		
CocaCE	.16	11449	23.00	22.52	22.99	0.17		
CCHellenn								
ColgPal	.72	23087	55.11	54.31	54.58	-0.73		
ColHlIn	.51	304	6.74	6.66	6.70			
ColMu	.44	226	6.07	6.04	6.04			
Comerica	1.92	17609	37.00	35.43	35.53	-1.93		
CmcBNJ s	.60	25787	41.00	38.12	40.21	1.11		
CmclMtl s	.32	833	18.07	17.45	17.45	-0.71		
CompAs	.07	25797	9.41	8.83	9.15	0.04		
CompSci		19322	26.00	24.30	24.56	-1.91		
CmpTsk		59	2.75	2.56	2.65	-0.04		
ConAgra	.99f	28413	24.75	23.89	23.99	-0.81		
ConsolEgy	.56m	3577	11.75	10.68	10.68	-0.72		
ConEd	2.22	20808	43.51	40.80	40.92	-2.95		
CtlAir B		16025	4.35	3.65	3.65	-0.80		
CoopCam		7344	41.19	39.75	39.87	-0.88		
Coo-perCo	.10	6705	52.69	50.35	52.63	-0.05		
Coopers-Inds	1.40	4367	28.95	27.85	27.97	-0.66		
Corning		126872	1.37	1.13	1.23	0.13		
Crane	.40	3094	20.26	19.25	19.25	-1.07		
Cred-Suiss	1.36e	1710	13.96	13.25	13.67	-0.54		
Crompton	.20	25675	9.16	5.70	5.90	-3.25		
CwnCork		13896	5.29	4.52	4.70	-0.69		
Cummins	1.20	10113	21.02	19.60	19.69	-1.33		
CypSem		21033	4.30	3.86	3.92	-0.05		
Cytec		2316	20.49	19.31	19.34	-1.41		

D - F

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
DECS lab		29	22.10	22.00	22.08	-0.21		
n	2.13							
DPL	.94	7333	15.05	13.91	13.94	-1.26		
DTE	2.06	15138	41.98	38.97	39.00	-2.97		
DaimlrC	.88e	8961	30.86	29.83	30.17	-2.07		
DanaCp	.04	12853	9.90	9.28	9.28	-0.59		
Danaher	.10f	11662	58.09	56.03	56.08	-1.93		
Danone	.36e	1024	23.65	23.02	23.29	-0.40		
DeanFds s		9008	39.13	37.98	37.98	-1.20		
Deere	.88	25575	43.75	42.14	42.16	-2.26		
Delphi	.28	29908	6.98	6.63	6.74	-0.31		
DeltaAir	.10	27912	7.20	6.47	6.50	-0.89		
Deluxe	1.48	4360	46.60	44.75	44.86	-1.74		
Dept56		277	10.36	9.50	9.50	-0.75		
DeutTel	.33e	7872	8.78	8.46	8.68	0.18		
DiagPdct	.24	1959	46.15	44.61	45.15	0.16		
Dial	.16	9401	22.00	20.54	20.54	-1.61		
Diebold	.66	2778	32.34	31.39	31.39	-0.59		
Dillards	.16	7566	18.00	16.34	16.58	-1.02		
Disney	.21	78053	14.69	14.00	14.20	-0.45		
DomRes	2.58	85262	40.60	36.00	36.49	-5.35		
Domtar g	.14	243	9.04	8.80	8.81	-0.16		
Donldson	.34f	2366	32.41	31.57	31.64	-0.97		
DonlleyRR	1.00f	3897	21.20	20.23	20.90	-0.44		
Dover	.50	9290	25.53	23.91	23.91	-1.66		
DowChm	1.34	31898	25.36	24.10	24.50	-1.42		
DowJns	1.00	10891	34.00	32.41	32.99	-1.15		
DuPont	1.40	33893	37.15	36.02	36.12	-1.23		
DunBrad		2660	32.90	31.59	31.65	-1.38		
Duq pfC	2.00	800	25.00	25.00	25.00			
Dycom		1944	9.08	8.50	8.59	-0.43		
EMC Cp		175023	4.20	3.80	4.13	0.13		
ENI	3.22e	1879	68.65	67.24	67.24	-1.36		
EKodak	1.80	16958	26.94	26.06	26.19	-0.50		
Eaton	1.76	4179	61.35	59.30	59.36	-2.41		
Ecolab	.54	5772	43.60	42.51	42.90	-0.81		
Edwards	.64	6781	28.19	26.85	26.92	-1.90		
EDS	.60	85227	11.75	11.11	11.27	-0.77		
ElkCorp	.20	1297	16.17	15.18	15.20	-0.78		
Elscint	1.10e	199	3.85	3.75	3.75	-0.20		
EmrsnEl	1.55	20390	43.80	42.10	42.42	-1.77		
Endesa	.66e	1380	9.30	8.99	9.00	-0.20		
Enel	1.69e	63	24.10	23.85	24.00	-0.12		
EnglCp	.40	6656	23.00	21.81	21.82	-1.32		
EnisBu	.62	362	12.01	11.82	11.88	-0.13		
Entergy	1.32	23913	40.55	37.50	37.60	-3.50		
Equifax	.08	6339	20.90	20.03	20.60	-0.59		
Esterline		3264	16.95	15.55	15.70	-0.80		
Ethyl rs		96	2.90	2.80	2.88	-0.02		
ExxonMbl	.92	174797	33.50	32.07	32.83	0.13		
FMC Cps		4143	26.74	25.77	25.77	-1.17		
FPL Gp	2.32	27566	52.29	48.65	48.80	-3.97		
Fairchild		1154	4.85	4.67	4.70	-0.20		
FamDlr	.26	12597	26.50	24.61	25.20	-0.42		
FanniMae	1.32	50491	63.55	61.60	61.70	-2.23		
FedExCp	.20	27971	49.07	47.03	47.77	-1.29		
FedRlty	1.94f	1536	25.15	24.33	24.55	-0.55		
FedSignl	.80	2991	17.24	16.27	16.27	-0.98		
Ferro	.58	3910	22.04	21.47	21.47	-0.67		
FstData s	.08	63037	27.00	25.80	26.60	-0.21		
FirstEngy	1.50	21214	28.00	25.60	25.92	-2.16		
FleetEn		2064	5.90	5.40	5.57	-0.37		
Flemng	.08	24896	3.18	2.60	3.18	-0.12		
FlwrsFds s		1123	21.85	20.51	20.62	-1.09		
Flowserv		5286	8.57	7.58	8.07	-0.58		
Fluor	.64	5094	23.25	20.89	21.05	-2.35		
FootLockr		13097	8.86	8.45	8.49	-0.47		
FordM	.40	470426	7.54	6.90	7.15	-0.60		
Ford pfB	2.06	669	24.75	20.50	22.45	-3.00		
FortuneBr	1.08f	9707	47.63	45.36	45.37	-2.25		
France		36	5.15	5.01	5.05	-0.25		
FranceTel	.91e	564	9.00	8.70	8.81	-0.13		
FredMac	.88	35112	55.60	53.86	53.98	-1.98		
FMCG		20780	11.08	10.47	10.48	-0.60		

G

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
G&L pfA	2.56	19	22.05	21.90	22.00	-0.05		
GATX	1.28	4125	17.41	16.40	16.45	-0.94		
Gannett	.96f	15597	67.56	66.42	66.65	-1.16		
Gap	.09	59382	9.30	8.83	9.30	-0.29		
GenCorp	.12	14081	7.74	6.38	6.75	-0.99		
Genentech		26792	32.90	31.50	31.88	-0.67		
GenDyn	1.20	29624	77.95	74.08	75.82	-0.61		
GenElec	.72	476876	27.25	21.90	22.00	-1.35		
GenMills	1.10	29881	44.22	42.20	43.00	-1.21		
GnMotr	2.00	152979	33.61	30.80	31.01	-2.59		
GM H		28553	8.70	8.38	8.40	-0.32		
Gensco		7010	11.40	10.96	10.99	-0.50		
GaGulf	.32	3634	23.86	22.40	22.65	-1.32		
GaPacif	.50	24589	10.56	9.87	10.09	-0.71		
GettyRlty	1.65	614	18.17	17.85	17.85	-0.35		
Gildan		171	20.45	19.39	19.64	-0.59		
Gillette	.65	28005	30.69	29.92	30.06	-0.62		
GlaxoSKln	1.26e	10912	40.18	39.34	39.50	-0.60		
GoldWF	.29	7062	59.45	57.13	57.91	-1.87		
Goodrich	.80b	8237	17.42	16.30	16.41	-1.18		
Goodyear	.48	17111	7.84	7.10	7.11	-0.69		
Gotchk		72	1.43	1.35	1.35	-0.04		
vjGrace		2751	1.15	0.98	0.99	-0.11		
Graco s	.29	880	24.38	23.15	23.35	-1.02		
GtAtPc		1026	7.60	7.06	7.06	-0.44		
Group1		1791	21.66	19.75	20.05	-1.85		
Guidant		30482	27.60	26.70	27.36	-0.07		

H - J

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
H&Q Hlt	3.18e	415	13.15	12.82	12.83	-0.27		
Hallibtn	.50	37747	13.30	12.45	12.78	-0.65		
HanJS	.95e	96	15.00	14.88	14.88	-0.04		
HanJI	1.24e	36	19.57	19.38	19.38	-0.27		
Handlm		687	8.54	8.08	8.08	-0.27		
Hanover		8579	6.81	6.24	6.70	0.10		
Hanson	1.17e	348	23.65	22.94	23.05	-0.56		
Harlnd	.30	1606	24.70	23.08	23.09	-1.61		
HarleyD	.14	20574	47.22	46.02	46.55	-1.10		
Harris	.32f	4560	32.65	32.00	32.15	-0.14		
Harsco	1.00	2042	26.20	24.86	24.86	-1.39		
HawEl	2.48	4067	44.87	43.41	43.79	-0.49		
Hlthsth		21107	3.82	3.56	3.60	-0.15		
HeclaM		8959	3.85	3.43	3.44	-0.36		
Heinz	1.62	20376	33.44	32.18	32.30	-1.14		
HelmPays	.32b	2469	25.52	24.11	24.29	-0.80		
Herculs		4045	9.06	8.71	9.03	-0.02		
Hershey	1.31f	15266	64.46	62.30	63.65	0.53		
HewlettP	.32	134336	11.32	10.92	11.16	-0.38		
Hilton	.08	18975	10.40	9.90	10.00	-0.54		
Hitachi	.25e	801	42.20	41.47	41.47	-1.65		
HomeDp	.20	162277	25.25	23.60	23.66	-1.59		
HonwllIntl	.75	37443	19.75	19.05	19.20	-0.53		
HoushInt	1.00	74121	23.08	20.94	21.00	-2.58		
HughSup	.34	1859	27.46	25.77	25.84	-1.78		
Humana		9595	12.60	12.23	12.30	-0.24		
HuntCorp	.41	74	9.10	8.95	9.00	0.11		
ICN Phrm	.31	5547	7.21	6.81	6.88	-0.34		
IMS Hlth	.08	34327	13.76	13.00	13.59	-0.04		
ING	.91e	4698	14.53	13.66	14.05	-0.62		
Idacorp	1.86	4001	22.45	21.11	21.36	-1.09		
IDEX	.56	1447	27.85	25.95	26.02	-1.93		
Imation	.83e	2933	28.58	27.60	27.64	-0.58		
ICI		634	13.15	12.66	12.85	-0.47		
INCO	.68	2834	15.98	15.51	15.51	-0.39		
IngerRd	.60	13658	31.60	29.69	29.84	-2.20		
IBM	.60	120742	56.70	54.75	55.07	-1.98		
IntFlav	.60	4966	33.92	33.09	33.46	-0.10		
IntMult		426	18.85	18.09	18.33	-0.66		
IntPap	1.00	35520	33.15	31.35	31.45	-1.69		
IntSpclty		197	9.44	9.37	9.39	-0.02		
Interpool	.22	385	12.12	11.30	11.53	-0.60		
Interpublic	.38	30730	14.25	13.70	13.78	-0.57		
Intertan		776	6.00	5.22	5.25	-0.70		
InvGrMu	.96a	83	15.70	15.61	15.65	-0.10		
Iomega		3392	8.30	7.77	7.98	-0.58		
Ionics		1144	20.82	19.55	19.60	-1.25		
IspatInt		79	2.09	1.95	2.09			
ItalyFd	1.11e	67	5.55	5.30	5.30	-0.22		
JPMorgCh	1.36	277155	16.61	15.26	15.45	-1.15		
JeffPilot	1.21	5023	39.16	37.58	37.62	-1.96		
JohnJn	.82	134199	57.75	55.66	56.20	-2.29		
JohnsnCtrl	1.32	11423	72.91	70.55	71.07	0.55		

K - M

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
K2 Inc		394	7.05	6.50	6.54	-0.46		
KB Home	.30	19284	43.70	41.90	42.10	-2.57		
KLM	.19e	367	8.08	7.76	7.76	-0.29		
vjK mart		21863	0.41	0.38	0.38	-0.02		
KanPipLP	3.16	500	35.80	35.40	35.70	-0.15		
KatyInd					3.16			
Kellogg	1.01	21823	35.29	34.59	34.87	-0.67		
Keycorp	1.20	14883	22.30	21.35	21.41	-0.96		
KimbClk	1.20	18992	54.78	53.19	53.22	-1.53		
Kimco s	2.08	4351	28.90	28.38	28.51	-0.37		
KnightR	1.00	4582	54.71	52.67	53.34	-1.47		
Kraft	.60f	27953	37.35

FONDS COMMUNS DE PLACEMENT

	VANPA	Chg
MEMBRES		
@rgentum C$		
oPI MktNuC$	8.44	-.08
oPtRER IE	4.47	-.09
oPrt Revenu	7.66	-.11
oAct can	6.92	-.12
oPrtAmElite	4.99	-.11
oDécouverte	11.86	-.17
oPtIntElite	6.46	-.13
oPrtEquiQué	8.88	-.13
oPerformCan	10.06	-.21
oPt A/V AC	12.11	.01
oPtMrNeu C$	5.13	-.08
@rgentum U$		
ouAmér élite	3.13	-.07
ouInt élite	4.05	-.08
ouPI MktNuU$	5.29	-.05
ouPtRER IE	2.80	-.06
ouPtMrNeu U$	3.22	-.05
-A.P.M.		
ynEquilibré	10.30	—
ABC Funds		
ynAmer-Value	5.96	—
ynFully-Mgd	7.73	—
ynFund-Value	13.72	—
-Aberdeen Asset		
ynAberdeenG7	10.40	—
ynSCOTS	20.54	—
-Abria		
y uDvArTrB$US	109.66	—
y DvArTC$CAD	101.89	—
-Acker Finley		
ouQSA Ent	6.06	-.01
oQSA SelCEq	6.68	-.07
Acuité Fonds		
oAct RER G7	4.98	-.11
oAct can	9.71	-.21
oAct mond	5.74	-.14
oActcanVso	8.39	-.23
oClEnvScTec	2.54	-.03
oEquil can	10.65	-.14
oFixed Inc	9.36	-.00
oMonactvIso	5.58	-.14
oRev élevé	11.02	-.14
oacC30toutC	8.50	-.22
Acuity Clean Env		
oAct mond	4.12	-.11
oActions	7.34	-.22
oEquilibré	8.09	-.13
Acuity Pooled		
Act Mond.	10.49	-.25
Act can	12.27	-.27
ynCap risque	6.67	—
Court Term	8.12	.00
EnvSci&Tec	5.14	-.06
Equil	12.23	-.16
High Inc	14.01	-.18
Mond. Bal.	10.90	-.14
Rev. Fixe	13.09	-.00
RépActCons	11.12	-.11
AEGON Fnds imaxx		
oActAmérCr	8.27	-.20
oActAmérVal	7.67	-.27
oActCanCr	8.19	-.17
oActCanVal	8.59	-.22
oCanVerFixe	9.67	-.13
oOblig can	10.01	-.00
oSecMondial	8.25	-.13
oSocMondial	8.00	-.21
oTOPPtCrDyn	7.83	-.13
oTOPPtCrRER	8.86	-.13
oTOPPtCrois	8.45	-.11
oTOPPtPrud	9.57	-.06
oTOPPtEqRER	9.17	-.10
oTOPPtEquil	9.16	-.10
AGF Groupe C$		
oAct Crois	27.55	-.69
oActImMond	6.75	-.09
oAct Euro	15.76	-.05
oAct Mond	15.06	-.21
oAct Mond	6.19	-.13
oAllemagne	15.95	-.04
oAm RER RTA	4.40	-.10
oAm Latine	2.68	-.08
oAmér RTA	17.06	-.35
oCanObRndGl	5.91	-.01
oCan Pet Cp	8.93	-.27
oCan RTA	4.70	-.08
oCan Valeur	13.93	-.37
oCanActTout	2.82	-.09
oCat Canada	5.91	-.14
oCat Rev CT	11.58	—
oCat Am Val	4.25	-.20
oContr Trm	1.28	—
oCr Am RER	2.70	-.08
oCrois Act	12.58	-.24
oCrois Amér	17.06	-.47
oCrois Asia	7.30	—
oDir Chine	6.76	.01
oDiv can	20.51	-.55
oGlTotRetBd	3.55	.01
oIndien	1.18	—
oInt RER RA	3.13	-.06
oIntTitAct	4.55	-.06
oJapon	3.63	-.04
oJapon RER	2.63	-.02
oMdSciSnté	4.83	-.04
oMdServFin	4.99	-.11
oMdTitTech	.85	-.01
oMndObl RER	11.60	.04
oMnd Obl Gv	11.32	.05
oMd Ress	5.70	-.12
oMond Equil	11.75	-.06
oMulti Gest	2.98	-.07
oMultiGestR	3.30	-.07
oMét Prêc	6.81	.04
oOblig Can	5.31	—
oPerspMond	9.96	-.17
oRER ActEur	4.65	-.02
oRER Act Md	5.74	-.08
oRER Md Equ	6.08	-.03
oRER Soc Md	3.38	-.04
oRess can	16.19	-.24
oSoc Mond	12.18	-.14
oSpéc Amér	7.55	-.14
oTit Act Jap	1.52	-.02
oTitRvEleve	9.50	—
oTitres Can	23.65	-.50
oTitres Int	7.06	-.06
oVal Intl	28.08	-.64
oValMarÉmer	2.85	-.04
oVl Int RER	3.93	-.09
oÉquil can	17.38	-.08
AGF Groupe U$		
ouAc Euro U$	9.89	-.03
ouAcImMnd U$	4.24	-.05
ouAct Mnd U$	3.89	-.08
ouAct MondU$	9.45	-.13
ouAllemag U$	10.01	-.02
ouAm RTA U$	10.71	-.22
ouAmLatineU$	1.69	-.04
ouCat Can U$	3.71	-.09
ouCat RvCTU$	7.27	—
ouCatAmValU$	2.67	-.12
ouGCr Act U$	7.90	-.15
ouCr Am U$	10.71	-.29
ouCr Asia U$	4.58	—
ouDir ChinU$	4.24	—
ouGlTtRtBdU$	2.23	.01
ouIndien U$	.74	—
ouIntTitAcU$	2.86	-.03
ouJapon U$	2.28	-.02
ouMdSciSntU$	3.03	-.03
ouMdSvFin U$	3.13	-.07
ouMd Tt TcU$	.54	—
ouMndOb GvU$	7.10	.03
ouMd Ress U$	3.58	-.07
ouMnd Equ U$	7.38	-.03
ouMultiGstU$	1.87	-.04
ouPerspMndU$	6.25	-.11
ouSoc MondU$	7.64	-.09
ouSp Am U$	4.74	-.08
ouTitAcJapU$	.95	-.01
ouTit Int U$	4.43	-.04
ouVl Int U$	17.63	-.39
ouVlMarEm U$	1.79	-.02
AGF Gestion		
zAllem C$ M	20.03	-.04
zuAllem U$ M	12.57	-.03
AIC Série Avn		
ouAv Mond U$	1.75	.00
oAvantage	48.02	-1.59
oAv Amér	6.05	-.22
ouAvant AmU$	3.79	-.14
oAvantageII	5.85	-.19
oAv Mond	2.79	.01
ouAv UniU$	2.02	-.04
oAv Univers	3.22	-.06
oREER Av Am	3.30	-.12
oREER Av Md	2.22	.01
oREER Av Un	2.63	-.05
AIC Adv Corp		
oAv Amér	3.86	-.13
ouAv Amér	2.42	-.08
oAvant II	3.65	-.11
ouAvant IIU$	2.29	-.07
ouAv Mond U$	1.56	.01
oAv Mond	2.49	.01
ouAv Univ U$	1.81	-.03
oAv Univers	2.89	-.05
AIC Bal Corp Gp		
ouÉquil AmU$	2.64	-.06
oÉquil Am	4.22	-.09
oÉquil Can	3.94	-.03
ouÉq Can U$	2.47	-.02
AIC Bal Group		
oREER Éq Am	4.31	-.10
oREER Éq Un	4.34	-.02
oÉquil Amér	4.19	-.09
ouÉq Amér U$	2.62	-.06
oÉquil Can	3.68	-.02
oÉquil Univ	4.37	-.02
AIC Ciblée		
oCib Am	6.08	-.01
ouCib Am U$	3.81	-.01
oCib Can	4.83	-.05
oREERCib Am	5.52	-.01
AIC SICAV Sect		
oSciMédUniv	4.03	-.07
ouSciMédUnU$	2.52	-.05
oScitechuni	2.04	-.02
ouSctchuniU$	1.28	-.01
ouTech Un U$	1.30	-.01
oTech Univ	2.07	-.02
ouTecDevUnU$	1.35	-.04
oTechdevuni	2.16	-.06
AIM Core C$		
oAct Amer	7.25	-.15
oAct Mond	8.45	-.14
oAct Can	8.21	-.15
oÉquil cdn	9.59	-.09
oRER Act Am	7.14	-.15
oRER Act Md	8.32	-.14
AIM Core U$		
ouAct Am U$	4.54	-.11
ouAct Md U$	5.29	-.10
AIM Funds		
oCatCroisAm	5.25	-.09
oCat cr eur	4.03	.01
oC Croisint	5.69	-.03
oC dist cdn	6.57	-.12
oC excel ca	6.85	-.13
oC inn mond	4.77	-.06
oC rev cda	3.92	-.07
oC santé mo	6.32	-.00
oC téléc mo	3.12	-.03
oCat Én Mnd	5.28	-.10
oCr act am	7.86	-.20
oCrois euro	10.51	.04
oCrois Amé	3.15	-.08
oEquil cdn	17.90	-.16
oExcel can	9.97	-.18
oElite can	7.04	-.13
oF santé mo	14.09	-.01
oIndo-Pa C$	3.85	-.02
oRER Ind-Pc	2.95	-.01
oRER ThémMo	6.19	-.07
oRER cr amé	2.83	-.07
oRER cr eur	3.97	.02
oRER cr int	5.73	-.03
oRER innov	4.73	-.06
oRER san mo	8.10	-.00
oRER sec ex	4.49	-.07
oRER ser mo	6.95	-.27
oRER tec mo	1.88	.00
oRER démo	3.45	-.06
oRER tél mo	1.79	-.02
oExc mond	4.37	-.07
oShTrmInCIB	5.57	.00
ShTrmInCIA	5.80	.00
oTech mond	9.33	.00
AIM Funds U$		
ouC CrEur $U	2.52	.00
ouC CrInt $U	3.56	-.03
ouC InnMo $U	2.99	-.04
ouC StéMo $U	3.95	-.01
ouC FinMo $U	4.30	-.18
ouC TecMo $U	1.14	-.00
ouC ThéMo $U	3.46	-.05
ouC CrAm $U	3.29	-.07
ouC démog $U	2.15	-.05
ouC TélMo $U	1.95	-.02
ouCat ÉnerU$	3.30	-.07
ouAmérGwthU$	1.97	-.06
ouCrActAm U$	4.91	-.14
ouC CrEur $U	6.58	.01
ouF StéMo $U	8.81	-.03
ouInd-Pa $U	2.41	-.02
ouExc mond	2.74	-.05
ouShTrmInAU$	3.63	-.01
guShTrInCIBU	3.48	-.01
ouTech mo $U	5.84	-.01
AIM (Trimark)		
gCan DSC	15.48	-.29
Cdn SC	14.32	-.27
oCat Cr Sél	8.66	-.21
ouCtCrSél U$	5.42	-.14
ouCatPtScAmU	5.91	-.14
oCatPtScAmC	9.45	-.19
oCat Soc Am	7.14	-.14
ouCatSocAmU$	4.47	-.10
oCatMonEqC$	9.02	-.07
oCatMonEqU$	5.65	-.06
oCdn CroSél	7.96	-.15
gCrRev DSC	8.87	-.09
CroRev SC	8.73	-.09
oCro Sél C$	14.28	-.34
ouCro Sél U$	8.93	-.24
oDesMndCtC$	8.72	-.12
oDest MndC$	8.02	-.11
ouDest MndU$	5.02	-.08
ouDesMndCatU	5.45	-.09
oDest Can	7.43	-.12
oDécouv C$	3.05	-.03
ouDécouv U$	1.91	-.02
oEntreprise	5.07	-.13
oEquil Sél	7.04	-.08
oEuropI	4.23	-.01
ouEuropI U$	2.65	-.01
oFd d'ob Av	5.46	.00
ouIntl socU$	2.41	-.01
oIntl soc	3.66	-.00
oMd obl RE	4.75	.00
ouMd oblREU$	2.97	-.01
ouMd equilU$	3.41	-.06
oMond equil	5.46	-.09
oOblig Cdn	5.70	.00
oPet Ent	3.21	-.11
zPetSocCdn	6.71	-.12
oRER Des Md	4.83	-.07
oRER Découv	1.51	-.01
oRER Euro	3.56	-.01
oRER Int Sc	3.50	-.00
RER MdO RE	5.15	.00
oRER Md Équ	4.55	-.07
oRER Sc Am	4.20	-.08
oRER crosél	4.54	-.11
oRess Cdn	6.48	-.11
oRev Gouv	4.91	.01
ouSoc amérU$	3.15	-.07
oSoc amér	5.03	-.10
gTrmrkC$DSC	27.33	-.65
TrmrkC$SC	26.48	-.62
uTrmrkU$DSC	17.10	-.45
uTrmrkU$SC	16.56	-.43
Altamira		
n20 mondial	4.21	-.08
nActions	17.69	-.42
nAct euro	13.47	-.06
nAltaFund	13.45	-.33
nAmérGrSoc	12.23	-.30
nAmérSélect	28.93	-.82
nAsie-pacif	9.55	-.08
nCrois spéc	14.97	-.38
nCroiss cap	10.71	-.28
nDivers mon	14.86	-.16
nDividendes	3.71	-.06
nDécouv mon	3.13	-.05
nEquilibré	14.26	-.23
nJaponaises	3.29	-.05
nMndPet soc	5.76	-.06
nMnd Rev CT	12.71	.04
nObl Gouv CT	5.50	.01
nObl Haut Ren	3.77	-.01
nOblig mond	12.12	.04
nOblig	16.43	.02
nRER Japon	4.86	-.07
nRERdiv mon	6.28	-.07
nRev&crois	6.24	-.15
nRevenu	7.92	-.01
nRev can CT	10.24	—
nValeur Can	10.51	-.30
nValeur mon	8.95	-.12
Altamira Sector		
nBiotech	5.42	-.05
nComm elect	5.13	-.04
nMndServFin	8.94	-.24
nMét prêc	4.17	.01
nRER Com el	1.40	-.01
nRER Sc&Tec	1.85	—
nRERbiotech	5.81	-.05
nRERscsanté	6.23	-.06
nRessources	8.15	-.11
nSci santé	12.47	-.12
nSci & tech	6.60	.01
nTél&common	2.30	-.03
ALTAMIRA C		
nAm mny cap	8.90	-.29
nInd Amer	5.92	-.18
nIndice Can	8.85	-.22
nInd euro	6.34	—
nIndiceIntl	5.96	-.06
nDow 30	7.13	-.21
nRER Euro	5.27	-.11
Altamira P RER		
nRER Cr&Rev	19.04	-.24
nRERRevStbl	22.46	-.03
nRERcroiMax	17.42	-.28
nRER croiss	17.41	-.29
nRERrev&cr	20.73	-.12
nRER revenu	22.20	-.06
nRER équil	19.40	-.20
-A.P.P.Q.		
ynEquilibré	18.60	—
-Arrow Hedge		
y Ascendant	10.27	—
y Cap Progrs	7.41	—
y Eagle&Dom	5.93	—
y Epic Cap	11.14	—
y Goodwood	8.54	—
y Milford	9.83	—
yMlti-GstMd	8.96	—
yMlti-GstNA	8.24	—
yMltiGstNAU	5.17	—
yMltiGstMdU	5.62	—
y uMultiStrU$	6.11	—
y MultiStrat	9.74	—
yoRER MG Mnd	8.85	—
y White Mtn	9.75	—
Artisan Portfol		
oAdvant mon	7.66	-.08
oConserv	9.06	-.08
oGloAdvRSP	6.67	-.08
oGwth Port	8.69	-.11
oGrPort RSP	8.11	-.10
oHighGroRSP	7.30	-.12
oHighGrPort	8.43	-.12
oMax Growth	7.28	-.16
oMaxGthRSP	3.43	-.08
oNouv écono	3.40	-.03
oPrudent	9.14	-.10
oRER prud	8.82	-.09
RevFixeCan	5.00	—
oPlusCon	9.54	-.06
Banque Nationale		
nAct Can	4.82	-.12
nAct Euro	13.52	-.05
nActMondRER	6.33	-.10
nAct Mond	6.44	-.10
nAsie-Pac	7.22	-.08
nCroiss QC	10.26	-.26
nDividendes	13.20	-.16
nEco avenir	5.29	-.08
nHypo	10.79	—
nInd Can Pl	8.00	-.20
nInd Canada	8.10	-.21
nIn Int RER	5.29	-.03
nInd US Pl	9.06	-.27
nuIn US + U$	5.68	-.17
nInd US RER	7.23	-.22
nuIndUSRERU$	4.54	-.14
nMar Émerg	8.17	-.15
nOb Mnd RER	10.17	.05
nObl Rd Él	8.80	-.07
nOblig	10.84	-.02
nOpport can	7.48	-.23
nPetCap Eur	5.22	-.03
nPet Cap	24.16	-.72
nRess nat	9.43	-.28
nRet Equil	5.28	-.08
nTecmon RER	1.61	-.01
nTech mond	2.56	-.02
nÉco Av RER	4.33	-.06
Banque Nat Dror		
nDiv Énerg	10.72	-.12
nDiv Cons	8.99	-.04
nDiv Intrép	7.98	-.12
nDiver Pond	9.31	-.07
nDiv Prud	9.96	-.01
Banque Nat Prot		
nMd RER Prt	6.20	-.10
nProt AcCdn	7.47	-.20
nProt CrEq	8.28	-.14
nProt ObliCd	10.08	-.01
nProt RetÉq	8.17	-.13
Banque Nat Fid		
nCrois amér	6.17	—
nFront Nord	9.14	—
nPt Intl	6.59	—
nRép Act CN	8.24	—
nRépActmon	6.83	—
nSpéservfin	8.41	—
Banque Nat Strat		
nConserv	9.70	-.06
nIntrépide	8.67	-.09
nModéré	9.46	-.09
nPI Intr	8.17	-.10
nPrudent	10.27	-.03
nRER Cons	9.94	-.04
nRER Intr	8.65	-.09
nRER Modéré	9.71	-.07
nRER PI Int	8.15	-.10
nRER Prud	10.50	-.01
nRER Énerg	9.12	-.07
nEnergique	8.93	-.09
-Barreau Quebec		
ynÉquilibré	10.30	—
ynOblig	10.87	—
ynSect Act	8.86	—
-Beutel Goodman		
Act Amér	5.82	-.15
Act Can	13.82	-.34
Act Intl	4.41	-.03
Cdn Eq Pl	8.12	-.18
Cdn Intr	4.83	-.13
Équilibré	12.10	-.15
Pet Cap	9.45	-.29
Revenu	11.09	.02
BGI Canada		
ni500R	12.52	-.36
ni60	32.04	-.81
ni60C	35.48	-.90
niEnergy	28.72	-.93
niFin	22.58	-.45
niG10	27.55	.06
niG5	28.52	.05
niGold	41.33	-.07
niIntR	15.26	-.06
niIt	2.50	-.01
niMidCap	37.73	-.60
Biocapital Fond		
oBiocap	4.31	-.18
BMO Mutual Funds		
nActions	17.02	-.33
nAmér Crois	13.28	-.26
nAm Sp Act	13.52	-.38
nAmér Val	11.63	-.32
nAv ALENA	12.24	-.28
nDividendes	23.72	-.41
nEuropéen	11.13	.04
nExt-Orient	5.07	-.03
nFin mond	6.89	-.11
nHypo	11.93	.00
nIndNasdaqR	3.10	-.01
nuIn Ac $ US	5.70	-.17
nInd-act	16.92	-.40
nIntl Act	10.42	-.01
nJaponais	4.42	-.12
nLat-Amér	5.51	-.17
nMrch Devl	5.36	-.09
nMnd Sci&Tc	11.69	-.08
nMét Prêc	10.90	.11
nuOblig $ US	10.50	.02
nOblig Intl	9.52	.02
nOblig mond	12.11	.03
nOblig	12.85	-.01
nOccMondRER	4.18	-.04
nOcc mond	4.17	-.04
nRER Am I-A	6.48	-.19
nRER Euro	6.99	.03
nRER IndInt	5.93	-.06
nRER Jap	4.70	-.13
nRER Md S&T	3.65	-.02
nRessources	12.09	-.16
nRev Mens	8.96	-.09
nRevCrtTrm	10.61	.00
nRépart Act	12.68	-.14
nScSanMonR	7.62	-.07
nSciSanMon	7.58	-.07
nSerFinMonR	6.78	-.11
nSpéc Act	14.83	-.38
nTechMonRER	2.21	-.01
nTec mond	2.22	-.01
nÉquilmonR	6.38	-.00
nEquil mond	6.42	-.00
Brandes Fonds		
Ac amPCap	7.52	-.34
Ac amér	7.47	-.25
Ac GI PC	7.73	-.16
Ac glob	8.14	-.18
ActMarÉmer	8.37	-.13
Act Int	8.17	-.08
Ac can	8.73	-.09
Éq can	9.25	.05
Fonds Cartier		
oActCnFaiCp	5.25	-.14
oAct amér	3.26	-.08
oAct can	5.39	-.12
oAct mond	4.22	-.06
oMultigest	4.20	-.06
oObligation	4.97	—
oRER Ld Mnd	3.38	-.06
oRép TacAct	3.67	-.05
-Centaur Funds		
nAct cdn	61.68	-1.56
nAct int	6.44	-.05
nAct mnd	2.23	.00
nAct amér	34.55	-1.05
nEquilibré	10.60	-.16
nOblig	9.43	-.00
nPet entrep	45.45	-1.46
CEO Funds		
oCdn Demo	6.05	-.13
oCEO Cdn	10.90	-.24
oNat Res	11.61	-.18
oTact Alloc	14.44	-.15
CI - BPI C$		
oAct Amér	6.17	-.17
oAct Mond	16.01	-.25
oAct RER Md	5.46	.08
oAct Intl	10.23	-.02
oAm Act RER	5.32	-.15
oRER Int RI	5.48	-.01
CI - BPI U$		
ouAct Am U$	3.86	-.11
ouAct Int U$	6.40	-.02
ouAct Mnd U$	10.02	-.16
CI Funds Inc.C$		
oAm pet soc	21.33	-.46
oRER amPSoc	5.41	-.11
oRERmndPSoc	5.34	-.08
oSign Can	10.63	-.19
oSign Div	11.08	-.09
oSign Exp	6.71	-.13
oSignResCan	8.23	-.10
zRev Div	11.90	-.11
oSel can	11.88	-.18
oMnd petSoc	13.74	-.16
oÉquil cag	11.19	-.12
oTit Rev El	11.11	-.15
CI Signature U$		
ouSig GlSmU$	8.60	-.11
ouAm PSoc U$	13.35	-.30
CIBC Placements		
nAct japon	6.59	-.04
nAct euro	9.38	-.04
nAmér lat	6.30	-.14
nApp Cap	14.98	-.40
nCdnImpAct	9.50	-.27
nCdAcPrmOrd	12.28	-.33
nCdn oblig	11.95	-.01
nDividendes	14.81	-.28
nDémoAmNord	10.17	-.23
nEcon émerg	7.45	-.12
nEnergie	13.68	-.39
nEquilibré	12.49	-.19
nExt-Orient	6.48	-.05
nHypothé	11.95	.00
nImmob cdn	10.88	-.20
nInt act	11.16	-.16
nInt oblig	11.80	.07
nMet Prêc	5.69	.01
nMond tech	5.98	-.05
nPet Sc US	9.22	-.33
nPetSocCdn	12.74	-.38
nPet socInt	10.56	-.01
nRes cdn	7.42	-.18
nRev mens	11.27	-.08
nSocCdnEmer	8.75	-.28
nSoc financ	13.74	-.36
nValLiqEI	10.12	-.00
CIBC Protected		
nIndUSProt	6.33	-.17
nIndCdnProt	7.95	-.19
nIndIntProt	4.97	-.01
nIndEquProt	8.35	-.10
nIndOblProt	10.01	.00
CIBC Pt S Gest		
HCr Dyn	7.67	-.14
HCro Gest	8.05	-.13
HCr Eq Gest	8.40	-.10
HEquil Gest	8.81	-.08
HREER CrDyn	7.58	-.14
HREER CrÉqu	8.41	-.10
HREER Cr Gs	8.02	-.12
HRev Pl Gst	9.09	-.06
HRev Gest	9.48	-.03
CIBC: Index		
nAsiePacInd	6.19	-.08
nIndMarcEme	6.68	-.10
nIndNasdaq	2.45	-.01
nInOblCdnCT	10.16	.01
nIndBoursUS	16.91	-.46
nIndObl Cdn	10.16	.00
nIndOblInt	11.08	.08
nInd cdn	11.21	-.27
nInd Euro	6.50	-.02
nInd intern	7.23	-.04
nREERIndEur	5.61	.03
nREERIndInt	6.11	-.01
nREERIndNas	3.16	-.02
nREERInd US	7.76	-.21
nREERIndJap	4.13	-.06
Clarica Funds		
nAct AmCr	4.76	-.13
gAct AmCr A	4.79	-.12
nActCdnCr	9.65	-.23
gActCdnCr A	9.66	-.22
nAct Cdn Id	6.70	-.16
nAct Euro	6.49	-.05
gAct Euro A	6.54	-.05
gActCanSo A	12.76	-.19
gAc cr Al A	8.84	-.21
gActEtrSo A	13.94	-.19
nAl Act Cr	8.73	-.21
nAl Asia	5.92	—
nAl RessCdn	6.88	-.10
nAm PetCp	6.32	-.12
gAm PetCp A	6.38	-.12
Amérifonds	8.50	-.23
gAsia Al A	6.00	.01
gAsie-Pac A	5.08	-.07
nAsie-Pac	5.07	-.06
nCan PM Cap	12.34	-.32
gCan PM CpA	14.07	-.37
gCr&DivSumA	12.09	-.24
gCr RevSomA	12.69	-.14
nCroiss	8.39	-.22
gCroiss A	8.40	-.22
gDiv Can A	11.94	-.14
Divers 40	11.74	-.10
nDiv Can	11.74	-.14
nIdActAmRER	6.02	-.17
nIdAmTecRER	3.21	-.01
nIndEuroRER	5.16	.01
nIndIntlRER	5.88	.01
nIdJapRER	5.25	-.07
nInd Oblig	10.33	.00
nOblCrtTrm	10.02	.00
gOblCrtTrmA	10.01	.00
nObl Mond	10.90	.06
gObl Mond A	10.91	.06
nObl Rnd Él	9.73	.00
Oblig	11.69	-.01
gResCdnAl A	6.93	-.11
nRevenu A	10.57	-.01
gRevenu A	10.59	-.01
nSc&Tech Md	5.05	-.05
nSom AcCdn	12.65	-.20
nSom AcEtr	13.49	-.18
nSom Cr&Dv	12.31	-.24
nSom Cr&Rv	12.34	-.14
nSup Amér	12.72	-.42
gSup Amér A	12.83	-.43
nSup Hypo	10.30	.00
nSup Intl	9.01	-.07
nSup Mr Ém	5.62	-.08
gSup MarÉmA	5.64	-.08
nSup Oblig	11.35	-.00
nSup Int A	9.25	-.08
gSup hypo A	10.42	.00
nSup obl A	11.51	-.00
gSéc Can A	11.63	-.32
nSéc Can	11.53	-.32
nVal GC Can	7.86	-.15
nVal GC Mnd	8.46	-.21
Varifonds	10.72	-.30
nÉquil Cons	9.13	-.05
nÉquilibré	9.70	-.09
CLARICA PORT		
gAsie-Pac A	4.71	-.05
nAsie-Pac	4.70	-.05
Clarington Cdn$		
oAct mond	10.51	-.15
oAct intl	7.75	-.12
oAmér crois	5.74	-.10
oAsie-Pac	8.85	-.10
oCan Croiss	7.40	-.14
oCan Valeur	8.91	-.19
oRev c t	10.58	.00
oCatValMd	6.81	-.18
oCatValScAm	10.19	-.00
oCatActCdn	7.60	-.19
oAct mond	6.44	-.09
oPet soc mo	7.45	-.15
oCtScSntM	6.82	-.10
oCtVScAFC	6.63	-.25
oCdn act	14.01	-.35
oCdn div	7.56	-.18
oCdn oblig	10.75	.01
oCdn revenu	7.60	-.10
oCdn revIIA	8.97	-.11
oCdn revIIB	9.05	-.11
oCdn équil	12.73	-.18
oCommmond	7.45	-.10
oComm mond	5.44	-.09
oMond Rev	6.85	-.10
oNavellier	3.29	-.08
oNavell RER	3.73	-.09
oNavellier	4.00	-.10
oPetSoc Cdn	14.21	-.14
oPetSoMon	11.17	-.22
oPet Soc EU	10.54	-.35
oRER ComMnd	2.10	-.03
oRER Md Rev	7.46	-.10
oRER Md Val	8.95	-.24
oRER Tech	2.36	-.02
oRERAct

FONDS

Suite de la page D 8

	VANPA	Chg
MEMBRES		
AIC sêr revenu		
oMM	1.91	1.93 .01
ouMM Am	.70	.70 .00
AIM Funds		
oMarchéMoCa		
	1.52	1.53 —
AIM (Trimark)		
Intér½stDSC		
	1.01	1.02 —
Intér½st-SC		
	1.90	1.92 —
uMM AmerDS		
	.35	.35 —
uMM Amer-S		
	.72	.72 —
Altamira		
nB-Trêsor		
	2.45	2.48 -.01
Banque Nationale		
nB-Trés	2.09	2.11 -.01
nGest Trés		
	3.08	3.13 -.01
nLiquidité		
	2.99	3.03 —
nMM	2.27	2.30 —
nuMM US	.60	.60 —
-Beutel Goodman		
MM	2.19	2.21 —
BMO Mutual Funds		
nFMM	1.58	1.59 —
nuFMM $ US		
	.63	.63 —
nFMMAirMile		
	1.52	1.53 .01
nPrest FMM		
	2.48	2.51 —
Brandes Fonds		
MarMon can		
	1.47	1.48 —
Fonds Cartier		
oFMM	1.88	1.90 —
-Centaur Funds		
nFMM	2.79	2.83 -.00
CI Funds Inc.C$		
oCI FMM		
	1.74	1.75 —
CI Funds U$		
ouCI FMM US		
	.68	.68 -.00
CIBC Placements		
nB-Trés cdn		
	1.73	1.74 .00
nFMM	1.76	1.77 .00
nuFMM $US		
	.61	.61 -.00
nuFMM $US1M		
	.89	.89 —
nuFMM $US3M		
	.97	.97 —
nuFMM $US50		
	.84	.84 —
nFMM 1MM		
	2.50	2.53 .01
nFMM 3MM		
	2.66	2.69 .01
nFMM 500		
	2.39	2.42 .01
nPrBTrés1MM		
	2.48	2.51 —
nPrBTrés3MM		
	2.61	2.64 —
nPrBTrés500		
	2.37	2.40 —
nPriv BTrés		
	2.21	2.23 .00
Clarica Funds		
nMM	1.22	1.22 .00
Clarington Cdn$		
oFMM	2.05	2.07 —
	1.68	1.69 —
Ethical Funds		
nFMM	1.61	1.62 —
EVOLUTION -Fonds		
oFMM	2.31	2.34 —
Fidelity C$ Sr-A		
oFMM Can		
	1.90	1.92 —
Fidelity U$ Sr A		
ouUS FMM .81		.81 —
FrkTmp-Bstt-F C$		
nMM	2.24	2.26 -.01
FrkTmp-Bissett-A		
nMM	1.72	1.73 —
FrkTmp-FrkIn U$		
nuMM	.80	.80 —
FrkTmp-TmpItnC$		
nB-Trés	2.04	2.06 .03
-GBC Fonds		
ynMM	2.03	2.05 —
GGOF Inc - Cls		
M monê Can		
	2.13	2.15 .01
uRER mo am		
	.87	.87 —
GGOF Income-Mut		
oM monê Can		
	1.41	1.42 .01
ouRER Mmoam		
	.61	.61 —
HSBC Class A C$		
nuMM $ Amêr		
	.91	.91 —
nMM Can		
	2.07	2.09 —
HSBC Class B C$		
nuMM $ Amêr		
	.91	.91 —
nMM Can		
	2.06	2.08 -.01
HSBC Gestion com		
nGcmarmoncn		
	2.97	3.01 -.01
Fonds Hartford		
gMM DSC	.91	.91 —
MM SC	1.00	1.00 -.02
ING Fonds		
oMMF	1.93	1.95 .04
-Integra Funds		
nCt Trme		
	1.86	1.88 —
Investors		
nCdn HY MMF		
	2.30	2.33 —
nMM Cdn	1.74	1.75 .01
nuMM E-U	.50	.50 —
Mac MAXXUM P		
nMAX MMF		
	1.90	1.92 —
Mackenzie C$		
Gest Enc		
	2.18	2.20 —
gMM A	1.47	1.48 —
gMM B	1.64	1.65 —
Mackenzie U$		
ouM ammarmo		
	.32	.32 —
Maestral		
oMarchémon		
	1.78	1.80 —
Mavrix Fonds		
oMM	1.84	1.86 -.01
Mawer		
nCdn MMF		
	1.96	1.98 —
MAXXUM		
nMAX MMF		
	1.84	1.86 -.01
McLean Budden		
nMonêtaire		
	2.24	2.26 -.00
MB Pooled		
nmarché mon		
	2.84	2.88 .00
MD (Gestion)		
nMoné MD		
	2.43	2.46 .02
Meritas SRI		
oMM	1.87	1.89 -.09
-Middlefield		
oMMonêt	2.22	2.24 .01
NordOuest		
oFMM	1.92	1.94 .01
PHN Group		
nMMF A	2.30	2.33 —
nuUS MMF A		
	1.20	1.21 —
PHN Group Ser O		
nMMF O	2.30	2.33 —
nuUS MMF O		
	1.20	1.21 —
-Primerica Conc		
oPt Can MM		
	1.05	1.06 .03
The Putnam Funds		
oCdn MMF		
	1.86	1.87 -.00
Quadrus Invest		
nMMF (MX)		
	1.85	1.87 —
Fonds R		
oMMonêt		
	1.75	1.76 -.00
RBC-Royal Mutual		
nB-TCan		
	1.82	1.84 —
nuMM $US .74		.74 —
nMM Plus		
	2.51	2.54 —
nMMCan		
	1.93	1.95 —
Renaissance		
oBons T Can		
	1.50	1.52 .01
ouMM amêr	.89	.89 .01
oMM can		
	1.73	1.74 -.00
Sagit Group		
oTC MMF	1.63	1.64 .05
Sceptre Funds		
nMMF	1.94	1.96 .00
Fonds Scotia		
nBons Trés		
	1.67	1.68 -.00
nuCanAm MM		
	.65	.65 -.00
nMarché Mon		
	1.84	1.86 -.00
nPBT100		
	2.27	2.30 —
nPBT1MM		
	2.64	2.68 —
nPBT250		
	2.48	2.51 —
-SEI Inv - I CI		
nMM	2.05	2.07 -.09
-SEI Inv - O CI		
nMM	2.58	2.61 -.09
Spec Invest - CI		
nEpargnes		
	1.61	1.62 -.08
ouFMM $US		
	.40	.40 -.01
oFMM can		
	1.70	1.71 —
Standard Life A		
oMar mon A		
	2.09	2.11 —
Standard Life L		
nMM L	2.09	2.11 —
Standard Life N		
nMMF SF		
	2.09	2.11 —
Stone Fonds		
oPrin MM	.63	.63 .21
Talvest		
MM	1.83	1.85 —
TD Invest Series		
nBons T can		
	1.82	1.84 —
nuMar m amê		
	.69	.69 -.01
nMar m can		
	1.94	1.96 —
nMar m Plus		
	2.52	2.55 —
TD Adv Series		
Héritage/Coop		
oMMF	1.83	1.85 -.11
Desjardins		
nFMM	1.78	1.80 —
DYNAMIC MUTUAL		
oDyn FMM		
	1.91	1.93 .01
Dynamique Nova		
y cdnmamonê		
	1.82	1.83 —
E&P - Advisor		
zBons Trés.		
	1.04	1.05 —
Monétaire		
	1.86	1.88 —
E&P - D Class		
Monétaire		
oMMCanadien		
	1.65	1.66 —
Ave Université		
oEsp		
ces	1.91	1.93 -.09
FONDS		
AUTONOMES		
Fonds		VANPA
-ADA INVESTMENT		
yzDivers	29.41	—
AIC dist-gar 75%		
oAv Univers	2.42	-.05
oCib Am	5.74	-.01
oDistAcRvAm	4.84	-.10
oDist Av II	3.22	-.10
oDistCa Dv	4.31	-.12
oDist Val	3.37	-.09
oDist ac Md	2.60	—
oDistActRev	4.02	-.03
oDist Av Am	4.44	-.16
oDist av Md	2.54	—
oDist MM	5.65	—
oDiv Uni	2.08	-.04
AIC dist-gar100%		
oAv Univers	2.37	-.05
oCib Am	5.72	-.01
oDist Ac Md	2.54	—
oDisRev Am	4.73	-.10
oDis Ac Rev	3.94	-.02
oDist Av Md	2.49	.01
oDist Av II	3.18	-.10
oDist Ca Dv	4.21	-.12
oDist Av Am	4.38	-.16
oDist MM	5.62	—
oDist val	3.31	-.09
oDiv Uni	2.04	-.04
AIM SEG		
oD CanCrSél	5.41	-.10
oD CrSélect	5.91	-.14
oDist ObjCa	6.20	.00
oD EqSélect	5.00	-.06
-Batirente		
nAct can	19.56	-.44
nAct intl	13.79	-.16
nFMM	20.00	—
nIntrêpide	17.30	-.19
nOblig	30.51	.01
nPrévoyant	23.99	-.19
nTrésorerie	20.13	.01
-BPI Héritage I		
oMar Mop I	11.76	—
oDisRevElBl	12.22	-.16
oDist AcAmI	10.09	-.28
oDis AcIn I	8.84	-.02
oDis Ac Mdl	8.21	-.13
oDist can I	14.73	-.22
oObl Can I	12.13	—
oSigEqCan I	10.25	-.11
zSig RevDvl	12.49	-.12
oSig RE I	13.57	-.18
oSigDisCanI	7.97	-.15
oSigDisEx I	6.78	-.14
-BPI Héritage (T)		
oDistAcAmII	10.03	-.28
oDis AcInII	8.79	-.02
oDis AcMdII	8.17	-.12
oMarMon II	11.73	—
oOb Can II	12.10	—
oSigDRÉB II	12.27	-.17
oSigDisCan	14.67	-.22
zSign RD II	12.43	-.11
oSig RE II	13.51	-.18
oSigDistCan	7.91	-.14
oSigDistExp	6.76	-.13
oSigEqCanII	10.19	-.11
-CanLife Private		
ynAccEuro 20	8.17	-.17
ynDevEtranPl	10.92	.00
ynGestDevPl	10.42	.01
ynMM	10.06	.00
ynVlSûrMon L	6.85	-.01
-Canada-Vie		
ygActAmCrPl	5.39	.07
ygActCanCrPl	6.21	.01
ygAct mond	45.22	.06
ygAct can	122.27	.23
ygAct euro	12.58	-.28
ygAsie pacif	6.97	.02
ygEAEO	6.16	-.08
ygGest place	36.22	.03
ygHautRevDiv	13.95	-.00
ygMM	75.46	.00
ygOblig int	16.18	-.05
ygRev Fixe	117.90	-.12
-Can Vie Gen		
ygActAmCr(L)	5.45	.07
ygActCn(AIC)	9.10	.08
ygCon CrMxNE	7.23	.03
ygCon Cro NE	7.99	.03
ygCon Mod NE	8.66	.03
yguCrAmêr(AGF)		—
yguCrEur(AGF)		—
ygCrRvC(AGF)		—
ygCroCn(AIM)	7.07	-.03
ygCr Am (F)	6.84	.13
ygCroiss (E)	7.26	-.04
ygDiv (AGF)	8.86	-.07
ygEAEO (L)	6.23	-.08
ygFrtNord(F)	12.34	.02
ygGest Pl(L)	8.40	.01
ygHarC&R(CI)	12.22	-.00
ygHtRvDiv(L)	13.58	-.00
ygI Eq(TDCQ)	9.33	-.01
ygInc (E)	11.54	-.01
ygI AA(TDCQ)	6.44	.10
ygI AM(TDCQ)	6.31	-.09
ygI AC(TDCQ)	8.96	-.01
ygI OC(TDCQ)	11.71	-.01
ygIREA(TDCQ)	5.75	.09
ygIntPtRER F	6.21	.04
ygMM (L)	11.25	.00
ygMM SC (L)	11.39	.00
ygModConsCon	9.58	.01
ygModCrDyCon	8.05	.02
ygModCrMxCon	7.61	.02
ygModCroCon	8.63	.02
ygModIModCon	9.73	.01
ygOblCd(AGF)	11.04	-.02
ygOblInt (L)	10.43	-.03
ygPet Cap(B)	12.85	-.14
ygPt Intl(F)	7.43	.05
ygRER AM(CI)	7.06	.07
ygRev Fix(B)	11.40	-.01
ygRevFixe(L)	11.76	-.01
ygRpAcCdn(F)	10.98	.01
ygRTAC(AGF)		—
ygVl Am(AIC)	7.54	.18
ygVl am(AIC)	7.03	.16
ygWrEqRSPAIC	5.85	-.08
ygÉcoDem(CI)	8.38	.06
ygÉquil (B)	10.21	.00
ygÉquil (E)	8.90	.03
ygÉquil (T)	13.32	-.04
-Cdn Gen'l (CE)		
nInv GénCdn	10.77	-.28
-Cdn World (CE)		
nCdn Mond	3.44	-.04
CI Dist (TM)		
zHarb dist	13.01	-.28
zCI Dist MM	11.58	—
zMondial	8.38	-.17
zCILandmAm	8.65	-.12
oR&C Harbr	11.90	-.15
zDistValMon	8.19	-.12
CI GIF A 100/100		
oCI FPG MM	11.13	—
oCI Pt Cons	9.77	-.05
oCI Pt CrAd	7.95	-.11
oCI Pt Cro	8.58	-.07
oCI Pt Mod	9.13	-.06
oFPG am Lan	6.51	-.09
oSignFPGdiv	11.51	-.09
oFPG ActInt	5.13	-.01
oFPG ActMon	4.62	-.08
oFPG Ac RER	4.58	-.07
oFPG Act Am	4.61	-.13
oFPGHarbour	12.87	-.27
oFPG RER AA	4.55	-.12
oFPGRERAcMn	6.38	-.13
oFPG RER AL	6.27	-.08
oFPGRERéqIn	7.54	-.10
oFPGRERecDM	7.26	-.11
oFPGCanSign	10.20	-.18
oFPG mond	6.68	-.13
oFPGObliCan	11.58	—
oFPG RC Har	12.25	-.15
oFPG revCan	10.27	-.06
oFPG ValMon	9.02	-.13
oFPGEcDêmMn	7.31	-.11
oFPG équInt	7.76	-.11
oFPGEqCnSig	10.82	-.12
oSignFPG RE	14.31	-.20
CI GIF B 75/100		
oCI FPG MM	10.09	—
oCI Pt Cons	9.70	-.05
oCI Pt CrAd	7.76	-.11
oCI Pt Cro	8.63	-.07
oCI Pt Mod	9.05	-.06
oFPG am Lan	7.26	-.11
oSignFPGdiv	9.37	-.07
oFPG ActInt	7.67	-.01
oFPG ActMon	7.04	-.11
oFPG Ac RER	7.04	-.10
oFPG Act Am	7.23	-.20
oFPGHarbour	9.43	-.20
oFPG RER AA	7.14	-.20
oFPGRERAcMn	7.51	-.15
oFPG RER AL	7.29	-.09
oFPGRERéqIn	8.18	-.12
oFPGRERecDM	7.36	-.10
oFPGCanSign	8.24	-.15
oFPG mond	7.46	-.14
oFPGObliCan	10.28	—
oFPG RC Har	9.89	-.13
oFPG revCan	9.74	-.06
oFPG ValMon	7.82	-.11
oFPGEcDêmMn	7.35	-.12
oFPG équInt	8.14	-.11
oFPGEqCnSig	8.86	-.09
oSignFPG RE	10.87	-.14
-CLARICA PDG		
ygnonRER P-A	8.14	.03
ygAc RER P-A	8.74	.03
ygAct mon	9.52	.07
ygActions	17.82	.02
gAct amê	17.45	-.47
gCroissance	26.87	-.66
ygDiv AGF	9.12	-.07
ygÉquilibré	22.71	.03
gFMM	1.11	—
ygFi Euro Cr	6.72	-.03
ygFiPeCapUS	16.24	-.03
ygObliga	27.24	-.01
CLARICA PORT		
nAct AmCr	4.76	-.13
gAct AmCr A	4.78	-.13
nActCdnCr	9.63	-.23
gActCdnCr A	9.66	-.24
ygActCdnTr A	10.93	-.02
ynAct Euro	6.45	.08
ygAct Euro A	6.47	-.09
ygActMdTr A	12.12	.16
nAct can So	12.12	-.19
gActCdnSo A	12.16	-.19
gAc cr Al A	8.73	-.21
nAct cr Alp	8.70	-.21
gActÉtrSo A	12.91	-.17
nAct étr so	12.89	-.17
ynMond Tri	12.11	.16
ynCat can Tr	10.88	.02
nAm PetCp	6.28	-.12
gAm PetCp A	6.30	-.12
nAsia Alp	9.88	—
gAsia Alp A	9.93	—
gCan PM A	7.53	-.19
nCan PM Cap	7.53	-.20
gCr&DivSumA	11.08	-.22
nCr et div	10.99	-.22
ynCr Amé Fid	6.49	.12
ygCrAm Fid A	6.47	.12
nCr rev som	12.09	-.14
gCr RevSomA	12.13	-.14
nCroiss	8.35	-.22
gCroiss A	8.37	-.22
nDivers Can	8.58	-.10
gDiv Can A	8.59	-.11
ygDéc Tri A	4.54	.08
ynDécou Tri	4.63	.09
ygÉqu Pér A	9.98	.02
ynÉqu Périg	9.96	.02
ygFrt N Fi A	11.05	.02
ynfront N Fi	11.09	.02
ynObliCrtTrm	10.98	-.00
ygObliCrtTrmA	11.02	-.00
ynObli Avan	10.84	-.04
ygObli AvTrA	10.91	-.04
ynObl Mond	11.51	-.00
ygObl Mond A	11.54	-.00
gResCdnAl A	8.56	-.12
nRes cdn Al	8.47	-.13
ynRevenu	11.65	-.01
ygRevenu A	11.68	-.01
ygRp ac Fd A	10.52	.01
ynRép ac Fi	10.53	.01
ynActions EU	135.73	-7.95
ynAct cdn	228.34	-13.14
ynEquil VAll	99.64	-3.10
ynEquilibré	210.58	-6.54
ynFMM	115.16	-.11
ynFMM VAll	108.88	-.11
ynRvFixeVAll	116.23	-.13
ynRev fixe	224.96	-.24
ynUS Gr	61.58	-3.64
ynUS Gr VAll	61.30	-3.62
ynÉquil Conv	106.91	-2.18
ynÉq CnvVAll	106.88	-2.18
ynÉquil Dyn	103.34	-3.20
ynÉq DynVAll	103.11	-3.25
-Desj Sec Fin		
ynActions	217.88	—
ynDivers	196.29	—
ynHypoth	166.14	—
ynOblig	248.00	—
-Desj Sec Fin		
Act N.A.	15.77	-.40
Action Cdn	21.16	-.57
Diversifié	20.95	-.32
FMM	19.00	—
-Desj Sec Fin		
gAct Amér 1	4.90	-.12
nAct Amér 2	4.84	-.11
gAct Amér 3	5.00	-.11
nAct Amér 4	4.94	-.11
gAct Cdn 1	5.05	-.14
nAct Cdn 2	4.99	-.14
gAct Cdn 3	5.15	-.14
nAct Cdn 4	5.11	-.14
gAct Euro 3	3.56	-.03
nAct Euro 4	3.55	-.03
gAct Intl 1	4.34	-.02
nAct Intl 2	4.28	-.02
gAct Intl 3	4.38	-.02
nAct Intl 4	4.33	-.02
gB ActCdn 3	4.44	-.11
nB ActCdn 4	4.43	-.11
nB Oblig 4	5.77	.01
gB RevDiv 3	5.63	-.09
nB RevDiv 4	5.61	-.09
gB ScPetCp3	5.75	-.21
nB ScPetCp4	5.75	-.20
gDiv Cdn 1	5.04	-.07
nDiv Cdn 2	4.99	-.08
gDiv Cdn 3	5.14	-.08
nDiv Cdn 4	5.12	-.08
gDyn Mae 3	4.13	-.05
gDyn Mae 4	4.12	-.05
gÉqu Cdn 1	5.53	-.07
nÉqu Cdn 2	5.46	-.07
gÉqu Cdn 3	5.63	-.08
nÉqu Cdn 4	5.57	-.07
gMB AcAmCr3	3.32	-.09
nMB AcAmCr4	3.32	-.09
nMB ActCV 4	4.66	-.11
gMB ActCC 3	3.36	-.07
nMB ActCC 4	3.35	-.07
gMB ActCV 3	4.67	-.11
gMBActInGr3	2.74	-.04
nMBActInGr4	2.73	-.04
gMB RevFix3	5.73	—
nMB RevFix4	5.71	—
gMC ÉquCr 3	4.09	-.06
nMB ÉquCr 4	4.08	-.05
gMM 1	6.11	—
nMM 2	6.03	—
gMM 3	6.12	—
nMM 4	6.08	—
gB Oblig 3	5.78	.01
gPt En NA 1	4.29	-.15
nPt En NA 2	4.25	-.14
gPt En NA 3	4.36	-.14
nPt En NA 4	4.34	-.15
gPt UltAct3	3.75	-.08
gPt UltAct4	3.75	-.07
gRevenu 1	6.89	—
nRevenu 2	6.80	—
gRevenu 3	6.96	—
nRevenu 4	6.88	—
gTalGlobR 3	6.17	.01
nTalGlobR 4	6.16	.01
nTalPtCons4	4.66	-.03
gTalPtCons3	4.67	-.03
gTalPtcroi3	3.54	-.07
nTalPtcroi4	3.53	-.07
gTalPtéqu 3	4.14	-.04
nTalPtéqu 4	4.13	-.05
gTalRGRpac3	3.49	-.05
nTalRGRpac4	3.49	-.05
gTalglact 3	2.85	-.04
nTalglact 4	2.84	-.03
gÉq Mond 3	3.84	-.05
nEq Mond 4	3.83	-.05
Desj Sec Fin		
y Act Am MB	8.82	—
y Act Can MB	9.53	—
y Bis Cdn Eq	11.31	—
y Bis SmlCap	13.85	—
y CdnEq GARP		
	298.86	—
y Cons Div	141.08	—
y E/B InEqVl	10.53	—
y Elantis Bd	332.54	—
y El CapCdld	6.93	—
y Elantis GB	8.24	—
y Elantis MM	48.87	—
y Elantis Mt	223.25	—
y El NA SmCo	9.57	—
y El US IdPl	11.28	—
y IntActTemp	8.92	—
y MB Bal Gro	22.61	—
y MB CdnEqGr	11.99	—
y MB Fix Inc	14.96	—
y MB Gl Equ	12.36	—
y Mac CnCdSc	10.05	—
y Pt Aud	9.14	—
y Port Cons	9.71	—
y Port Dyn	9.37	—
y Port Séc	9.88	.00
y Port Éne	9.24	—
y Port Équil	9.53	—
y Trimark	15.47	—
y Tri Cdn	11.16	—
y Tri IncGro	14.72	—
y Équil JF	9.46	—
Dyn Focus +		
zDy eq Fc +	7.30	-.12
zDy am Fc +	5.66	-.23
zDy ca Fc +	7.19	-.24
zDyn ges rc	7.94	-.25
-Empire		
zAct Crois	41.74	-.77
gAct Elite	149.85	-2.74
zAct Prem	141.34	-2.56
gAc Pte Cap	10.90	-.24
gCro Intl	22.47	-.32
gFonds div	12.68	-.20
gAct Am	7.07	-.21
nMM	20.03	-.00
gOblig	32.31	-.06
gOblig Soc	10.42	-.06
gRép Act	14.77	-.19
gVal Amêr	7.84	-.13
gÉquil	25.39	-.28
-FdsConcordiaGFE		
yzActions	22.79	—
yzCrois spéc	28.48	—
yzEqu strat	17.37	—
yzFMM	15.16	—
yzOblig	19.50	—
-L'Équitable		
ygAct Euro	5.51	-.11
ygAcPacAsiat	5.14	.03
yzAct ordin	21.20	.03
ygAct amêr	5.35	.09
ygInterntl	9.44	.05
ygOblig can	14.65	-.01
yzRev Accum	21.29	-.02
ygRép act	13.60	.01
ygTitres can	14.57	.02
-FGF Plus		
gAct Can	10.87	-.15
gInd EurAsi	5.41	-.07
gInd Mond	5.66	.01
gInd Amêr	5.92	.09
gInd Can	7.53	-.01
gMM Can	11.17	.00
gOblig Can	12.02	.03
gÉquil Can	11.01	-.07
-First Horizon		
yoDivers	10.23	—
yoÉquLong/Sh	9.09	—
yoEuro	9.29	—
yoGlobal DPP	2.91	—
yoHFS	11.61	—
yoUnivestDPP	2.66	—
youUni DPP U$	2.50	—
youUnivest II	11.36	—
youUnivestIIU	10.30	—
-Foresters		
gActions	49.51	-1.03
gÉquilibré	30.85	-.31
gMM	19.37	.00
gOblig	29.57	.05
-Fonds de l'ADC		
ynAct EU (K)	13.81	.12
ynAct cr (A)	12.25	-.34
ynActOrd (A)	31.71	-.25
ynAct spé(K)	13.55	-.16
ynAct cdn(T)	10.85	-.02
ygOblig (B)	265.30	-.20
ygOblig (S)	266.10	-.21
ygOccIntl(P)	212.50	-.90
ygP.ActCan G	169.52	-.10
ygP.ActMon G	120.45	.13
ygPer Can(M)	194.66	-1.74
ygPet Entr M	241.87	-.21
ygPort Acc G	244.21	-.21
ygPort Mod G	251.04	-.19
ygPort Pru G	252.56	-.07
ygPort Éne G	224.71	-.27
ygPort Eq G	241.41	-.11
ygP.RevFixeG	222.30	-.07
ygRes Cdn A	159.91	-3.95
ygRev Mond A	250.37	-.28
ygRevenu (G)	330.44	-.09
ygRevenu (M)	263.70	-.15
ygUS MC (G)	135.89	1.45
ygÉquil (B)	234.40	.18
ygÉquil (M)	268.79	-.89
ygÉquil (MX)	170.20	.46
ygÉquil (S)	222.51	.32
ygÉthique G	152.35	-1.88
-Great-West - NL		
ynAct Am (G)	265.69	4.38
ynAct Cro A	220.94	-2.93
ynAct Eur(S)	150.66	-2.78
ynAct Intl P	246.52	-1.69
ynAct N-A B	231.69	.07
ynActCro(MX)	154.73	.76
ynActions M	293.40	2.35
ynActions S	211.70	-.65
ynAct Can G	223.55	-1.18
ynCan MC (G)		
	286.34	-6.74
ynCan ScTc G	58.40	-.29
ynCr & Rev A	217.03	-.91
ynCr & Rev M	302.58	2.20
ynCro Am (A)	166.64	1.18
ynCr Asie(A)	172.54	.76
ynCro/Div(M)	210.52	.19
ynDivers (G)	242.28	-.34
ynDiv (G)	252.49	-.77
ynDivid (MX)	194.23	.01
ynForÉqu(M)	135.52	.17
ynGr Entre M	204.40	-.15
ynHypo (G)	259.36	.32
ynImm C 1(G)	133.68	-.07
ynInd Act G	160.01	-.26
ynJapan (M)	103.85	-.00
ynMM (G)	190.45	.01
ynMarNouv M	152.88	-.30
ynObl Can G	262.32	-.24
ynObl Gov G	279.63	-.14
ynObl Int P	256.10	-.67
ynObl/Act G	251.76	-.39
ynOblig (B)	260.97	-.20
ynOblig (S)	261.77	-.21
ynOccIntl(P)	210.02	-.89
ynP.ActMon G	119.98	.13
ynP.ActCan G	168.86	-.10
ynPer Can(M)	192.40	-1.72
ynPet Entr M	237.92	-.21
ynPort Acc G	240.63	-.20
ynPort Mod G	247.37	-.19
ynPort Pru G	248.87	-.07
ynPort Éne G	221.42	-.27
ynPort Éq G	237.88	-.11
ynP.RevFixeG	221.46	-.07
ynRes Can A	157.29	-3.89
ynRev Mond A	246.28	-.27
ynRevenu (G)	324.52	-.09
ynRevenu (M)	259.41	-.15
ynÛS MC (G)	135.89	1.45
ynÉquil (B)	230.58	.18
ynÉquil (M)	264.40	-.88
ynÉquil (MX)	169.54	.46
ynÉquil (S)	218.88	.31
ynÉthique G	151.76	-1.88
Hartford Vie		
yzAction Cdn	10.20	—
IA - Act Cdn		
gAct Can(D)	5.38	-.13
gAct Can Cr	8.19	-.19
nAct cdn bs	10.16	-.26
gAct cdn-va	19.85	-.45

BOURSE DE TORONTO

A - B

Valeurs	Div.	Ventes (100)	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
Acd sys		28	1.60	1.50	1.50	-0.10	2.90	0.90
AD Opt		20	2.65	2.65	2.65	-0.05	5.15	2.00
ADB Sys o		93	0.13	0.13	0.13		0.80	0.08
ADF Gr f		38	5.40	4.91	4.91	-0.74	15.93	4.91
ADS Inc A		10	2.00	2.00	2.00	-0.05	3.95	1.45
Agf B F	0.26	1124	12.35	11.75	11.75	-0.45	28.25	11.62
AIC Diver		1	16.85	16.85	16.85	-0.15	32.90	16.85
AIC Dive p	1.50	51	26.70	26.25	26.25	-0.45	27.10	25.01
Amj camb		90	1.80	1.78	1.78	-0.07	2.00	1.40
AMR Tech		2	1.10	1.10	1.10		1.95	0.90
Art adv o			0.00	0.00	0.00		5.50	1.30
AT plastics		303	1.76	1.50	1.68	-0.17	3.24	1.38
ATI tech		11862	7.00	6.50	6.95	0.25	24.95	6.42
ATS Auto		1384	10.90	10.30	10.45	-0.22	23.25	10.30
Aastra T		86	15.75	14.00	15.00	-0.70	25.25	10.06
Aber dm		766	26.34	25.00	26.29	0.79	30.00	14.30
Aberdeen	0.80	1066	8.44	8.40	8.40	-0.04	9.08	7.35
Abitibi C	0.40	11896	9.99	9.65	9.80	-0.27	15.04	9.53
Acetex		622	3.00	2.85	3.00		7.45	2.75
Adherex o		616	0.43	0.40	0.41		0.63	0.28
Adrian o		100	0.10	0.08	0.08	-0.01	0.21	0.05
Advantx o		238	0.16	0.16	0.16		0.39	0.15
Aecon Gr	0.12	48	4.75	4.50	4.75		7.00	3.80
Aeterna f		270	4.55	4.20	4.20	-0.15	10.72	3.00
AfriOre o		450	0.66	0.61	0.61	-0.05	0.80	0.50
Afton o		65	0.41	0.40	0.40		1.34	0.40
Agnico E	0.03	9625	22.78	21.89	22.20	0.26	27.59	13.79
Agrium	0.17	12404	15.38	14.76	14.83	-0.52	17.70	12.63
Air Canada		7918	4.15	3.75	3.96	-0.33	8.10	1.64
Air Can a f		4143	2.50	2.20	2.39	-0.12	5.80	1.15
Airboss o		124	1.75	1.75	1.75		2.50	1.05
AirIQ		60	0.27	0.27	0.27	-0.03	0.78	0.21
Akita A f	0.36	195	17.15	17.00	17.00	-0.15	18.00	11.00
AlarmF o		15	1.09	1.09	1.09	0.01	2.00	0.86
Alt Ener p	2.12	52	26.54	26.40	26.54	0.01	28.25	25.40
Alcan	0.95	8830	38.43	37.25	37.25	-0.98	66.81	37.15
Alcan C p	1.00	7	25.30	25.30	25.30	0.05	25.64	24.32
Alcan E p	0.83	21	20.90	20.75	20.90	0.25	23.00	19.60
Alcatel c	0.22	34	4.00	3.45	3.78	-0.02	31.74	3.05
Aldeavisn o		10	0.06	0.06	0.06		0.39	0.05
Algo Cent	1.00	4	40.00	40.00	40.00	1.00	46.00	27.01
Algoma St		396	5.05	4.65	4.75	-0.33	8.18	2.25
Aliant	1.00	1172	26.00	25.08	25.66	-0.32	33.00	24.05
Aliant 2 p	1.36	112	25.05	25.00	25.05	0.05	26.00	23.75
Alimenta B f		1754	12.90	12.25	12.41	-0.59	17.63	7.69
Allbanc Sp		43	35.10	34.34	34.34	-2.06	54.25	33.25
Allbanc Sp p	2.08	6	25.70	25.70	25.70	-0.05	27.39	25.24
All Atl A		5	16.50	16.50	16.50	-0.03	21.00	13.14
All Atl Bf		697	14.75	13.65	13.65	-0.76	21.15	13.38
Almaden		404	0.60	0.59	0.59	-0.01	0.87	0.19
Altagas	0.32	668	9.00	8.80	8.80	-0.20	11.00	6.40
Altarex o		149	0.28	0.27	0.27	-0.01	3.35	0.26
Alternat o		298	0.16	0.14	0.14	-0.01	0.63	0.13
America o		82	0.50	0.50	0.50	0.04	0.99	0.35
Amica m		3	0.93	0.93	0.93	-0.07	1.45	0.57
Amisco I	0.20	69	6.25	6.25	6.25		7.25	3.71
Amves	0.27	454	6.52	6.25	6.31	-0.44	25.10	6.25
Andrs WA f	0.64	40	15.84	15.00	15.00	-0.85	18.50	13.10
Angiotec		1340	55.75	53.62	54.20	-1.48	92.00	48.75
AnorMed		633	2.00	2.00	2.00		4.92	1.65
Anthem P		2	9.85	9.85	9.85	0.08	10.11	6.40
Anthony o		60	0.95	0.85	0.95		1.84	0.58
Apollo Gld		194	2.30	2.20	2.30		2.80	2.20
Aquila	0.70	13	6.20	5.07	5.07	-0.73	46.75	3.90
Arbor A	0.07	67	13.00	13.00	13.00		15.50	11.50
Arbor B f	0.07	89	13.01	13.00	13.00		17.00	11.55
Arcis o		120	0.85	0.80	0.80	-0.05	1.89	0.80
Ariane G o		840	0.65	0.62	0.62	0.01	0.88	0.61
Asbestos		22	2.80	2.50	2.80		5.50	2.01
Ashton		455	0.90	0.86	0.90	0.05	4.65	0.77
Asia o		258	0.08	0.07	0.08	0.01	0.50	0.06
Aspen g o		670	0.09	0.08	0.09	0.01	1.00	0.08
Assante c		268	6.25	6.05	6.05	-0.45	9.30	5.00
Astral A f	0.15	234	17.20	16.71	16.74	-0.49	27.00	16.71
Atco I f	1.16	154	47.49	47.00	47.00	-0.50	55.00	42.51
Atco II	1.16	5	47.01	47.01	47.01	0.01	55.00	44.65
Atco 3 p	1.43	3	27.30	26.82	26.82	0.01	28.00	25.75
Atlantis Sy		60	0.28	0.28	0.28		1.08	0.15
Atna o		149	0.20	0.19	0.19		0.51	0.19
Aur Res		2637	2.60	2.20	2.23	-0.26	5.42	2.20
Aurado Ex o		1230	0.19	0.17	0.18		0.42	0.04
Aurizon o		963	1.20	1.12	1.15	0.03	1.85	0.21
Avcorp I		1	0.00	0.00	0.00		1.60	0.75
Axcan P		770	12.88	12.60	12.70	-0.30	24.23	12.60
Axia Net o		232	0.75	0.70	0.73	0.02	2.18	0.70
Azcar Tec		120	0.20	0.20	0.20	-0.01	0.52	0.20
Azco Mng o		5	0.86	0.86	0.86	-0.14	1.96	0.73
B Split		62	1.70	1.45	1.70	-0.45	30.00	1.32
B Split p	3.88	28	24.25	23.75	23.75	-0.75	28.25	22.75
B Split II		151	7.95	7.10	7.25	-0.75	20.00	7.10
B Split IIp	1.09	66	18.25	18.25	18.25	-0.25	19.00	17.08
B2B Tr	0.28	7	8.00	7.40	7.40	-0.35	12.50	7.25
BCE Emer		1132	5.95	5.71	5.86	-0.19	47.50	4.25
BCE Inc	1.20	67080	25.17	24.48	24.65	-0.86	38.69	22.97
BCS AA p	1.36	64	24.50	24.40	24.40	-0.10	25.50	22.50
BCE I P	1.60	33	25.28	25.20	25.24	-0.03	26.45	24.75
Bce i r	1.54	18	25.62	25.62	25.62	-0.03	27.50	24.40
BCE I S	1.12	188	23.98	23.85	23.98	0.03	24.95	23.01
BCE I Y	1.15	835	23.95	23.85	23.95	0.05	24.95	22.75
BC Gas	1.44	2657	39.49	38.50	39.10	-0.42	42.50	32.07
Bfi C u	1.20	387	11.48	11.10	11.10	-0.20	11.83	9.50
BMTC A f	0.11	34	11.80	11.75	11.77	-0.18	16.00	6.00
BNN Invst		65	17.20	17.00	17.00	-0.50	23.50	8.00
BNN Sp p	1.56	30	25.65	25.50	25.50	-0.15	26.50	25.25
BPO Ppty		49	21.55	20.51	21.05	-0.95	28.10	16.30
BPO Pty G	0.67	1	17.10	17.10	17.10	0.15	18.50	15.50
Bns split a		1554	9.75	9.65	9.75	-0.25	13.25	9.65
Bns S p	1.26	7	24.00	24.00	24.00		24.75	23.30
BW Tech		1101	18.30	18.25	18.25		22.10	9.25
Badger		92	0.80	0.77	0.77	-0.03	1.70	0.65
BakBone		712	1.33	1.22	1.25	-0.09	3.10	1.08
Ballard		4428	12.60	11.36	11.45	-0.87	61.30	10.55
Band ore o		10	0.42	0.42	0.42	0.05	0.85	0.35
Bank Mtl	1.20	16964	35.02	33.91	34.10	-1.37	39.60	31.00
Bk Mtl 3p	1.38	42	27.30	27.25	27.30	0.02	27.89	25.80
BkMtl b4	1.20	47	26.49	26.27	26.30	-0.20	26.64	24.81
BkMtl b 5	1.32	46	24.95	24.85	24.95	0.05	25.50	23.15
Bk Mtl b6	1.18	7	26.50	26.45	26.45	-0.05	26.60	24.10
Bank N S	1.48	16295	43.67	42.02	42.53	-1.47	56.19	42.02
Bk NS 6p	1.78	30	25.10	24.95	25.10	0.05	26.50	24.90
Bk NS 8p	1.75	8	26.20	26.06	26.06	-0.04	28.20	26.04
Bk NS 9p	1.68	21	26.34	26.31	26.34	-0.16	28.00	26.23
Bk NS 11p	1.50	693	27.04	26.99	27.04		28.00	25.86
BK NS 12 P	1.31	114	24.94	24.71	24.94	0.13	25.35	22.50
Barick gld	0.35	17406	23.90	23.06	23.06	-0.27	36.05	21.30
Basis100		477	0.65	0.61	0.65	0.02	4.69	0.53
Battery		1400	0.10	0.09	0.09		0.41	0.09
Baytex		697	7.15	7.08	7.10	-0.14	8.45	3.00
Belair e o		151	0.98	0.98	0.98	0.03	2.70	0.90
Bell C 15p	1.37	44	25.15	25.05	25.10	-0.05	26.85	23.78
Bell c 17p	1.31	8	24.95	24.90	24.90	0.05	26.25	23.25
Bell c 19p	1.38	19	24.95	24.90	24.90	-0.05	27.00	23.00
Bell C Intl		199	1.63	1.55	1.61	0.05	2.44	0.00
Bell Nor G8	1.43	5	25.15	25.10	25.10	0.10	26.60	24.00
Bell Nord u	0.90	1480	10.39	10.15	10.15	-0.23	10.75	9.15
Bema Gl o		20402	1.63	1.53	1.53	-0.04	2.94	0.48
Bennet E		400	8.25	7.78	7.78	-0.07	21.11	3.43
Best Pac		2168	1.25	1.23	1.25		1.38	0.78
Bestar		5	0.50	0.50	0.50	-0.15	1.89	0.50
Big Rock		16	7.10	7.10	7.10		8.00	4.00
Biomira		408	1.01	0.95	0.96	-0.04	8.21	0.85
Bioms M		145	4.05	3.90	3.90	-0.15	4.50	3.90
Bioniche		66	1.60	1.54	1.60	0.15	3.60	1.45
Bioscrypt		412	0.81	0.76	0.79	0.01	2.48	0.71
Biovail C		2803	39.23	37.60	37.65	-1.45	91.00	31.52
Birim A o		40	0.29	0.29	0.29	0.06	0.55	0.15
Bl Hawk o		1436	0.12	0.11	0.12		0.23	0.08
Blk Swan		1805	0.17	0.12	0.12	-0.04	0.27	0.12
BlkRock		554	2.47	2.40	2.40	0.05	2.94	0.90
Boardwl	0.05	781	14.75	14.61	14.72		15.50	10.89
Bombdr A	0.18	4988	3.75	3.19	3.40	-0.29	17.37	3.19
Bombdr B f	0.1810094							
		9	3.67	3.13	3.30	-0.33	17.39	3.13
Bmbdr 2 p	0.94	49	15.10	14.50	14.50	-0.50	24.95	12.00
Bmbdr 4 p	1.56	271	18.45	17.75	17.95	-0.50	25.25	14.00
Bmbdr 3 pr	1.36	227	14.85	14.40	14.60	-0.15	24.30	11.49
Bonavist		2346	31.15	30.51	30.51	-0.70	35.60	25.25
Boomrng o		63	1.64	1.61	1.61	-0.01	3.50	1.15
Boralx I A		1543	3.65	3.40	3.50	0.25	10.15	3.15
Boston P u	1.00	1206	10.62	10.44	10.44	-0.14	10.79	9.95
Bovar	0.20	17	0.56	0.40	0.56	0.16	0.75	0.40
Bow valy		120	1.45	1.40	1.40	-0.01	1.75	1.19
Bowater C	1.21	30	53.06	50.90	50.95	-3.42	85.49	50.90
Boyd Gr Ao		423	1.88	1.76	1.76	-0.11	2.40	1.05
Brmptn A f		26	12.00	11.75	11.75	-0.50	17.32	6.50
Brascan a	1.00	7711	31.42	30.35	30.41	-1.09	37.50	23.40
Brascan 2	0.77	37	17.00	16.50	17.00		19.00	16.00
Brascan 10	1.43	21	26.29	26.10	26.10		27.00	24.75
Brascan 11	1.37	15	25.70	25.70	25.70	-0.10	26.45	23.70
Brascn 8.35	2.08		0.00	0.00	0.00		26.85	24.40
Brascn 8.30	2.07	51	26.25	26.01	26.20	0.19	26.50	24.46
Bras ser a	0.76	18	17.25	17.00	17.00	-0.25	20.00	16.01
Breakwtr		907	0.09	0.08	0.08		0.48	0.07
Brik Brw o		24	0.70	0.70	0.70	0.05	1.44	0.30
Bridge.C o		156	1.15	1.10	1.15	0.15	4.95	0.95
Brocker o		10	0.60	0.56	0.60	0.10	2.20	0.20
Brookfld P	0.63	3653	29.50	28.47	28.65	-0.72	32.65	24.32
Brookfld f	1.50	74	24.60	24.50	24.50	-0.10	24.80	24.40
Budd Can		6	5.70	5.25	5.70	0.45	11.00	4.50
Buhler	0.11	60	5.35	5.30	5.30	0.05	5.50	3.48
Burlington		9	58.07	56.25	56.25	-2.83	64.10	56.25
Burntsnd		1818	0.20	0.15	0.18	-0.02	3.10	0.15
Bushmil o		2	0.00	0.00	0.00		1.80	0.70
Bus d110 10		40	9.80	9.80	9.80	-0.10	9.90	9.80

C

Valeurs	Div.	Ventes (100)	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
CAE	0.12	10909	3.50	3.25	3.50	0.05	14.63	3.25
CCL B f	0.36	9242	19.25	18.50	18.80	-0.20	21.40	10.06
Ccr tech o		114	0.15	0.15	0.15	-0.01	0.25	0.10
CFM Corp		278	10.50	10.00	10.00	-0.50	17.50	7.85
CGI A f		12147	6.49	5.49	6.00	0.50	12.89	4.95
CHC H a f	0.20	843	29.90	29.00	29.25	-0.76	36.05	13.80
CI Fund	0.32	6464	9.25	7.90	7.90	-0.20	13.22	7.90
CML Glob		4	0.00	0.00	0.00		1.09	0.80
CP Holdrs	0.67	26	61.37	60.00	60.10	-1.99	72.25	51.60
CP Ships	0.25	4121	17.30	16.17	16.46	-1.03	19.49	11.10
CPI Plast o		5	6.35	6.35	6.35	-0.05	8.30	3.00
CSI wrlss o		270	1.40	1.21	1.30	-0.02	3.35	1.05
Cable Sat f		1158	0.71	0.62	0.65	-0.10	5.85	0.45
Cabletel		1	1.25	1.25	1.25	-0.15	2.65	1.00
Caldwel A f		874	1.20	1.20	1.20	0.08	2.05	0.90
Caledonia		713	0.23	0.22	0.22		0.50	0.04
Calian tech		23	3.60	3.51	3.51	-0.09	4.05	1.85
CallNet		16	0.50	0.46	0.50	-0.08	10.00	0.37
CallNet B f		4	0.00	0.00	0.00		8.75	0.37
Cambior		684	1.41	1.37	1.38	0.01	2.63	0.65
Cambir w b		100	0.24	0.24	0.24	-0.01	0.54	0.10
Cameco	0.50	1403	30.00	29.50	29.80	-0.20	48.65	25.15
Camp Res		300	0.48	0.46	0.48		0.91	0.26
Can Ban p	1.36	36	25.70	25.70	25.70	-1.05	26.75	25.00
Can Bread	0.24	227	21.75	21.11	21.45	-0.45	26.50	14.20
Can Life F	0.60	2997	32.69	30.53	31.35	0.20	47.00	29.82
Can life p	1.56	62	26.75	26.70	26.71	-0.04	27.00	25.00
C 88 Eng		2179	2.28	2.25	2.26		3.31	1.63
Cdn fin	0.19	21	25.62	25.52	25.62	-0.13	36.51	25.00
CG Invest	0.49	11	8.15	8.10	8.15	-0.15	10.25	7.56
CG inv 1p	1.35	24	26.50	26.00	26.50	0.50	27.00	25.15
C hydro		31	2.01	2.00	2.01		2.78	1.80
CI Bk Com	1.64	16560	34.90	34.10	34.26	-0.84	58.04	33.96
CIBC 14	1.48	21	26.65	26.54	26.54	-0.01	27.65	25.70
CIBC 15	1.41	5	26.70	26.70	26.70	-0.10	27.38	25.40
CIBC 18	1.37	57	25.00	24.90	24.98	-0.01	26.00	23.44
CIBC 19	1.23	22	25.95	25.80	25.90	-0.09	26.50	24.50
CIBC 23	1.32	42	26.50	26.40	26.50	0.05	27.00	25.01
CIBC 24	1.50	144	25.99	25.75	25.75	-0.11	26.45	24.90
CIBC 25	1.50	124	25.80	25.60	25.74	-0.10	26.49	24.75
C Medical		56	27.90	27.05	27.05	-0.92	34.10	17.50
CN Rail	0.86	4165	60.00	58.25	58.65	-1.35	85.53	57.28
Cdn Nat Res	0.50	9232	46.55	45.10	45.94	-0.91	54.54	35.90
CP Rail	0.51	4305	28.64	28.06	28.48	-0.06	37.98	24.85
C Superior o		732	1.17	1.01	1.05	-0.10	3.41	1.01
Cdn Tire	0.40		0.00	0.00	0.00		46.00	35.00
CTire A f	0.40	1853	28.37	27.45	27.55	-1.30	33.15	21.31
CUtil A f	1.96	188	53.65	53.05	53.65	0.15	60.10	47.31
CUtil Ser q	1.47	10	24.55	24.55	24.55	-0.45	25.64	24.20
Cdn Ws Bk	0.40	148	23.64	23.25	23.64	0.38	29.50	22.75
Cdn Z o		310	0.16	0.15	0.15		0.32	0.12
Canam A f	0.16	73	5.97	5.95	5.95	-0.10	9.04	5.55
Canarc o		30	0.42	0.42	0.42	-0.03	0.60	0.09
Canbras o		192	0.70	0.60	0.60	-0.10	3.00	0.60
CanCap p	1.35	9	25.70	25.70	25.70		27.50	25.25
Canfor	0.26	1166	7.15	6.83	6.95	-0.20	11.70	6.83
Cangene		554	11.01	10.50	11.00	-0.15	11.95	5.95
Canmine o		40	0.06	0.06	0.06		0.59	0.02
Canwst n v		118	3.54	3.17	3.30	0.12	14.25	2.90
Canwest G f		999	3.45	3.15	3.24	0.09	14.15	2.75
Cap Gain y	2.25	13	19.00	18.12	19.00	0.88	27.50	15.00
Cap Gain e	1.05	6	12.50	12.00	12.00	0.25	16.00	11.30
Cara	0.16	13	6.45	6.20	6.20		9.70	5.50
Cara A f	0.16	616	5.95	5.70	5.70	-0.20	7.75	4.85
Cardiom o		284	2.25	2.20	2.20	0.05	5.20	1.35
Cars4u o		8	0.65	0.65	0.65		0.85	0.24
Cascades I	0.16	5589	14.86	14.30	14.66	-0.34	18.25	7.70
Case Res o		179	0.66	0.66	0.66		0.78	0.50
Casurina u		55	15.40	15.25	15.25	-0.15	20.50	14.50
Cavell En		208	1.13	1.07	1.07	-0.07	1.23	0.66
Cedara sft		130	0.87	0.85	0.85	-0.05	2.95	0.80
Celest f		10718	17.35	15.82	16.25	-0.21	76.50	15.78
Cell Loc o		231	0.55	0.51	0.54	0.02	3.70	0.48
CFund A f	0.01	122	6.85	6.67	6.83	0.17	7.62	4.70
Centrinty		1131	1.25	1.24	1.25	0.01	3.72	0.38
Centurion o		188	0.69	0.66	0.66	-0.01	0.78	0.38
Cequel		1614	4.30	3.80	3.80	-0.46	4.80	3.20
Certicom		632	1.04	0.98	1.00	0.02	4.08	0.65
Chai na ta		100	0.25	0.20	0.20	-0.05	0.49	0.18
Chateau A f	0.40	8	8.20	8.20	8.20	-0.80	9.84	3.55
Chemtr u	1.46	297	14.39	14.10	14.30		14.99	10.60
Chesbar o		553	0.20	0.16	0.17	-0.01	0.40	0.06
Chromo o		260	0.62	0.60	0.60	-0.27	3.65	0.60
Churchill		15	2.60	2.60	2.60	-0.05	4.91	2.30
Cinram	0.08	1451	5.89	5.45	5.52	-0.40	11.25	3.06
Cintech o		101	0.21	0.20	0.20	-0.05	0.93	0.20
Circa o		55	1.07	1.06	1.06		1.28	0.71
Circuit W		5	1.44	1.44	1.44		2.20	1.35
Clairvest	0.10	10	5.20	5.20	5.20	-0.10	6.95	4.50
Clarica p	1.62	6	26.55	26.55	26.55		27.50	26.01
Clarke I	0.30	181	9.45	9.25	9.45	0.20	10.50	6.25
Claude R		1381	1.01	0.93	0.95	-0.05	2.45	0.46
Clearly C		65	0.94	0.87	0.87	-0.07	1.53	0.75
Clearwtr u	1.15	1315	10.49	10.26	10.41	0.03	10.75	9.85
Clublink	0.10	404	7.85	7.75	7.75	-0.25	8.15	5.00
Co Steel		3050	2.64	2.25	2.64	0.04	6.50	1.25
Coastal A	1.45	269	25.45	25.11	25.25	-0.20	26.00	24.75
Cogco cble f		99	7.75	6.40	7.05	0.05	24.35	6.25
Cogeco f	0.21	382	7.25	6.50	7.00	0.44	23.45	6.50
Cognicase		2654	2.15	1.91	2.04	0.03	11.15	1.91
Cognos		1735	28.00	27.18	27.43	-0.67	48.62	22.37
Com Dev		367	0.98	0.95	0.98	-0.02	4.58	0.91
Comaplx		50	0.85	0.85	0.85	-0.05	1.70	0.66
Comunic o		60	0.50	0.35	0.35	-0.15	0.75	0.26
Compton		2299	3.80	3.72	3.72	-0.11	4.80	3.20
Concert i		415	0.95	0.80	0.81	-0.14	8.25	0.80
Concord p		139	2.52	2.30	2.50	-0.05	3.10	1.10
Conjuch		84	0.46	0.40	0.40	-0.10	8.30	0.40
Conor Pac o			0.00	0.00	0.00		0.40	0.10
Cons Ppty		65	0.23	0.23	0.23		0.29	0.18
Cont svf		37	0.33	0.33	0.33		0.50	0.10
Coolbrnd		7429	4.75	4.38	4.41	-0.29	8.15	1.66
Corby	2.00	8	63.00	61.00	63.00	1.00	70.90	54.50
Coreco I		10	4.80	4.80	4.80		8.50	4.50
Corel		863	1.07	1.02	1.03	-0.04	4.50	1.02
Coretec		1	1.30	1.30	1.30	-0.55	4.90	1.30
Crner Bay o		1285	2.85	2.60	2.80	-0.20	8.00	1.40
Corona G		613	0.16	0.12	0.13		2.40	0.10
Corriente o		42	0.80	0.73	0.80	0.12	1.39	0.60
Corus B f		1965	19.25	18.35	18.35	-1.00	38.75	18.02
Cossette f		35	13.70	13.35	13.70	-0.50	17.30	11.25
Cott		1143	25.30	24.40	24.41	-0.71	33.81	20.40
Counsel		32	2.65	2.65	2.65		4.10	2.34
Creo Inc		2396	7.25	6.98	7.00	-0.20	22.71	6.98
Crescnt a		3	3.10	3.10

4LP1102D1010 d11 écono textes 4LP1102D1010 ZALLCALL 67 22:19:31 10/09/02 B

Groupe Brochu suivra ses produits de la ferme au marché

RÉJEAN LACOMBE
Le Soleil

QUÉBEC — Chef de file dans le secteur de la transformation agroalimentaire au Québec, le Groupe Brochu, de Saint-Henri-de-Lévis, vient de prendre une longueur d'avance sur ses concurrents en dotant deux de ses filiales, Lafleur et Salaison Brochu, d'un système de « traçabilité ».

Cette assurance alimentaire pour les consommateurs s'étendra au cours de la prochaine année aux huit autres filiales du Groupe. Le vice-président principal de la division des viandes, Laurent Brochu, a précisé que l'implantation de ce nouveau système a demandé un investissement de 1,3 million.

La « traçabilité » est une méthode informatique qui permet à une entreprise de production et de transformation de viande de retrouver l'historique — de la ferme au supermarché — de chaque produit transformé et commercialisé. C'est le premier système IRF (identification de radio-fréquence) d'Amérique du Nord installé dans un établissement de transformation des viandes. La « traçabilité » est déjà très développée en Europe à cause de l'épidémie de fièvre aphteuse qui a ébranlé l'industrie agroalimentaire de plusieurs pays.

La « traçabilité » n'est pas obligatoire au Canada. Cependant, les spécialistes du milieu agroalimentaire croient que d'ici quelques années, les entreprises devront obligatoirement posséder un tel système.

La « traçabilité » par IRF implique généralement l'insertion d'étiquettes prenant la forme de transpondeurs IRF dans l'oreille du bétail vivant, l'indication de référence de diverses caractéristiques associées aux origines et à la lignée de l'animal à l'aide de transpondeurs, puis le parcours dans la chaîne de production. Le système de la « traçabilité » se développe tellement rapidement que les consommateurs de certaines chaînes alimentaires européennes peuvent grâce à la traçabilité connaître le nom et l'adresse du producteur et de même que celui de la maison de transformation.

En prenant le virage de la traçabilité, M. Brochu explique que l'entreprise est en mesure d'offrir aux consommateurs une assurance sur la provenance de ses produits.

Le Groupe Brochu est un acteur très important au sein de l'industrie agroalimentaire québécoise. Avec ses dix filiales, l'entreprise s'occupe de la mise en marché de plus de 30 marques commerciales. Le Groupe compte près de 3000 employés au Québec. Son chiffre d'affaires est de 828 millions.

BOURSE DE MONTRÉAL - OPTIONS CANADIENNES

Les 5 titres les plus actifs de (OTC)

	Vol.	Opt. en cours
Bk Nova Scotia	9301	32135
BOMBARDIER INC.	5943	88874
BANK OF MONTREAL	4217	39158
Alcan inc.	3461	21739
IUNITS S&P/TSX60 INDEX	3021	47068

Série	Prix	Off.	Dem.	Dern. opt.	Vol.	Opt. en cours
bk mtl lng trm opt 04 C $34.100						
JA	30.00	5.50	6.65			377
	30.00 P	1.60	2.75			183
	35.00	2.65	3.75			1191
	35.00 P	3.70	4.85			177
	40.00	1.50	1.95			6934
	40.00 P	6.85	7.95			104
	45.00	0.10	1.15			342
	45.00 P	10.95	12.10			
bombrd LNG TRM OPT 04 C 330						**216**
JA	3.00					
	3.00 P					
	4.00	0.80	0.95			197
	4.00 P	1.50	1.65			10
	5.00	0.65	0.80	0.75	50	1565
	5.00 P	2.25	2.45			541
	6.00	0.45	0.60	0.55	8	65
	6.00 P	3.05	3.25			30
	7.5	0.30	0.45	0.35	23	633
	7.5 P	4.40	4.60	4.60	10	293
	10.00	0.15	0.30	0.30	5	2130
	10.00 P	6.70	6.95			386
	12.	0.10	0.15			775
	12. P	9.10	9.30			266
	15.00	0.05	0.15			1093
	15.00 P	11.70	11.85			303
	17.	0.05	0.15	0.10	100	846
	17. P	14.15	14.35			171
	20.00	0.05	0.15			1214
	20.00 P	16.65	16.85			275
	22.	0.05	0.15	0.10	20	213
	22. P	19.15	19.35			132
	25.00	0.03	0.10			595
	25.00 P	21.70	21.85			127
royal bk lng trm opt 04 C $50.120						**80**
JA	42.	9.90	10.50			255
	42. P	2.60	3.05			174
	45.00	8.20	8.80			126
	45.00 P	3.30	3.90			297
	47.	6.60	7.20			115
	47. P	4.20	4.80			218
	50.00	5.20	5.80	5.25	10	166
	50.00 P	5.30	5.90			106
	52.	4.10	4.70			1662
	52. P	6.70	7.30			56
	55.00	3.20	3.60	3.25	30	381
	55.00 P	8.30	8.75			36
	57.	2.55	2.95			202
	57. P	10.10	10.35			75
	60.00	2.05	2.35			302
	60.00 P	12.00	12.40	12.00	40	88
IUNITS S&P/TSX60 INDEX C $32.050						**3021**
OC	32.	0.35	0.55	0.60	150	232
	32. P	0.80	0.90	0.85	16	3127
NV	30.00 P	0.45	0.60	0.40	180	180
	32.	0.95	1.10	0.95	355	590
	35.00	0.30	0.35	0.30	236	1458
	35.00 P	3.00	3.20	2.85	12	337
DC	32.	1.50	1.65	1.60	2010	6297
	45.00 P	12.85	13.05	13.00	8	10
MR	30.00 P	1.40	1.55	1.55	10	50
	32.	2.05	2.25	2.45	10	144
	45.00	0.01	0.10	0.10	4	679
JN	32.	2.50	2.70	2.90	5	35
	35.00	1.40	1.60	1.80	20	116
	37.	0.80	0.85	0.85	5	52
telus corp. C $10.050						**176**
OC	10.00	0.30	0.45	0.30	5	131
	10.00 P	0.15	0.40	0.50	3	45
NV	10.00 P	0.65	0.90	0.95	20	152
DC	8.00 P	0.35	0.45	0.50	9	132
	10.00 P	1.00	1.25	1.20	28	187
	12.00	0.25	0.40	0.40	25	572
	16.00	0.05	0.15	0.10	3	23
MR	8.00	2.55	2.80	2.15	20	20
	8.00 P	0.70	0.85	0.85	25	45
	10.00	1.40	1.65	1.70	5	50
	10.00 P	1.60	1.80	1.90	33	21
Abitibi Cons. C $9.800						**20**
MR	10.00	0.85	1.10	1.00	20	65
Agnico-Eagle C $22.200						**101**
OC	22.00	1.00	1.25	1.20	70	70
NV	28.00	0.45	0.55	0.55	10	225
MR	17.00 P	1.35	1.55	1.40	20	40
	28.00	2.20	2.40	2.40	1	26
Air Canada C 396						**150**
OC	5.00 P	0.95	1.15	1.10	48	167
NV	5.00 P	1.15	1.30	1.20	5	45
	7.00 P	3.00	3.10	3.20	20	20
JA	5.00	0.25	0.45	0.35	8	279
	5.00 P	1.30	1.50	1.45	14	296
	6.00 P	2.15	2.35	2.05	35	253
	9.00 P	5.00	5.20	4.85	20	60
Alcan inc. C $37.250						**3461**
OC	40.00	0.25	0.30	0.30	4	2220
	40.00 P	2.80	3.05	2.40	1720	1673
NV	37. P	2.05	2.25	1.70	1710	2720
	40.00	0.90	1.15	1.15	12	113
JA	40.00	1.85	2.10	2.15	12	254
AP	40.00 P	5.30	5.70	5.30	3	128
Angiotech Pharma Inc. C $54.200						**28**
OC	55.00	1.30	1.55	1.60	2	37
NV	50.00 P	2.00	2.10	2.05	3	3
	60.00	1.65	1.85	1.65	1	3
DC	50.00	7.45	7.85	7.40	3	3
	50.00 P	3.20	3.45	3.55	17	31
	70.00	0.85	0.90	0.85	2	154
AGRIUM INC. C $14.830						**5**
JA	15.00	0.80	1.00	1.00	5	57
ATI TECHNOLOGIES INC. C $6.950						**263**
OC	6.00	1.00	1.10	1.05	20	48
	6.00 P	0.05	0.15	0.10	40	30
	7.00	0.30	0.40	0.40	100	182
	8.00 P	1.05	1.20	1.15	30	287
	9.00 P	2.00	2.15	2.05	4	104
NV	8.00	0.30	0.40	0.40	10	167
JA	6.00 P	0.65	0.80	0.70	10	40
	7.00 P	1.10	1.25	1.10	20	80
	9.00	0.50	0.60	0.50	3	245
AP	6.00 P	1.00	1.15	1.00	5	35
	7.00	1.55	1.70	1.60	16	41
	10.00	0.65	0.80	0.70	5	104
Ballard Power Systems C $11.450						**181**
OC	15.00 P	3.45	3.70	3.55	10	43
	45.00	0.01	0.05	0.05	20	114
NV	9.00 P	0.50	0.65	0.65	10	10
	12.	0.90	1.10	1.15	36	90
	15.00	0.30	0.45	0.40	3	60
JA	10.00 P	1.30	1.50	1.35	20	50
	15.00	0.90	1.05	1.10	45	72
	20.00	0.25	0.40	0.30	10	109
	27. P	15.90	16.20	15.75	5	
	32. P	20.90	21.20	20.70	5	
	35.00 P	23.40	23.70	23.20	5	7
	37. P	25.90	26.20	25.70	5	
	40.00 P	28.40	28.70	28.20	5	
AP	17.	1.00	1.15	1.25	2	15
BARRICK GOLD (ABX CN) C $23.060						**2427**
OC	22.	1.05	1.20	1.60	5	427
	25.00	0.15	0.25	0.25	62	1212
	27.	0.01	0.10	0.07	30	2842
	27. P	4.35	4.50	4.15	40	2744
	32. P	9.30	9.50	9.00	10	159
NV	22. P	1.10	1.25	1.05	1000	1301
	25.00	0.70	0.85	1.05	1020	1321
	27.	0.25	0.40	0.45	60	313
JA	20.00 P	0.85	1.00	0.85	50	3047
	22. P	1.85	1.95	1.80	20	1030
	25.00	1.35	1.50	1.60	15	1056
	30.00	0.45	0.55	0.65	5	1621
	32. P	9.60	9.80	9.10	10	90
	35.00	0.10	0.20	0.25	10	3503
	35.00 P	12.00	12.20	11.50	20	262
AP	25.00	2.15	2.30	2.50	55	376
	25.00 P	3.90	4.10	3.60	10	24
	27.	1.45	1.60	1.65	5	142
Biovail Corp. C $37.650						**255**
OC	35.00 P	0.55	0.70	0.65	25	763
	40.00	0.65	0.80	0.80	68	369
	40.00 P	2.85	3.10	2.50	5	108
	45.00 P	7.10	7.50	6.95	5	40
	50.00	0.10	0.10	0.05	50	331
NV	35.00 P	2.05	2.25	2.25	40	89
	40.00	2.00	2.25	2.45	5	125
JA	40.00	3.70	4.05	4.60	25	227
	45.00	2.00	2.15	2.65	1	137
	45.00 P	9.10	9.40	8.85	5	26
AP	30.00 P	3.40	3.70	3.20	5	24
	40.00	5.35	5.90	6.50	20	56
	45.00	3.60	3.90	4.25	1	18
BANK OF MONTREAL C $34.100						**4217**
OC	34.00 P	0.40	0.85	0.55	20	330
	36.00 P	1.75	2.15	1.55	2020	2062
NV	34.00	1.15	1.60	1.70	25	1558
	34.00 P	1.10	1.55	1.00	2000	2013
JA	30.00	4.20	5.40	5.10	20	148
	33.00	2.50	3.05	2.70	30	65
	33.00 P	1.30	1.90	1.65	55	90
	34.00 P	1.60	2.20	1.90	10	855
	35.00	1.30	1.85	1.60	6	1137
	35.00 P	2.15	2.75	2.35	3	299
	36.00	0.80	1.35	1.10	20	529
	37.00	0.40	0.95	1.05	1	2766
	39.00	0.05	0.55	0.35	6	864
AP	38.00	0.75	1.20	1.10	1	183
Bk Nova Scotia C $42.530						**9301**
OC	42.	0.90	1.10	0.80	98	379
	42. P	0.75	0.95	0.80	2121	2285
	45.00	0.10	0.25	0.25	57	3174
	45.00 P	2.45	2.60	2.45	1501	1480
	47. P	4.85	5.00	4.85	995	3019
	50.00 P	7.25	7.55	7.50	790	572
	52. P	9.70	10.05	10.00	10	304
NV	42.	1.80	1.95	1.95	20	77
	42. P	1.55	1.75	1.60	3600	4824
JA	35.00 P	0.50	0.65	0.60	10	215
	40.00 P	1.55	1.70	1.55	1	433
	42. P	2.60	2.80	2.90	76	201
	45.00 P	4.00	4.20	4.45	7	328
	47.	0.85	1.00	1.05	1	182
AP	42.	3.55	3.70	3.40	6	8
	45.00	2.35	2.55	2.35	2	65
	45.00 P	4.75	4.95	5.10	1	36
	47.	1.50	1.65	1.60	2	101
	50.00	0.90	1.10	1.00	2	76
	50.00 P	8.30	8.55	8.80	1	8
Bk NS lng trm op 04 C $42.530						**87**
JA	40.00	6.45	6.80	6.70	60	391
	40.00 P	4.00	4.15			273
	45.00	4.15	4.40			169
	45.00 P	6.45	6.75			229
	50.00	2.30	2.50	2.55	2	222
	50.00 P	9.70	10.00	9.95	25	60
	55.00	1.30	1.45			247
	55.00 P	13.50	13.85			120
	60.00	0.70	0.80			159
	60.00 P	17.80	18.15			208
Bombard LNG TRM OPT 05 C 330						**179**
JA	3.00					
	3.00 P					
	4.00	1.30	1.45	1.35	43	353
	4.00 P	1.75	1.90			86
	5.00	1.00	1.15	1.20	1	2351
	5.00 P	2.45	2.65			190
	6.00	0.75	0.90			268
	6.00 P	3.25	3.45			20
	7.5	0.60	0.70	0.60	40	682
	7.5 P	4.50	4.70			276
	10.00	0.35	0.50			875
	10.00 P	6.70	6.95			330
	12.	0.25	0.40	0.35	85	982
	12. P	9.15	9.35			293
	15.00	0.15	0.30	0.20	10	1073
	15.00 P	11.65	11.85			190
	17.	0.05	0.15			238
	17. P	14.10	14.35			95
BOMBARDIER INC. C 330						**5943**
OC	4.00	0.06	0.10	0.09	145	2787
	4.00 P	0.75	0.85	0.75	40	1309
	5.00 P	1.70	1.85	1.55	15	836
	6.00	0.02	0.05	0.03	2000	2831
	7.5	0.05	0.05	0.01	2500	3396
NV	4.00	0.15	0.30	0.25	350	825
	4.00 P	0.85	0.95	0.90	56	519
	5.00	0.05	0.15	0.15	40	651
JA	4.00	0.35	0.50	0.45	88	556
	5.00	0.20	0.25	0.20	38	1381
	6.00	0.10	0.20	0.15	10	1411
	7.5 P	4.20	4.35	4.00	8	2883
AP	4.00	0.55	0.60	0.55	192	769
	4.00 P	1.20	1.35	1.25	20	425
	5.00	0.35	0.40	0.40	130	2219
	5.00 P	2.00	2.15	2.05	60	749
	6.00	0.20	0.30	0.25	211	773
	6.00 P	2.85	3.05	2.85	40	681
BCE INC. C $24.650						**2705**
OC	25.00	0.40	0.55	0.50	141	156
	25.00 P	0.65	0.85	0.90	42	408
	27.	0.05	0.09	0.05	111	461
	27. P	2.75	2.95	2.65	5	1610
NV	20.00 P	0.10	0.20	0.15	20	85
	22.	2.55	2.70	2.80	10	653
	22. P	0.30	0.50	0.50	310	903
	25.00	0.90	1.10	1.00	27	690
	25.00 P	1.10	1.30	1.35	261	2479
	27.	0.15	0.25	0.20	136	3796
	27. P	2.85	3.00	2.95	86	6238
	30.00	0.05	0.10	0.10	27	3298
FB	22. P	1.00	1.25	1.20	1071	1232
	25.00	1.70	1.85	1.75	11	179
	25.00 P	2.10	2.25	2.10	33	691
	27.	0.75	0.90	0.75	116	566
	27. P	3.65	3.80	3.70	40	521
	30.00	0.35	0.40	0.35	1	1460
	32.	0.10	0.25	0.20	70	960
MY	22.	3.55	3.75	4.00	105	100
	22. P	1.65	1.75	1.60	1	126
	25.00 P	2.70	2.80	2.80	41	101
	27.	1.15	1.30	1.25	40	85
BCE Lg Trm Opt 2004 C $24.650						**133**
JA	22.	4.40	4.65			15
	22. P	2.75	2.85	2.75	5	65
	25.00	3.10	3.30	3.15	41	73
	25.00 P	3.85	4.00	3.85	60	122
	27.	2.10	2.25	2.20	19	41
	27. P	5.30	5.50	5.40	4	101
	30.00	1.35	1.60	1.55	4	440
	30.00 P	7.05	7.35			95
BK NS LNG TRM OPT 05 C $42.530						**13**
JA	40.00	7.40	7.80			21
	40.00 P	5.15	5.55			1
	45.00	5.20	5.60			45
	45.00 P	7.40	7.80	7.70	12	76
	50.00	3.55	3.75			15
	50.00 P	10.55	10.90			40
	55.00	2.30	2.50			11
	55.00 P	14.05	14.55			
	60.00	1.35	1.55	1.55	1	40
	60.00 P	18.10	18.60			
BMO LNG TRM OPT 05 C $34.100						
JA	30.00	6.75	7.85			59
	30.00 P	2.00	3.05			5
	35.00	3.95	5.05			85
	35.00 P	4.25	5.35			10
	40.00	2.35	3.10			39
	40.00 P	7.45	8.45			
Canadian Natural C $45.940						**31**
NV	45.00	2.10	2.35	2.70	10	50
DC	45.00 P	1.85	2.05	2.15	10	115
MR	40.00 P	1.00	1.25	1.20	1	24
	50.00 P	5.65	6.00	6.35	10	32
Canadian Tire Class A C $27.550						**3**
OC	30.00 P	2.30	2.55	2.35	3	55
Cascades Inc C $14.660						**31**
OC	10.00	4.60	4.80	4.70	11	59
JA	14.00 P	0.50	0.75	0.75	10	10
AP	14.00 P	0.80	1.00	1.00	10	10
CDN. IMPERIAL BK. OF COM C $34.260						**33**
OC	35.00	0.50	0.55	0.50	43	333
	35.00 P	1.10	1.30	1.20	20	140
	37. P	3.20	3.40	3.15	10	321
	40.00 P	5.65	5.90	5.60	26	801
NV	32.	2.65	2.85	2.90	10	120
	35.00	1.25	1.30	1.25	17	167
	37.	0.35	0.55	0.60	50	1000
	40.00	0.15	0.25	0.20	15	149
JA	32. P	1.60	1.85	1.75	50	110
	35.00	1.85	2.00	2.15	1	143
	35.00 P	2.70	2.90	2.75	35	610
	37.	0.90	1.10	1.10	15	328
	37. P	4.20	4.45	4.10	10	414
	40.00	0.45	0.55	0.50	22	960
	50.00	0.07	0.05	0.05	5	753
	50.00 P	15.70	16.00	15.95	10	854
AP	32. P	2.20	2.45	2.20	3	28
	35.00	2.50	2.75	2.60	3	148
	35.00 P	3.40	3.65	3.50	5	55
	40.00	0.80	1.05	1.00	53	213
	42. P	8.85	9.15	8.65	5	110
	45.00	0.20	0.45	0.45	25	244
Cdn Pacific Railway C $28.480						**54**
OC	27.	1.10	1.40	1.30	41	75
NV	25.00	3.60	3.85	3.85	1	28
	27.	1.55	1.75	1.75	1	50
JA	25.00	4.00	4.25	4.25	1	19
	27. P	1.20	1.50	1.25	10	38
Cdn. National Railway Co C $58.650						**30**
NV	55.00 P	0.75	0.95	0.90	20	70
DC	55.00 P	1.50	1.70	1.60	6	6
MR	55.00	6.70	7.10	6.70	4	4
Cott Corp. C $24.410						**5**
AP	20.00 P	0.70	0.90	0.80	5	14
CAE Inc. C 350						**30**
DC	4.00	0.20	0.45	0.45	10	30
MR	4.00 P	0.85	1.10	1.10	20	145
CDA LIFE INSURANCE CORP C $31.350						**11**
OC	40.00 P	8.35	8.85	8.00	3	26
NV	32.	0.60	1.00	0.85	5	1720
AP	30.00 P	1.55	2.20	2.15	1	43
	32.	1.80	2.45	2.35	1	37
	35.00	1.00	1.50	1.45	1	28
CDN PAC lng trm opt 03 C						
JA	35.00	25.15	25.90			4
	35.00 P	0.10	0.50			30
	37.	22.75	23.45			6
	37. P	0.01	0.50			20
	40.00	20.25	20.95			6
	42.	17.75	18.50			6
	45.00	15.30	16.00			9
	45.00 P	0.02	0.50			12
	47.	12.80	13.55			18
	47. P	0.05	0.50			15
	50.00	10.40	11.10			6
	50.00 P	0.05	0.55			20
	55.00	5.85	6.55			5
	55.00 P	0.50	1.00			74
	60.00	2.35	3.05			19
	60.00 P	2.00	2.80			20
	65.00	0.80	1.30			23
	65.00 P	4.80	5.50			3
CELESTICA INC. C $16.250						**141**
OC	17.	0.60	0.85	1.05	10	165
	17. P	1.75	2.05	1.50	10	50
	20.00	0.06	0.30	0.30	16	219
	20.00 P	3.70	4.00	3.30	14	190
	22. P	6.05	6.40	5.60	3	7
	30.00 P	13.55	13.90	13.05	4	315
NV	15.00 P	1.40	1.75	1.75	3	11
	17.	1.45	1.75	2.00	30	51
	20.00 P	4.30	4.70	3.90	7	18
DC	15.00 P	2.05	2.35	1.85	4	24
	20.00	1.40	1.55	1.75	9	2051
	22.	0.80	1.05	1.05	10	13
	30.00	0.10	0.30	0.30	4	98
	35.00	0.03	0.15	0.20	1	308
MR	15.00 P	3.00	3.35	3.10	10	20
	17.	3.30	3.70	3.60	2	31
	20.00	2.50	2.90	2.75	4	98
	22. P	0.40	0.55	0.40	30	172
	25.00 P	1.20	1.35	1.10	10	2998
FB	30.00	0.65	0.75	0.80	10	3135
MY	30.00	1.25	1.40	1.40	3	74
NV	10.00 P	6.75	7.10	7.20	30	83
OC	52.	1.00	1.20	1.15	4	4
Magna Intl Cl.A C $79.500						**536**
OC	80.00 P	1.90	2.20	2.10	10	101
NV	80.00 P	3.75	4.00	4.00	20	35
	85.00	1.35	1.65	1.45	300	300
	85.00 P	6.55	7.05	6.60	81	30
	90.00	0.45	0.60	0.60	120	116
FB	95.00	1.05	1.30	1.50	5	12
Manulife financial corp C $30.200						**328**
OC	30.00 P	0.50	0.85	0.65	20	45
NV	27.	3.15	3.40	3.10	40	40
	27. P	0.40	0.65	0.70	8	68
	30.00	1.45	1.70	1.90	60	1800
	32.	0.35	0.65	0.65	60	808
JA	30.00 P	2.05	2.30	2.60	3	75
	32.	1.30	1.55	1.50	12	132
	32. P	3.50	3.75	4.00	40	199
	35.00	0.65	0.90	0.80	5	266
AP	25.00 P	0.80	1.10	0.95	20	20
	30.00	2.75	3.40	2.70	40	181
	40.00	0.20	0.45	0.40	20	50
Mds Inc. C $20.700						**3**
FB	25.00	0.75	1.10	1.05	3	32
Meridian Gold Inc C $25.030						**47**
OC	20.00	5.25	5.40	5.35	40	229
	27.	0.25	0.45	0.35	4	171
JA	32.	1.05	1.30	1.10	1	290
	35.00	0.70	0.95	0.75	2	456
Methanex Corp. C $11.750						**50**
JA	15.00 P	3.20	3.45	3.20	45	1
AP	14.00 P	2.40	2.65	2.40	5	
Moore Corp Ltd C $14.300						**2**
OC	16.00 P	1.55	1.80	1.60	2	
NATIONAL BK. OF CDA. C $28.060						**117**
OC	30.00 P	1.85	2.10	1.60	7	339
JA	28.00	1.85	2.05	2.15	50	431
	30.00	1.00	1.15	1.25	20	687

BOURSE DE CROISSANCE TSX (CDNX)

Suite de la page D 9

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
Medmira Inc.	20	0.75	0.75	0.75	0.07
Megastar Dev	20	0.20	0.17	0.17	-0.03
Megawheels	18	0.08	0.08	0.08	
Mena Res Inc	20	0.40	0.40	0.40	-0.05
Mera Pete a	10	0.17	0.17	0.17	0.01
Mercury Sche a	70	0.10	0.10	0.10	0.01
Mercury US	20	0.55	0.55	0.55	0.08
Meridian Egy a	360	0.36	0.36	0.36	
Metalex Vens t	30	1.15	1.15	1.15	-0.05
Micrex Dev	30	0.30	0.30	0.30	-0.01
Midway wt a	10	0.56	0.56	0.56	-0.05
Mill Bay Ven	100	0.10	0.10	0.10	
Millennium E	175	0.17	0.17	0.17	
Minera Cap	50	0.08	0.08	0.08	
Minvita Entp	430	0.11	0.10	0.10	-0.02
Mira Propert	30	0.09	0.09	0.09	
Mishibishu	Z4				
Monroe Mnrls	100	0.25	0.21	0.21	-0.04
Montello a	141	0.06	0.05	0.06	0.01
Mosaic Techs	306	0.35	0.27	0.35	
Moss Lake Gl	260	0.08	0.06	0.08	0.02
Mountainview	70	0.41	0.40	0.40	-0.05
Moxie Expl	895	0.32	0.32	0.32	
Mtn Lake Res	135	0.99	0.95	0.95	
Municipal Sl	15	0.18	0.18	0.18	
N - O					
Namex	11	0.50	0.50	0.50	0.05
Nanotek Inc	281	0.14	0.12	0.12	-0.03
Nation Wide	250	0.10	0.10	0.10	
Natl Gld wt	40	0.05	0.05	0.05	
Natl Gold Cp	1307	0.28	0.26	0.28	0.01
Navasota Res	20	0.35	0.35	0.35	
Navitrak Int y	100	0.12	0.12	0.12	
NDT Vens Ltd a	470	0.11	0.09	0.09	-0.01
Net Nanny	1510	0.02	0.02	0.02	
Netseers Int	250	0.14	0.14	0.14	
Nevada Pac a	1330	0.44	0.35	0.44	0.12
New Bullet	370	0.21	0.19	0.20	
New Claymore	40	0.08	0.08	0.08	
New Guinea	400	0.07	0.07	0.07	
New Shoshoni t	215	0.26	0.24	0.24	-0.01
Newport Expl	124	0.26	0.23	0.23	-0.03
Noble Metal	280	0.04	0.04	0.04	-0.02
Nordic Oil p	30	0.25	0.20	0.20	0.07
Noront Res	60	0.08	0.05	0.08	0.04
nStein Techs a	343	0.11	0.10	0.10	-0.01
Nth Amern T	500	0.19	0.19	0.19	
Nth Atlantic y	65	0.85	0.80	0.85	
Nth Grp Ltd a	20	0.25	0.25	0.25	
Nth Pac GeoP	Z1				
Nthn Abitibi	20	0.05	0.05	0.05	-0.01
Nthn Contl	150	0.08	0.07	0.07	-0.01
Nthn Dynasty	165	0.55	0.50	0.50	
Nthn Empire	365	0.15	0.13	0.15	
Nthn Platnum	5	0.18	0.18	0.18	0.01
Nu-Vision	8	0.13	0.13	0.13	-0.04
Nuequus Pete	1690	0.08	0.06	0.08	0.04
Nutramed Cap p	130	0.12	0.11	0.11	-0.01
Nuvo Network a	145	0.11	0.10	0.10	
Oasis Dmd	1000	0.04	0.03	0.03	-0.01
Octagon Inds t	60	0.02	0.02	0.02	0.01
Octane Egy a	50	0.28	0.26	0.26	-0.02
Odaat Inc A	2390	0.05	0.03	0.05	0.02
Oilexco Inc a	65	0.38	0.33	0.38	0.05
Olympus Pac	25	0.47	0.45	0.47	0.01
Omax Res Ltd	240	0.08	0.08	0.08	-0.01
OmniLite Cda a	15	0.95	0.90	0.95	-0.02
ONTZINC Corp	50	0.07	0.07	0.07	-0.01
Optima Strat	56	0.30	0.30	0.30	
Orca Pete In	100	0.50	0.50	0.50	
Orca Pete rt	30	0.01	0.01	0.01	
Orcatrn Comm	20	0.06	0.06	0.06	0.01
Orex Expl t	300	0.09	0.08	0.09	
Orex Vents	50	0.48	0.48	0.48	
Oriole Sys	250	0.03	0.03	0.03	0.01
Oromin Expls	535	0.11	0.09	0.10	0.01
OSE Corp	Z1				
Osprey Egy a	270	0.37	0.35	0.35	-0.02
Otish Mount t	20	0.07	0.07	0.07	-0.05
Pac Amber	15	0.16	0.16	0.16	-0.01
Pac Insight a	65	3.03	3.01	3.01	
Pac Minerals a	249	0.95	0.90	0.95	0.05
Pac Rodera	500	0.06	0.06	0.06	
Pac Safety a	50	0.34	0.32	0.32	-0.03
Paccom Vens t	11	0.10	0.10	0.10	
Palcan Fuel	20	0.25	0.22	0.22	
Palluam Mnrl	150	0.09	0.08	0.08	
Pan Asia Mng	1310	0.02	0.02	0.02	
Panterra Exp	130	0.20	0.15	0.20	
Paradym Vens t	Z2				
Paramax Res	230	0.21	0.20	0.21	
Pareto Corp	130	0.20	0.18	0.20	0.02
Passion Medi	10	0.20	0.20	0.20	-0.05
Patch Safety	320	0.13	0.12	0.12	-0.01
Patent Enfor	25	0.33	0.33	0.33	0.01
Pathfinder	50	0.18	0.18	0.18	0.05
Patria Res	320	0.01	0.01	0.01	
PCNet Intl	50	0.08	0.08	0.08	0.04
Peer 1 Netwo	30	0.37	0.36	0.37	-0.01
Pegaz.a t	1139	0.14	0.12	0.12	-0.02
Pelangio Mns y	35	0.15	0.15	0.15	
Pele Mtn Res y	150	0.25	0.20	0.25	0.05
Penteco Res	5	0.17	0.17	0.17	0.04
Perlite a	150	0.09	0.09	0.09	-0.01
PetroGlobe	55	0.24	0.21	0.21	0.01
PGM Vens Cp y	355	0.49	0.45	0.49	0.04
Pheromone Sc	101	0.25	0.25	0.25	
Philex Gold	70	0.87	0.85	0.87	-0.03
Phonetime y	55	0.19	0.18	0.19	0.03
Photon Ctrl	25	0.17	0.17	0.17	0.04
Photonet	1430	0.07	0.06	0.06	
Pillar Res	370	0.42	0.31	0.31	-0.11
Pine Point	240	0.12	0.10	0.10	-0.04
PKI Ivation	40	0.80	0.80	0.80	0.05
Platinum Grp a	650	0.55	0.50	0.54	
Platinum wt	110	0.05	0.05	0.05	
Playfair Mng	480	0.09	0.07	0.08	
Plazacorp	50	0.95	0.95	0.95	-0.03
Plexmar	230	0.13	0.12	0.12	-0.04
Points Intl	120	0.20	0.17	0.17	-0.03
Polymer a	100	0.42	0.42	0.42	-0.03
Polymet Mng a	500	0.08	0.07	0.08	0.01
Popi Grp Inc a	10	0.02	0.02	0.02	-0.01
Poplar Res	300	0.08	0.07	0.07	-0.01
Prescient Ne	Z4				
Previa Res t	15	0.05	0.05	0.05	-0.02
Printlux.com	45	0.04	0.04	0.04	-0.01
Priority Ven	80	0.28	0.25	0.25	
Pro-Or Inc.	180	0.35	0.35	0.35	-0.03
ProAm Expl C	600	0.04	0.04	0.04	
Probe Res t	160	0.07	0.07	0.07	
Proginet US a	40	0.25	0.25	0.25	
Prospector	1000	0.13	0.13	0.13	0.02
Pyng Techs	124	0.24	0.20	0.24	-0.01
QGX Ltd.	422	0.92	0.83	0.90	0.05
QI Sys US	Z3				
QR Cda Cap	200	0.20	0.19	0.20	
Quarry O&G	115	1.25	1.20	1.20	
Quartz Mtn y t	Z1				
Quaterra Res	20	0.04	0.04	0.04	-0.01
Questor Tech	350	0.09	0.06	0.06	-0.03
QuickSvr Ven p	215	0.30	0.30	0.30	
Quinto Tech	200	0.38	0.38	0.38	0.01
Quorum Info	32	0.72	0.72	0.72	-0.15
R - S					
Radar Acquis	10	0.95	0.90	0.90	0.01
Radisson	110	0.41	0.40	0.41	
Radius Explo	330	0.31	0.29	0.29	-0.02
RailPower	65	2.05	2.00	2.00	
Rainbow Grp	40	0.23	0.23	0.23	
Rally Egy Co	580	0.42	0.40	0.40	
Range Energy	Z6				
Raptor Cap	40	0.08	0.08	0.08	
Ravenwood a	100	0.67	0.67	0.67	
Raymor Inds	130	0.31	0.29	0.31	0.06
Raystar Entp t	250	0.10	0.10	0.10	
Raytec Dev a	224	0.20	0.18	0.20	
RDM Corp	150	0.71	0.60	0.71	-0.10
Red Lake Res	41	0.21	0.21	0.21	0.04
Redhawk Res	140	0.25	0.25	0.25	-0.05
Reg Techs	100	0.09	0.07	0.07	-0.02
Regent Vens	1320	0.08	0.07	0.07	-0.01
RenoWorks Sf	7	0.25	0.25	0.25	0.05
Rentcash Inc	30	0.69	0.65	0.65	-0.05
Resin Sys	201	0.52	0.45	0.46	-0.09
Response	263	0.39	0.34	0.34	-0.03
Rhonda Corp	1340	0.16	0.14	0.15	-0.01
Rich Mnrls a	15	0.05	0.05	0.05	
Ridgewy Pete	81	2.27	2.17	2.17	-0.03
Ripper Oil	220	0.33	0.27	0.33	
Rival Techs	300	0.32	0.26	0.32	0.04
Rock Creek A	3	1.05	1.05	1.05	-0.35
Rock Res Inc a	405	0.33	0.30	0.31	0.01
Rocky Mtn	30	3.81	3.81	3.81	-0.09
Rolland	50	0.14	0.14	0.14	-0.05
Romarco Mnrl t	7	0.20	0.20	0.20	0.01
RoyalStd	185	0.27	0.24	0.24	
RSX Energy	45	0.47	0.47	0.47	
Rtica Corp	5	0.16	0.16	0.16	
Rubicon Mnrl a	340	0.90	0.77	0.90	0.10
Rupert Res	500	0.16	0.16	0.16	0.01
S. Atlantic	10	1.90	1.90	1.90	-0.10
Sable Res	25	0.16	0.16	0.16	0.01
Safe Environ t	750	0.01	0.01	0.01	
SAMEX Mng Cp a	800	0.20	0.20	0.20	-0.01
SAMSys Techs a	805	0.36	0.30	0.30	-0.05
San Telmo Eg	20	0.50	0.50	0.50	0.08
SBI Skin	20	0.04	0.04	0.04	
Schgold	550	0.16	0.14	0.16	0.01
Schwanberg	20	0.06	0.06	0.06	-0.01
SCS Solars	680	0.25	0.21	0.22	
Seabridge	468	2.24	2.03	2.20	0.17
Seventh B a	8	5.20	5.20	5.20	0.20
Seymour Expl	5	0.22	0.22	0.22	0.01
Shaker Res	50	0.90	0.90	0.90	
Shamrock Res	240	0.11	0.10	0.10	
Shane Res	310	0.05	0.05	0.05	
Shear Mnrls	95	0.21	0.18	0.21	
Shelton Cda	40	0.18	0.18	0.18	-0.02
Sherwood Mng	400	0.08	0.08	0.08	-0.01
Shore Gold	90	0.70	0.70	0.70	
Sirios a	40	0.11	0.09	0.11	0.02
Skinny Tech	200	0.02	0.01	0.01	-0.01
SKN Res Ltd	Z2				
Skyharbour	150	0.12	0.12	0.12	0.01
Smart Api p	5	0.50	0.50	0.50	0.02
SNL Entprs p	320	0.28	0.28	0.28	0.03
Snowfield De	35	0.15	0.15	0.15	0.01
Soho Res Cp	170	0.08	0.08	0.08	
Solitaire	280	0.15	0.14	0.14	-0.01
Solomon Res a	60	0.17	0.15	0.17	
Sonomax Hear	135	0.40	0.40	0.40	
Sorel Vens t	Z4				
Sovereign	230	0.48	0.42	0.44	0.02
Sparton Ress y	272	0.26	0.24	0.24	
Spider Res	5065	0.06	0.05	0.05	
St Elias Mns	240	0.10	0.10	0.10	-0.01
St Jude Res a	375	0.83	0.78	0.83	0.01
Stampede Oil	660	0.10	0.08	0.08	-0.02
Star Navigat	50	0.25	0.25	0.25	
Starfield a	720	0.40	0.38	0.39	0.01
Starfire	854	0.14	0.12	0.14	
Stealth Mnrl	100	0.21	0.21	0.21	-0.01
Sterling Res	133	0.30	0.26	0.30	-0.01
Sth-Malartic	117	0.22	0.22	0.22	-0.01
Sthn Rio Res	200	0.14	0.14	0.14	-0.03
Sthpoint Res a	70	1.55	1.53	1.55	0.02
Stirrup Crk t	850	0.02	0.02	0.02	
StonePoint G	1280	0.17	0.16	0.16	
Storage @cce a	677	0.05	0.04	0.04	-0.02
Stornoway	63	0.12	0.12	0.12	-0.01
Strateco	375	0.14	0.14	0.14	-0.01
Stratic Egy y	75	0.22	0.22	0.22	0.06
Sultan Mnrls	185	0.21	0.20	0.21	0.01
Sunshine Cap p	50	0.15	0.15	0.15	0.03
Supernova Ca p	20	0.31	0.31	0.31	-0.04
Surge Pete	88	0.32	0.28	0.32	
Sustainable	40	0.15	0.13	0.15	0.03
Svr Standard a	129	5.90	5.60	5.77	-0.13
Syscan Intl	180	0.17	0.13	0.13	-0.04
T - Z					
Tactex Ctrls	360	0.12	0.11	0.11	
Tagish Lake	27	0.32	0.32	0.32	0.02
Tanqueray	24	0.05	0.05	0.05	
Tartan Egy	350	0.33	0.29	0.32	0.02
Taseko Mns a	110	0.40	0.40	0.40	-0.03
Tearlach Res	15	0.75	0.75	0.75	-0.02
Technovision a	30	0.15	0.15	0.15	
Techsite t	Z5				
TecnoPetrol y	250	0.37	0.35	0.35	-0.02
Telkwa Gold	20	0.02	0.02	0.02	-0.01
Teryl Res Cp	120	0.13	0.12	0.13	0.01
Teuton Res	275	0.37	0.34	0.34	-0.03
Texada Sftwr	20	0.12	0.12	0.12	0.02
The Ulysses p	50	0.27	0.27	0.27	
Thermal Egy	20	0.16	0.16	0.16	-0.01
ThrillTime	60	0.04	0.03	0.04	0.01
Thrust Cap p	15	0.19	0.19	0.19	-0.01
Thundelarra	150	0.16	0.15	0.15	-0.10
Tiberon Mnls	247	2.29	2.20	2.20	
Tintina Mns	Z4				
Titanium	295	2.25	2.14	2.21	0.02
Tm Bioscienc a	124	0.20	0.20	0.20	
TNR Res Ltd	200	0.20	0.20	0.20	
Toba Inds	690	0.04	0.03	0.04	-0.01
Tom	380	0.45	0.43	0.45	
Total Telcom a	1307	0.10	0.07	0.10	0.01
TouchstoneUS	310	0.95	0.93	0.93	-0.07
Tournigan t	180	0.34	0.32	0.34	-0.01
Toxin Alert y	75	0.60	0.60	0.60	
Trade Wind	80	0.30	0.30	0.30	
Trade Winds t	Z2				
TradeRadius t	135	0.09	0.05	0.09	0.04
Transition T a	15	0.16	0.16	0.16	-0.04
Tres-Or Res	42	0.21	0.20	0.20	-0.05
Trian Eqty a	8	2.70	2.70	2.70	
Triband	100	0.22	0.20	0.20	-0.02
Tribute Mnrl	300	0.30	0.25	0.30	
Trimark Egy	Z5				
Trio Gold	70	0.08	0.05	0.08	0.02
Triple G Sys a	20	2.00	2.00	2.00	
Trivalence a	120	0.60	0.60	0.60	-0.05
Troymin a	50	0.08	0.08	0.08	
True Nth Cor	150	0.12	0.12	0.12	-0.01
TSO3 a	32	2.10	2.10	2.10	
Tsodilo Res	190	0.29	0.29	0.29	-0.06
Tuscany Egy	Z6				
Tyhee Dev Co	100	0.44	0.44	0.44	
U.S. Platinu	80	0.08	0.08	0.08	-0.02
UC Res Ltd a	9	0.13	0.13	0.13	
Uniglobe.com	40	0.02	0.02	0.02	
Unique Bband a	219	0.22	0.20	0.20	-0.02
UNIREX Corp	10	0.03	0.03	0.03	
Unisphere Wa	263	0.55	0.45	0.55	0.07
Ursa Major M y	200	0.48	0.48	0.48	0.08
USA Video In	639	0.10	0.09	0.09	-0.02
User Friendl	10	0.01	0.01	0.01	
Utd Bolero t	135	0.22	0.17	0.17	-0.07
Utd Tex-Sol a	100	0.10	0.10	0.10	-0.01
Uty Wireless	50	0.20	0.20	0.20	-0.01
Valdez Gld a	200	0.08	0.08	0.08	
Valdor Fiber a	10	0.05	0.05	0.05	0.01
Valkyries	305	1.17	1.15	1.17	0.02
Valley High t	16	0.32	0.31	0.31	-0.04
Vannessa Ven a	140	0.55	0.50	0.50	
VantagePoint	10	0.30	0.30	0.30	
Vanteck VRB	150	0.16	0.14	0.14	-0.04
Ven Pac Dev a	65	0.11	0.11	0.11	
VendTek Sys	106	0.08	0.07	0.07	-0.01
Venga Aerosp y	90	0.01	0.01	0.01	-0.01
Verena Mnrls y	401	0.08	0.08	0.08	-0.02
Versatile Mo	1095	0.11	0.09	0.11	-0.01
Vertigo Sftw y	280	0.08	0.08	0.08	
Vior	119	0.10	0.10	0.10	
Virtual Chin	50	0.25	0.25	0.25	0.02
Virtus Egy a	100	0.51	0.51	0.51	0.01
Visa Gold y	1040	0.05	0.05	0.05	
VisionQuest	100	0.05	0.05	0.05	0.01
Visionwall	20	0.40	0.31	0.40	-0.04
VisuaLABS In	20	0.20	0.20	0.20	
Vitality t	Z1				
VoiceIQ Inc t	110	0.23	0.23	0.23	-0.02
Vortex	Z10				
Voyus US	550	0.01	0.01	0.01	
VP Grp Media	1000	0.02	0.02	0.02	
VRX Wrldwide	400	0.09	0.09	0.09	0.01
VVC Expl	320	0.31	0.25	0.31	
War Eagle	Z5				
Warnex Inc	41	0.75	0.75	0.75	-0.05
Watch Res	30	0.64	0.63	0.64	-0.01
WaterSave Lo	150	0.11	0.10	0.10	
Wellco Trust	30	5.61	5.60	5.60	
Wesdome	5	0.35	0.35	0.35	
WestBd Entpr	290	0.14	0.14	0.14	-0.01
Westone Vens	500	0.03	0.03	0.03	
White Knight a	300	0.14	0.14	0.14	0.04
Wildcard	170	0.43	0.39	0.40	-0.01
William Mult	200	0.01	0.01	0.01	
Winalta cl A	10	1.50	1.50	1.50	0.20
Wind River	Z1				
Windridge Te	40	0.06	0.06	0.06	
Windy pr B y t	40	0.01	0.01	0.01	
Winslow Res	20	0.13	0.13	0.13	
WNS Inc a	30	0.10	0.10	0.10	
Wolfden Res y	1098	0.65	0.56	0.56	-0.09
World Wise y	690	0.05	0.05	0.05	
Wrange Corp	15	1.89	1.75	1.89	0.12
WstnPac t	130	0.02	0.02	0.02	
wwbroadc US t	50	0.08	0.08	0.08	0.01
Wyn Devs Inc t	17	0.08	0.08	0.08	
X-Cheqr t	210	0.01	0.01	0.01	
Xemac	88	0.05	0.05	0.05	
Xentel DM a	130	0.95	0.90	0.90	
Yaletown	150	0.10	0.09	0.09	-0.06
Zappa Res	40	0.03	0.03	0.03	
Zaq a	58	0.05	0.05	0.05	-0.01
zed.i soluti a	580	0.23	0.18	0.22	-0.01
Zenda Cap Co y	50	0.11	0.11	0.11	0.07
Zimtu Techs	10	0.01	0.01	0.01	
Ztest Electr y	175	0.11	0.11	0.11	
Man 5.65% db a	540	91.10	91.10	91.10	-1.00
MHyd 4.75%db a	3	99.80	99.80	99.80	
VicW Corp db a	150	49.00	49.00	49.00	3.99

OBJECTIF : RECUEILLIR 40,3 M$ POUR LE GRAND MONTRÉAL.

Le cabinet de la campagne 2002

Du dirigeant d'une entreprise donatrice à l'employé qui sollicite ses collègues, les membres du cabinet de la campagne de Centraide du Grand Montréal ouvrent la voie aux 22 000 bénévoles qui déploient de nombreux efforts pour obtenir la participation de quelque 200 000 donateurs dans le Grand Montréal.

Ils agissent en véritables leaders qui ont à cœur le développement communautaire de leur milieu. Nous les remercions pour le chemin parcouru dans cette campagne et les encourageons à poursuivre leur travail avec le même élan de générosité.

COPRÉSIDENTS

JEAN C. MONTY
Administrateur de sociétés

GRETTA CHAMBERS
Chancelière émérite
Université McGill

MICHEL BARIL
Président et chef de l'exploitation
Bombardier Produits récréatifs
Transport et produits chimiques

JEAN-PAUL BEAULIEU
Sous-ministre
Ministère des Transports
Gouvernement du Québec

LUC BEAUREGARD
Président et chef de la direction
Le Cabinet de relations publiques NATIONAL Inc.
Communications

GUY BISAILLON
Retraité
Banque Scotia
Programme des dons planifiés et des legs du XXIe siècle

PIERRE BOIVIN
Président
Le Club de hockey Canadien et le Centre Bell
Commerce

ALAIN BRISEBOIS
Vice-président principal, opérations grossiste
MÉTRO Inc.
Alimentation et produits de consommation

ÉLISABETH CHÂTILLON
Sous-commissaire – Québec
Agence des douanes et du revenu du Canada
Gouvernement du Canada

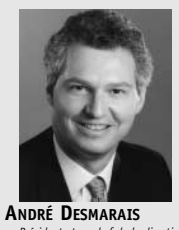
Centraide du Grand Montréal
www.centraide-mtl.org

RICHARD CÔTÉ
Associé
Brochu et Labre
Représentants délégués

ISABELLE COURVILLE
Présidente et chef de la direction
Groupe Bell Nordic inc.
Télécommunications

ROCH DENIS
Recteur
UQAM
Universités et collèges

JEAN-GUY DESJARDINS
Président-directeur général
Fiera Capital Inc.
Grands donateurs



ANDRÉ DESMARAIS
Président et co-chef de la direction
Power Corporation du Canada
Firmes de courtage et services financiers

PIERRE DUPUIS
Directeur
Syndicat canadien de la Fonction publique, FTQ
Syndicats

REYNALD GAGNON
Directeur général
Centre hospitalier de Verdun
Santé et services sociaux

JEAN-MICHEL HALFON
Président et chef de la direction
Pfizer Canada Inc.
Industrie pharmaceutique

BENOIT LABONTÉ
Président
La Chambre de Commerce du Montréal métropolitain
Chambres de commerce

JOHANNE LACOSTE
Directrice
Coup de pouce jeunesse de Montréal-Nord
Organismes sans but lucratif

MONIQUE F. LEROUX
Présidente de la
Société financière Desjardins-Laurentienne
et chef de la direction des filiales
Assurances

ANDRÉ LESAGE
Heenan, Blaikie
Cercle des leaders

MICHELINE MARTIN
Première vice-présidente
Direction du Québec
RBC Banque Royale
Banques

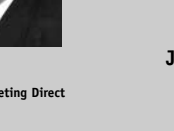
HENRI MASSÉ
Président
Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec (FTQ)
Gouvernement du Québec

DAVID MCAUSLAND
Vice-président principal, Fusions et acquisitions
et chef des affaires juridiques
Alcan Inc.
Firmes professionnelles

MARK MORIN
Président
Stratégies Marketing Direct
Grand public

JOHANNE PARADIS
Directrice générale
Conseil scolaire de l'île de Montréal
Éducation – primaire et secondaire

SUZANNE SAUVAGE
Présidente
Groupe Cossette Communication
Publicité



CHARLES SIROIS
Président du conseil et
chef de la direction
Télésystème Ltée
Grands donateurs

MARC TELLIER
Président et chef de la direction
Bell ActiMedia
PME

IDA TEOLI
Chef des communications
Bell Canada
Événements

ROBERT TESSIER
Président et chef de la direction
Gaz Métropolitain
Industrie

CHRISTIAN TRUDEAU
Président et chef de l'exploitation
BCE Emergis Inc.
Technologies et multimédia

JÉRÔME TURCQ
Vice-président exécutif
régional – Québec
Alliance de la fonction publique du Canada
Gouvernement du Canada

AINSI QUE
MICHEL STE-MARIE
*Directeur général adj

4LP1301D1010 d13 écono jeudi 4LP1301D1010 ZALLCALL 67 22:00:14 10/09/02 B

Gerhard Schröder a profité de la nomination d'un nouveau cabinet pour créer un superministère de l'Économie et du Travail avec Wolfgang Clement (à gauche) à sa tête.

Pour guérir l'économie allemande, ça prendra un remède de cheval!

FRÉDÉRIC WAGNIÈRE
ANALYSE

Le chômage a baissé très légèrement en septembre en Allemagne, parce que les inondations dans l'Est ont entraîné la création de plus d'emplois temporaires qu'il y a eu de postes de travail permanents perdus à l'Ouest. Autant dire que la situation — 4 millions de chômeurs et un taux de chômage d'environ 10 % — est grave. Malgré ce problème, le chancelier Gerhard Schröder s'est fait réélire, tout bonnement parce que son adversaire ne savait guère mieux que lui comment le résoudre.

M. Schröder a donc profité de la nomination d'un nouveau cabinet pour créer un superministère de l'Économie et du Travail avec Wolfgang Clement à sa tête. M. Clement était premier ministre de la Rhénanie du Nord-Westphalie, le land le plus peuplé et qui comprend le bassin industriel de la Ruhr. Il a dû se préoccuper de la transition des industries traditionnelles de l'acier, de la mécanique et de la chimie vers l'électronique, les télécommunications et la biotechnologie.

Il remplace deux ministres de la vieille école, Werner Müller, à l'Économie, et Walter Riester, au Travail — l'un, ancien industriel, et l'autre, ancien syndicaliste. Ils essayaient de résoudre la question du chômage par la concertation qui avait permis à l'Allemagne d'après-guerre d'atteindre rapidement un des niveaux de vie les plus élevés en Europe. Cette méthode a malheureusement tendance à transmettre les rigidités des anciennes industries aux nouvelles, qui dépendent autant de la mobilité de la main-d'oeuvre que du développement de la technologie et du savoir.

Le chômage est autant conjoncturel que structurel en Allemagne, mais, depuis plusieurs années, Berlin a graduellement perdu le contrôle de sa politique monétaire. La convergence du mark avec les autres monnaies pour créer l'euro n'a pas imposé de trop lourdes contraintes, mais, par la suite, l'Allemagne a dû s'adapter, coup sur coup, à la perte d'une politique monétaire nationale et aux limites fiscales du Pacte de stabilité, un contrat économique signé par tous les membres de l'Union européenne. Elle s'était imposée des limites semblables auparavant, mais c'est une expérience nouvelle de devoir s'habituer à des contraintes extérieures qui correspondent mal aux besoins de l'économie.

M. Clement devra donc créer des conditions qui permettent l'élargissement de l'emploi alors que la Bundesbank n'a plus de politique monétaire autonome et que son collègue aux Finances, Hans Eichel, cherche les moyens de diminuer les dépenses, pour diminuer le déficit budgétaire en 2003 et l'éliminer complètement en 2006. Il doit aussi respecter la volonté de M. Schröder de ne pas augmenter les impôts... à moins que celui-ci ne se ravise.

Les efforts de M. Clement pour résorber le chômage structurel auront, bien entendu, aussi un effet positif sur le chômage conjoncturel. Une des sources d'inquiétude en Allemagne actuellement est la baisse de la demande intérieure. L'activité économique est surtout soutenue par les exportations, alors que les Allemands, échaudés par les chiffres du chômage et les baisses des actions à la Bourse, tendent à restreindre leurs dépenses. Ils ne parlent pas encore de déflation, mais ils jettent un coup d'oeil anxieux du côté du Japon, un exportateur encore plus assidu que l'Allemagne.

Le chancelier Schröder a montré dans le passé qu'il comprend la nature du problème, mais, pour des raisons politiques, il a longtemps hésité à passer des conclusions de son analyse aux remèdes qu'exige l'économie. Il a même pensé qu'une baisse des impôts relancerait l'économie et lui procurerait le temps nécessaire pour mener à bien les réformes structurelles. La conjoncture n'était pas favorable à un tel calcul et il doit maintenant faire les réformes dans des conditions qui inquiètent les Allemands. Avec M. Clement, il peut former une équipe qui partage ses objectifs et qui a une saine méfiance des idées d'une économie sociale de marché qui perd de vue le marché.

Plus de clients chez Air Canada

Reuters

LA CLIENTÈLE a fortement augmenté chez Air Canada en septembre par rapport à la même période un an plus tôt, lorsque le contrecoup des attentats du 11 septembre avait perturbé l'industrie aérienne, mais les affaires étaient tout de même en baisse par rapport à l'an 2000, a indiqué la compagnie.

Le transporteur a dit que ses passagers-milles payants avaient crû de 19 %, à 3,8 millions en septembre, comparativement à 3,2 millions un an plus tôt. La capacité a augmenté de 10,3 %, résultant en un coefficient d'occupation de 74,5 %, comparativement à 69 % en septembre 2001. « Les comparaisons effectuées d'une année sur l'autre ont été affectées par les événements du 11 septembre 2001, lesquels ont notamment entraîné l'arrêt de nos activités pendant trois jours, ainsi qu'une chute marquée de la demande des passagers qui s'est traduite par une réduction de la capacité », a dit la compagnie dans un communiqué.

« Par rapport à septembre 2000, le trafic a diminué de 2,6 % en regard d'une réduction de 4,1 % de la capacité. »

Le titre d'Air Canada a perdu 33 cents, ou près de 8 %, à 3,96 $ hier, à la Bourse de Toronto. La compagne prévoit afficher un bénéfice pour son troisième trimestre terminé à la fin de septembre, comparativement à une perte de 4,97 $ par action un an plus tôt. Trois analystes sondés par la firme Thomson First Call attendent en moyenne un bénéfice de 70 cents par action.

Derniers deux mille deuX5.

Montréal
BMW Canbec
4090, rue Jean-Talon Ouest
Montréal
(514) 731-7871
www.bmwcanbec.com

Banlieue Ouest
Automobiles Jalbert
16710, Route Transcanadienne
Kirkland
(514) 695-6662 / (514) 343-3413
www.jalbert-auto.qc.ca

Laval
BMW Laval
2450, boul. Chomedey, Laval
(450) 682-1212 / (514) 990-2269
www.bmwlaval.com

Rive-Sud
Park Avenue BMW
Nouvelle adresse
8400, boul. Taschereau Ouest
Brossard (450) 445-4555
Montréal (514) 875-4415
www.parkavenuebmw.com

2002 bonnes raisons de passer à l'action !

La BMW X5 est non seulement performante (après tout, c'est une BMW), mais aussi symbole de tranquillité d'esprit en toute saison. Offrez-vous une conduite hivernale sécuritaire, notamment grâce à une traction intégrale permanente, une garde au sol supérieure et une répartition de charge équilibrée. Un sentiment de contrôle et de liberté vous attend.

Outre toutes les qualités techniques de la BMW X5 qui en font un véhicule utilitaire unique, le rabais de 2 002 $ accordé sur les modèles 2002 constitue une occasion idéale d'envisager l'hiver avec plaisir.

À partir de
54 898$
Après le rabais de 2 002 $

Formation de conduite BMW
Pour plus de sécurité sur nos routes

Pour en savoir plus sur la Formation de conduite BMW, composez le 1 866 226-9723 ou rendez-vous au www.bmw.ca

BMW X5
www.bmwmontreal.ca

Le plaisir de conduire.MC

3087319A

Entretien inclus pendant 3 ans ou 60 000 km, selon les intervalles recommandés par BMW. Certaines options démontrées ne sont pas offertes sur le modèle de base. Photo à titre indicatif seulement. Fret, transport, préparation, frais d'administration et taxes en sus.

Reportage publicitaire

L'expansion de RONA stimule les ventes de Permafil

L'expansion récente de RONA a un effet d'entraînement sur bon nombre de ses fournisseurs. L'entreprise beauceronne Permafil en fournit un bel exemple.

STÉPHANE LAROSE

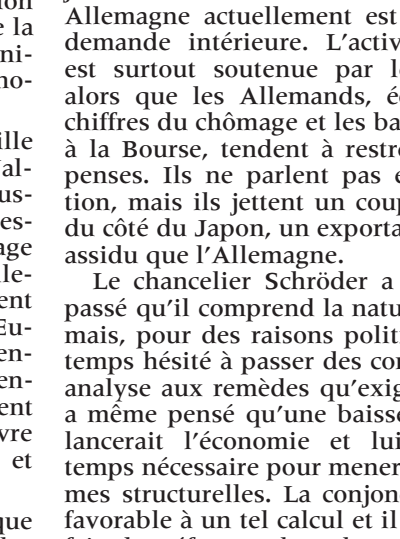
On s'imagine souvent les relations manufacturiers-détaillants comme étant, essentiellement, une lutte chaudement disputée entre deux parties adverses, qui ont chacune tout intérêt à arracher le plus de concessions possibles à l'autre pour maximiser ses marges de profits.

Or, bien que les négociations fournisseurs-acheteurs soient toujours âprement menées, la réalité est beaucoup moins conflictuelle qu'il n'y paraît, comme en témoigne la complicité qui s'est développée au cours des 12 dernières années entre Permafil et RONA.

Fondée en 1989, Permafil se spécialise dans la conception, la fabrication et la distribution de systèmes de rangements résidentiels et commerciaux. Cette entreprise, qui compte quelque 60 employés, possède une usine et un centre de distribution annexés à son siège social de Sainte-Marguerite, en Beauce, ainsi qu'un centre de distribution à Vancouver.

De nouveaux débouchés

À titre de fournisseur exclusif dans sa catégorie, Permafil a pu suivre la croissance de RONA alors que cette dernière effectuait une percée significative en Ontario et dans l'Ouest canadien. Aujourd'hui, les ventes réalisées par Permafil au sein du réseau RONA représentent quelque 25 % du chiffre d'affaires de l'entreprise beauceronne.



Pour le président de Permafil, M. Raymond Routhier, « les conseils constants fournis par RONA nous ont aidé à rehausser la qualité de notre offre commerciale. Et nous bénéficions grandement de la croissance pan-canadienne de RONA, qui nous ouvre de nouveaux marchés prometteurs. »

La présence des produits de Permafil dans le réseau RONA lui permet d'étendre sa portée à la grandeur du Canada tout en se taillant d'importantes parts de marché au Québec et en Ontario. Récemment, Permafil a pu faire son entrée dans un tout nouveau marché pour elle, les provinces de l'Ouest, dans les magasins de la chaîne Revy acquis par RONA en 2001.

« Nous avions déjà atteint une excellente vitesse de croisière, mais maintenant, depuis notre arrivée dans l'Ouest canadien dans les magasins RONA-Revy, nous roulons à 200 km à l'heure », affirme M. Raymond Routhier, président de Permafil. « Nous avons embauché du personnel additionnel et avons ouvert un entrepôt à Vancouver spécifiquement pour pouvoir mieux desservir les besoins de ces magasins. »

Bien connaître les consommateurs

Permafil a profité de cette occasion pour créer une nouvelle signature graphique harmonisée pour la gamme entière de produits de l'entreprise et pour développer spécifiquement dix nouveaux produits. Des produits qui ont pu bénéficier de l'expertise en mise en marché de RONA bien avant leur arrivée dans les magasins.

Car la collaboration entre RONA et Permafil prend naissance dès l'étape de développement du produit. « Lorsque nous mettons au point un nouveau produit, nous

« Nous avions déjà atteint une excellente vitesse de croisière, mais maintenant, depuis notre arrivée dans l'Ouest canadien dans les magasins RONA-Revy, nous roulons à 200 km à l'heure »

venons le présenter aux acheteurs de RONA pour obtenir leurs commentaires. Et, si des modifications s'avèrent nécessaires, nous en revoyons la conception et proposons une nouvelle version, mieux adaptée aux exigences du marché. »

« RONA est une partie intégrante de nos processus de développement de produit, de marchandisage et de marketing», souligne M. Routhier. « Par leurs études de marché et, surtout, leur contact quotidien en magasin, les professionnels de RONA ont développé une connaissance approfondie des consommateurs canadiens. Ils nous ont aidés à prendre pleinement conscience, par exemple, que 80 % des décisions en quincaillerie-rénovation sont prises par la femme, ce qui nous a portés à modifier notre offre commerciale en conséquence, pour la rendre davantage attrayante, avec des couleurs plus tendance et un look plus recherché. »

« L'équipe chez RONA est très exigeante, mais cela nous aide à nous surpasser pour toujours mieux répondre aux besoins des consommateurs. Et je suis convaincu que leurs conseils réguliers ont eu un impact significatif sur nos volumes de ventes. »

3086712A

4LP1401D1010 d14 qfer jeu 10 octobre 4LP1401D1010 ZALLCALL 67 19:31:00 10/09/02 B

QUOI FAIRE CE WEEK-END

ADRESSEZ VOS COMMUNIQUÉS À : RUBRIQUE QUOI FAIRE, LA PRESSE, 7, RUE SAINT-JACQUES, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2Y 1K9

Le Grand Voyage de Petite Ourse au Planétarium

Voir Activités en famille

Salon de la voiture électrique

Voir Expositions

Le Journal d'un fou de Gogol à l'Espace Gordie

Voir Spectacles

EN PLEIN AIR

>>> L'association Monovie organise une randonnée pédestre de 10 km, dans les sentiers de la forêt Ouareau, le samedi 12 octobre. Rendez-vous à 9h30, église de Chertsey (autoroute 25 Nord, direction Saint-Donat). Apportez un lunch. Coût : 2 $. Rens. : 514 388-9664.

>>> Parc du Mont-Saint-Bruno. Le Service de conservation et d'éducation du parc organise une randonnée en forêt, les samedi 12 octobre à 13h30 et dimanche 13 octobre à 13h30 et 15h. Départ au centre d'accueil, 330, rang des 25, Saint-Bruno de Montarville. Coût : 3,50 $, 1,50 $. Réservation et rens. : 450 653-7544.

>>> Le Centre touristique et éducatif des Laurentides offre une randonnée en forêt sur l'identification des arbres et la coloration automnale, avec Lise Wiriot, le samedi 12 octobre à 14h. Au 5000, chemin du lac Cordon, Saint-Faustin-Lac-Carré (autoroute 15, sortie 83). Coût : 5 $, 4 $, 2,50 $. Rens. : 819 326-1606.

>>> Le parc de la Yamaska organise une excursion en canot rabaska vers la source du réservoir Choinière, le samedi 12 octobre à 15h. Rendez-vous au poste d'accueil, 1780, boul. David-Bouchard, à Roxton Pond (autoroute 10, sortie 68, route 139). Coût : 5,50 $, 2,50 $. Réservation : 450 776-7183.

>>> Le Club de plein air Saint-Adolphe-d'Howard offre un atelier d'initiation aux champignons sauvages suivi d'une randonnée en forêt, le dimanche 13 octobre à 9h, au 1672, chemin du Village, Saint-Adolphe-d'Howard (autoroute 15 Nord, sortie 60, routes 364 Ouest et 329 Nord). Coût : 15 $. Inscription nécessaire : 1 866 236-5743.

>>> Le Cross des couleurs organise des courses à pied, le dimanche 13 octobre à la base de plein air Les Cèdres à Vaudreuil-Soulanges. Inscription à partir de 8h. Parcours de 11 km à 9h30, 8 km à 9h35, 1 km à 11h, 2000 m à 11h15 et 4 km à 11h45. Pour s'y rendre : autoroute 20 Ouest, sortie 22. Coût : 15 $, 5 $, 2 $. Rens. : 450 452-4736.

SPECTACLES

>>> La Sala Rossa présente le groupe Noma avec Tom Walsh, trombone, les samedi 12 et dimanche 13 octobre à 22h, au 4848, boul. Saint-Laurent, Montréal. Jazz psychédélique, de Sun-Ra à Led Zeppelin. Entrée : 12 $. Rens. : 514 284-3804.

>>> L'Espace Gordie présente *Le Journal d'un fou* de Nicolas Gogol, avec Jean-Robert Bourdage, du mardi au samedi à 20h, jusqu'au 2 novembre, au 4001, rue Berri, Montréal. Mise en scène de Paul Lefebvre, produit par le Douzième Pis. Entrée : 15 $. Rens. : 514 282-3900.

>>> Le cabaret-théâtre du Vieux Saint-Jean présente H'Sao, musique du monde, le jeudi 10 octobre à 18h, au 190, rue Laurier, Saint-Jean-sur-Richelieu. Entrée : 5 $. Rens. : 1 888 443-3949.

>>> Tangente présente *Mille têtes me gobent* de Karine Denault, *Nitaskenan* de Floyd Favel Starr, *At Rivers Mouth* de Marnie Gladwell, et *The King and the Queen of Ruins* de Sasha Ivanochko, les jeudi 10, vendredi 11 et samedi 12 octobre à 20h30, et dimanche 13 octobre à 19h30, au 840, rue Cherrier, Montréal. Entrée : 15 $, 13 $. Rens. : 514 525-1500.

>>> Natalie Choquette, soprano colorature, présente un mini-concert le vendredi 11 octobre à 12h30, au studio 12 de la Maison de Radio-Canada, 1400, boul. René-Lévesque Est, métro Beaudry. Au profit de Centraide. Entrée : 10 $. Réservation : 514 597-4706.

>>> Transatlantique. La Société des arts technologiques (SAT) présente un marathon de création d'images et de sons, le samedi 12 octobre de 15h à 3h, au 305, rue sainte-Catherine Ouest, Montréal. Entrée : 12 $. Rens. : 514 844-2033.

>>> Le Va-et-Vient présente la Fanfare Pourpour, le samedi 12 octobre à 21h30, au 3706, rue Notre-Dame Ouest (métro Lionel-Groulx). Entrée : 11 $. Rens. : 514 940-2330.

>>> Les Dimanches du conte présentent Edwige Bage, le dimanche 13 octobre à 19h30, au Sergent recruteur, 4650, boul. Saint-Laurent, Montréal. Contribution volontaire suggérée : 5 $. Rens. : 514 287-1412.

>>> Le Festival international des arts traditionnels de Québec se tient du vendredi 11 au lundi 14 octobre. Au programme : spectacles, bal populaire, animation historique, ateliers musicaux, artisanat, contes pour enfants, etc. Coût : 3 $, 8 $, 12 $, et nombreuses activités gratuites. Rens. : (418) 647-1598.

ACTIVITÉS EN FAMILLE

>>> Le Planétarium de Montréal présente le spectacle *Le Grand Voyage de Petite Ourse*, les samedis et dimanches à 10h30, jusqu'au 17 novembre, au 1000, rue Saint-Jacques, métro Bonaventure. Entrée : 6,50 $, 5 $, 3,25 $. Rens. : 514 872-4530.

>>> Le Festival de la canneberge se tient à Villeroy, les vendredi 11 octobre de 13h à 22h, samedi 12 octobre de 9h à 22h et dimanche 13 octobre de 8h à 18h. Au programme : dégustation, spectacles, visites, animation, stands, etc. Pour s'y rendre : autoroute 20, sortie 253. Coûts : 12,50 $, 8 $, 5 $, et quelques activités gratuites. Rens. : 819 385-5605.

>>> Le Cosmodôme offre une dégustation de nourriture spatiale, les samedi 12, dimanche 13 et lundi 14 octobre de 10h à 18h. Bouchées à saveurs variées, ateliers, jeux, vidéos, etc. au 2150, autoroute des Laurentides, à Laval. Coût : 11,50 $, 8,50 $.

>>> Et si papa était un ogre. Le Théâtre John Rennie présente un spectacle de marionnettes pour les enfants de 5 à 9 ans, le samedi 12 octobre à 15h, au 501, boul. Saint-Jean, Pointe-Claire. Entrée : 5 $, 3 $. Rens. : 514 872-9814.

>>> Un Ciel un Monde, cerf-volant international pour la paix, se tient les samedi 12 et dimanche 13 octobre de 10h à 18h, à Mouton Village, 12, chemin des Patriotes, Saint-Charles-sur-Richelieu. Au programme : cerf-volant d'Amnistie International, cerfs-volants indiens, ateliers de fabrication pour les enfants, etc. Entrée libre. Rens. : 514 827-3163.

>>> Lili. Le pavillon de l'Entrepôt de Lachine présente *Lili*, spectacle pour les 7 à 12 ans, le dimanche 13 octobre à 13h30, 2901, boul. Saint-Joseph, Lachine. Entrée : 5 $. Rens. : 514 634-3471, poste 540.

>>> Le Théâtre Motus présente *Nombril*, pour les jeunes de 3 à 8 ans, le dimanche 13 octobre à 13h30, auditorium J.-B.-Meilleur, 777, boul. Iberville, à Repentigny. Coût : 7,50 $. Rens. : 450 589-9198, poste 5.

>>> Le Jardin botanique présente *La Magie des lanternes*, au jardin de Chine, jusqu'au 3 novembre. 700 lanternes illuminées à la tombée de la nuit jusqu'à 21h (au 4101, rue Sherbrooke Est, métro Pie-IX). Coût : 10 $, 7,50 $, 5 $. Rens. : 514 872-1400.

>>> Le parc-nature du Cap-Saint-Jacques offre des activités sur l'Halloween, les samedi 12 et le dimanche 13 octobre à partir de 13h, au 183, chemin Cap-Saint-Jacques, Pierrefonds. Au programme : animaux de la ferme, labyrinthe hantée, marionnettes, dégustations, etc. Plusieurs activités gratuites. Rens. : 514 280-6743.

>>> La Magie de la pomme, à la ferme Roch Dubeault, offre balades en tracteur, autocueillette, visite de la mini-ferme et animation, les samedis et dimanches de 9h30 à 17h, au 925, rue Fresnière, Saint-Eustache. Coût (achat d'un sac de pommes) : 6 $, 9 $. Rens. : 450 623-0062.

DANS LES MUSÉES

>>> Le Musée ferroviaire de Delson/Saint-Constant offre des balades en tramway ou en train de jardin, des démonstrations d'une locomotive à vapeur, une exposition, etc., les samedis et dimanches d'octobre de 10h à 18h (au 122 A, rue Saint-Pierre, à Saint-Constant). Coût : 8 $, 6,50 $, 4,50 $, 3,50 $. Rens. : 450 632-2410.

>>> Le Musée du Château Ramezay offre une activité familiale sur le transport amérindien, et un atelier de fabrication d'un canot en papier, le dimanche 13 octobre à 15h (au 280, Notre-Dame Est, métro Champ-de-Mars). Coût : $6, 5 $, 4 $, 3 $. Rens. : 514 861-3708.

>>> le Musée des beaux-arts offre un atelier sur le portrait (avec photocopies et pastel à l'huile), les samedis et dimanches jusqu'au 24 novembre à 13h, 14h30 et 16h (1380, rue Sherbrooke Ouest, Montréal). Entrée libre. Rens. : 514 285-2000.

>>> Le Musée de l'agriculture du Canada organise une *fête de la moisson*, les dimanche 13 et lundi 14 octobre de 10h à 16h, promenade Prince of Wales, Ottawa (un kilomètre au sud du lac Dow). Au programme : dégustation, démonstration, bricolage, jeux, etc. Activités gratuites. Stationnement gratuit. Rens. : 613 991-3044.

EN CONCERT

>>> Les Mélodines à la Place des Arts présentent le Duo Similia, Nadia et Annie Labrie, flûte et guitare, le jeudi 10 octobre à 12h10, au studio-théâtre, 175, rue Sainte-Catherine Ouest, métro Place-des-Arts. Au programme : Piazzola, Pergolesi, Doppler, Villa-Lobos et Borne. Coût : 5 $, 11,75 $. Rens. : 514 842-2112.

>>> La Société de musique de chambre du Lakeshore présente un concert avec Yegor Dyachkov, violoncelle, et Jean Saulnier, piano, le vendredi 11 octobre à 19h30, église Union (24 av. Maple, Sainte-Anne-de-Bellevue). Entrée : 10 $, 5 $. Rens. : 514 457-5819.

>>> Concert d'orgue au Grand Séminaire de Montréal, avec Patrick Wedd, le dimanche 13 octobre à 15h, au 2065, rue Sherbrooke Ouest, métro Guy-Concordia. Au programme : Corrette, Milhaud, Frescobaldi, Handel, etc. Contribution volontaire. Rens. : 514 486-8583.

CAMPUS

>>> Oeuvres de Brahms. L'Orchestre et le choeur de l'Atelier d'opéra de l'Université de Montréal présentent un concert, le vendredi 11 octobre à 20h, salle Claude-Champagne (220, av. Vincent-d'Indy, métro Édouard-Montpetit). Mark Pedrotti, baryton, Anaït Khamroian, soprano, sous la direction de Jean-François Rivest. Entrée : 5 $. Rens. : 514 343-6427.

>>> Jazz. La faculté de musique de l'Université McGill présente le Cork Jazz Festival McGill Reunion Band, le samedi 12 octobre à 20h, salle Pollack, 555, rue Sherbrooke Ouest, métro McGill. Entrée : 5 $. Rens. : 514 398-4547.

>>> Le Conservatoire de musique de Montréal présente un Hommage à l'altiste Robert Verebes, le samedi 12 octobre à 20h, chapelle historique du Bon-Pasteur (100, rue Sherbrooke Est). Concert et témoignage de ses élèves et de ses collègues. Entrée libre. Rens. : 514 873-4031, poste 221.

>>> Le Centre de design de l'UQAM présente l'exposition *De l'Objet au territoire. L'Architecture de Smith-Miller+Hawkinson*, du mercredi au dimanche de 12h à 18h, jusqu'au 20 octobre, au 1440, rue Sanguinet, métro Berri-UQAM. Entrée libre. Rens. : 514 987-3395.

VISITES COMMENTÉES

>>> Le Centre de la montagne offre *La Randonnée des trois sommets*, marche d'exploration du mont Royal (patrimoine et conservation), les dimanches 13, 20 et 27 octobre de 9h30 à 16h30. Départs au monument Cartier (av. du Parc et rue Rachel). Coût : 10 $, 5 $. Rens. : 514 843-8240.

>>> L'Université de Montréal offre la visite des pavillons, résidences et centre sportif de son campus universitaire, le vendredi 11 octobre de 11h à 15h. Départ en autobus au 2100, boul Édouard-Montpetit. Activité gratuite. Rens. : 514 343-6032.

>>> Le Centre d'histoire de Montréal présente *Du Fief Nazareth à la Cité multimédia : le faubourg des Récollets*, le dimanche 13 octobre. Départ à 14h, au 335, place D'Youville, Montréal. Coût : 3 $, 4 $. Rens. : 514 872-3207.

>>> Attention : zone épineuse. L'ATSA offre une randonnée autoguidée sur la précarité du patrimoine écologique du mont Royal, tous les jours jusqu'au mardi 15 octobre. Six installations sur l'arbre, la forêt et la montagne. Dépliant explicatif disponible aux trois chalets de la montagne. Activité gratuite. Rens. : **www.atsa.qc.ca**.

EXPOSITIONS

>>> Le Salon de la voiture électrique et du transport avancé tient une journée d'activités pour toute la famille, le samedi 12 octobre de 9h30 à 16h, à la place de la Gare et à l'aréna Melançon, à Saint-Jérôme. Entrée libre. Rens. : 450 431-2294.

>>> Le Center canadien d'architecture présente *Lumière artificielle*, installation de Hal Ingberg, architecte montréalais, jusqu'au 1er juin, aux heures régulières d'ouverture du Centre (au 1920, rue Baile, Montréal). Coût : 6 $, 4 $, 3 $, gratuit 12 ans et moins. Rens. : 514 939-7026.

>>> Le Centre d'histoire de Montréal présente *Min Zamaan — Depuis longtemps : la présence syrienne-libanaise à Montréal entre 1882 et 1940*, à partir du jeudi 10 octobre, du mercredi au dimanche de 10h à 17h (335, place d'Youville, Montréal). Coût : de 4,50 $ à 3 $. Rens. : 514 872-3207.

>>> La galerie Renée-Blain du centre socioculturel de l'arrondissement de Brossard présente les oeuvres de Louise Duval (photographies) et de Sylvain Nadeau (sculpture), jusqu'au 10 novembre, aux heures régulières d'ouverture de la galerie (7905, av. San-Francisco). Entrée libre. Rens. : 450 923-7011, poste 3716.

>>> Festival de peinture à Mascouche, les samedi 12 octobre de 13h à 22h, dimanche 13 octobre de 11h à 20h et lundi 14 octobre de 11h à 17h, au 3036 et 3038, chemin Sainte-Marie. 150 artistes sur place. Coût : 3 $. Rens. : 450 474-4133, poste 273.

LA SEMAINE PROCHAINE

>>> La Ligue La Leche invite les futures mamans, nouvelles mamans, conjoints et bébés à une rencontre d'information sur l'allaitement maternel, le mardi 15 octobre à 9h45, au CLSC La Petite Patrie, local 207 (6520, rue Saint-Valier, Montréal). Entrée libre. Rens. : 514 273-4508.

>>> Tout un programme ! Un salon d'information scolaire se tient au collège Édouard-Montpetit, le mardi 15 octobre de 9h à 20h30, au 945, chemin Chambly, à Longueuil. Stands de 41 cégeps, 10 universités et deux commissions scolaires. Entrée libre. Rens. : 450 679-2561, poste 214 ou 238.

>>> Kyoto : c'est le temps d'agir, conférence de Hubert Reeves, le mardi 15 octobre à 19h, au Palais des congrès, 1001, rue Bleury, métro Place-d'Armes. Organisée par Équiterre. Coût : 10 $. Rens. : 514 522-2000.

>>> Commerce électronique et droit des consommateurs, conférence de Charles Tanguay, le mardi 15 octobre à 19h, bibliothèque Langelier, 6473, Sherbrooke Est, métro Langelier. Organisée par l'ACEF de l'Est de Montréal. Entrée libre. Réservation nécessaire : 514 257-6622.

>>> Rôle et répertoire du violon au Québec, conférence de Pierre Joyal, le mardi 15 octobre à 19h30, restaurant Magnan, 2602, rue Saint-Patrick, Montréal. Organisée par Les Amis de la Maison Saint-Gabriel. Coût : 6 $, 3 $. Réservation nécessaire : 514 935-8136.

>>> S'inspirer des contes pour faire des mathématiques, conférence de Carolle Dubois, le mercredi 16 octobre à 19h30, bibliothèque de l'arrondissement de Brossard, 7855, av. San-Francisco. Pour les parents d'enfants de la maternelle à la 4e année. Entrée libre. Rens. : 450 923-7045.

Jazz avec Tom Walsh et NOMA

De Sun Rae à Led Zeppelin, voilà le programme enlevant que nous offrira Tom Walsh et son projet musical NOMA, à la Sala Rossa ce week-end. Guy Kaye et Rainer Wiens, guitaristes, Al Bakulis, basse électrique, Normand Guilbeault, contrebasse, François Chauvette et Thom Gossage, percussion accompagneront Tom Walsh. Voir à la section Spectacles.

Recherche et textes: André Cloutier

4DU1501D1010 JEUDIÀ 4DU1501D1010 ZALLCALL 67 15:06:09 10/09/02 B

trait d'union

Pour faire connaissance

www.traitdunion.ca cyberpresse.ca

Des frais de 2,29 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone | 1 900 451-7111

FEMME CHERCHE HOMME

RÉGION DE MAGOG ORFORD
Universitaire dynamique dans la 50aine, 5'9'', cherche un complice dans la 50aine, de 6' et plus, cultivé, n-fum, prêt à construire une relation amicale ou amoureuse 21098

AIMEZ-VOUS BRAHM?
Dynamique, dans la jeune 60aine, aimant l'opéra, les arts et les voyages, cherche compagnon qui apprécie les valeurs d'antan 20958

LA PORTE DE L'AMOUR FACE AU FLEUVE
Montréal, belle blonde de 50 ans, veuve de 5'4'', 130 lb, aime les parfums, musique, communication et l'échange à deux, désire rencontrer H créatif 21066

DYNAMIQUE, SPONTANÉE ET GÉNÉREUSE
Jeune femme célibataire sans enfants, mi 40aine, 5'6'', chev et yx bruns, cherche compagnon de 5'8'' et plus, pour vivre belle relation amicale 21398

POUR PARTAGER LES PLAISIRS DE LA VIE
54 ans, de belle app, n-fum, aime les voyages, vélo, ski alpin, cherche H entre 50-60 ans, raffiné, cultivé, aimant les bons vins 20889

SHERBROOKE
60 ans, 5'5'', 150 lb, n-fum, cherche H sensible, compréhensif, viril, disponible, n-fum, ayant fait une certaine démarche personnelle et spirituelle

PROFESSIONNELLE DE BROSSARD
49 ans, 5'2'', 115 lb, sportive et dynamique, aime les voyages, cherche H libre de 45-50 ans, n-fum, distingué, pour relation stable 21426

POUR PARTAGER DE BONS MOMENTS
51 ans, 5'4'', active, de taille forte, enjouée, sensuelle, agréable, désire rencontrer un homme entre 50-60 ans, d'environ 5'8'' et indépendant 21429

DE LOOK JEUNE ET RAFFINÉ
Rive-Nord, 40aine, 5'2'', 120 lb, de belle app, chev blonds, yx bruns, aime musique, cherche H vrai, réservé, de 40-48 ans, pour relation stable 21439

FÉMININE DE BON GOUT
Distinguée, 60 ans, 5'7'', Rive-Sud, poids santé, n-fum, aime la dans sociale, cherche H soigné, en santé, grand, pour des rencontres de fin de semaine 21441

JEUNE PROFESSIONNELLE DU DOMAINE CUTLUREL
46 ans, 5'7'', ronde, jeune de coeur et d'esprit, gourmande, vive, cherche H libre, heureux, n-fum, intello, pour bâtir un immense complicité 21118

RETRAITÉE DÉBUT 50AINE
5'2'', poids santé, n-fum, en forme, autonome, sereine, cherche H de +/- 55 ans, de 5'7'' et plus, poids santé, disponible, pour relation sérieuse 14964

CHARMANTE VEUVE DE 64 ANS
5'8'', mince, n-fumeuse, en santé, golfeuse, aime voyager, préparer des repas entre amis, cherche un gentleman entre 55-70 ans, en excellente santé, avec affinités 21256

JOLIE PROFESSIONNELLE RETRAITÉE DE 57 ANS
Blonde, yx bleus, 5'3'', 118 lb, aime la nature, voyages, recherche professionnel retraité ou semi-retraité, cultivé, honnête, curieux 21288

NATURELLE ET COQUINE, RETRAITÉE
Jeune 50aine, 5'1'', 103 lb, rousse aux yx verts, sensuelle, cherche H de 50-60 ans, de 5'6'' à 5'10'', poids moyen, n-fum, pour goûter à la vie 21369

POUR VIVRE UNE RELATION HARMONIEUSE
Pascale, 36 ans, 5'9'', jolie, active, aime le sport, camping, plein air, cherche H d'apparence agréable, simple, généreux, intègre, n-fum, entre 33-43 ans 21351

CURIEUSE, SOURIANTE ET VIVE D'ESPRIT
Femme de 5'6'', 138 lb, chev bruns, yx noirs, sportive, aime le golf, tennis et ski, désire rencontrer H généreux, entre 52-58 ans 21381

PLEIN AIR, CULTURE, ARTS ET SPORTS
Jeune 50aine, d'apparence agréable avec quelques rondeurs, rieuse, simple, polyvalente, cherche H pour partager de bons moments 21383

PASSIONNÉE, DYNAMIQUE ET PÉTILLANTE
Joliette, 46 ans, 5'5'', chev noirs, yx noisette, poids santé, de belle app, cherche H vrai et passionné, de belle app, pour belle complicité 21390

BELLE AUX YX VERTS, CHEV ROUX
Diane, 44 ans, 5'5'', 155 lb, Laval, passionnée des arts, cherche H de 5'10'' et plus, n-fum, pour développer relation sincère 21391

ORTHOPÉDAGOGUE AUX INTÉRETS VARIÉS
51 ans, poids santé, habite Montréal, désire rencontrer H bien dans sa peau avec le sens de l'humour 21392

ATTRAPE COEUR
Femme de tête et de coeur, 40aine, 5'6'', 120 lb, chev blonds, jolies, aime les arts, cherche H entre 40-50 ans, pour créer des espaces de vie 21395

JOLIE CÉLIBATAIRE SANS ENFANTS
39 ans, 5'8'', chev blonds, yx bleus, n-fum, désire rencontrer H de 6' et plus, universitaire, cultivé, sportif, sans enfants 15101

43 ANS MAIS NE LES PARRAISSANT PAS
5'2'', 95 lb, châtaine, yx pers, célibataire, sans enfants, n-fum, sens de l'humour, tendre, aime ciné européen, cherche H qui ne lit pas le Journal de Montréal 15441

MONTRÉALAISE JEUNE 50AINE
De belle app, 5'10'', 50aine, blonde, yx pers, mince, sans enfants, excellente éducation, cherche H plus grand qu'elle, ayant du vécu et formation académique 21399

56 ANS
N-fum, 5'6'', 120 lb, indépendante, équilibrée, sportive, cherche compagnon de 5'8'' et plus, avec qui avoir une relation de complicité et d'amour 21400

LES SAISONS DU COEUR
De belle app, 52 ans, 5'5'', 140 lb, n-fum, yx verts, sportive, aime arts et voyages, cherche compagnon entre 45-57 ans, pour prendre le temps de vivre 21258

FEMME AVEC GRAND CAPITAL INTÉRIEUR
52 ans, professionnelle et auteur, glisse vers une retraite, chaleureuse, intense, vivante, jolie, stable, aime pinardises, pêche, cherche H 21402

BRUNETTE DE 43 ANS
5'5'', poids prop, d'allure jeune, cultivée, aime faire avancer les choses, cherche compagnon 40-48 ans, ouvert d'esprit, sportif, libre, disponible 21059

CÉLIBATAIRE ET SANS ENFANTS
38 ans, n-fum, souriante, honnête, discrète, simple, aime les activités de plein air, désire rencontrer un célibataire honnête, pour relation amicale d'abord 21292

POUR PROFESSIONNEL
Pré-retraitée, autonome, n-fum, cherche un compagnon d'origine européenne, de 55-65 ans, sens de l'humour, avec affinités, pour partager de bons moments 21057

BUT SÉRIEUX
Susanne, d'origine gaspésienne, 58 ans, 5'6'', 158 lb, chev blonds, yx bleus, sensuelle, n-fum, cherche H libre, doux, fidèle, de 54-65 ans, de 5'7'' et plus 21298

CANTON DE L'EST
Jeune professionnelle retraitée, mi50aine, 5'6'', 145 lb, élégante, enjouée, sportive, n-fum, cherche H attentionné, n-fum, pour partager les joies 21301

FEMME DE TETE ET DE COEUR
Jolie retraitée de 60 ans, 5'4'', 130 lb, d'allure jeune, cherche H de 58-69 ans, bon, honnête, chaleureux, cultivé, à l'aise financièrement 21262

POUR TENDRESSE ET AFFECTION
Veuve de 61 ans, de belle app, fumeuse, aime la lecture, marche, voyages, désire rencontrer homme libre, sincère et tendre, pour amitié et plus 21305

POUR UNE RELATION ENRICHISSANTE
48 ans, poids prop, 5'3'' avec de légères rondeurs, aime la nature, activités culturelles, cherche H vrai, simple et raffiné 21314

JEUNE FEMME DYNAMIQUE
34 ans, 5'8'', 116 lb, chev bruns, yx gris, mère de deux enfants, cherche un ami, complice et amant, grand, adorant les moments de folies et de plaisir 21326

BELLE FEMME UN PEU TAQUINE
54 ans, 5'2'', mince, yx verts, en forme, aime les voyages, lecture, cherche H dans la 50aine, jeune de coeur et d'apparence, n-fum, autonome 21335

FEMME JEUNE DE COEUR DE 48 ANS
Yx pers, jolie, mince, distinguée, sans enfants, aime la nature, cherche H entre 45-50 ans, grand et mince, n-fum, distingué, pour faire activités 21339

SOLEIL RADIEUX
Rieuse, 55 ans, n-fum, chaleureuse, romantique, respectueuse, calme, adore la campagne, nature, désire rencontrer H 53-61 ans, n-fum, pour amitié stable 21343

BRUNETTE, JOLIE
51 ans, 5'4'', poids prop, divorcée, sans enfants, enseigne, aime la peinture, littérature, cherche H 45-55 ans, grand, sympa, pour bonne amitié et autre 21209

RECONNAITRE L'AME SOEUR
50 ans, 5'3'', yx pers, passé réglé, cherche H 50-55 ans, 5'8''-5'11'', libre, n-fum, sincère, honnête, prêt à vivre une histoire avec elle 21347

JOLIE CHATAINE AUX YX BLEUS
38 ans, 5'4'', 117 lb, féminine, raffinée, recherche bel homme professionnel de 38-45 ans, n-fum, sans enfants, avec qui faire de la randonnée pédestre et plus 21327

SI LA VIE T'INTÉRESSE
Cherche universitaire de 40 ans et plus, de 2 mètres et plus, de belle app, avec belle personnalité, empathique, sachant négocier et communiquer 21238

PROFESSIONNELLE ET DYNAMIQUE
Brunette aux yx verts, 49 ans, 5'6'', 122 lb, aime les voyages, activités culturelles et sportives, cherche H avec qui partager ces activités et échanger 21246

FRANCINE, FIN 40AINE, D'ALLURE JEUNE
5'5'', mince, de belle app, sexy, n-fum, sans enfants, bonne au golf, cherche H grand, mince, avec affinités, bedonnant et radin s'abstenir 21253

PROFESSIONNELLE
Tendre, chev blonds, yx bleus, cherche l'amour avec un H professionnel entre 35-45 ans, cultivé, d'environ 6', mince, pour une relation sérieuse 21260

ALLO AS-TU UNE MINUTE ?
Femme de Mtl, 25 ans, 5'5'', 181 lb, chev bruns, yx pers, fumeuse, aime ciné, arts et culture, sports nautiques, cherche H 18-35 ans, pour amour, amitié, vivie9 399258

J'ATTENDS DE TES NOUVELLES...
Femme de Boucherville, 28 ans, de belle app, 5'6'', 141 lb, chev châtains, yx pers, aime sports d'équipe, plein-air, arts et culture, cherche H 29-40 ans, pour intimité, amitié, dauphin69 392379

BELLE JEUNE FEMME MYSTÉRIEUSE...
Femme de Brossard, 26 ans, top modèle, 5'9'', 126 lb, chev auburn, yx pers, fumeuse, aime littérature, musique, ciné, cherche H 28-40 ans, pour amitié, intimité, voluptueuse69 373993

JE SUIS TOUT CE QUI EST DE DOUCE ET GÉNÉREUSE
Femme de Mtl, 20 ans, app agréable, 5'5'', 115 lb, chev châtains, yx bruns, aime ciné, arts et culture, littérature, cherche H 20-24 ans, pour amitié, chiribita 252883

L'AMITIÉ D'ABORD ET QUI SAIT ...
Femme de Longueuil, 27 ans, app agréable, 5'9'', 120 lb, chev bruns, yx verts, fumeuse, aime ciné, sports d'équipe, loisirs, cherche H 30-40 ans, pour amour, amitié, cybel0 415303

UN TOUT PETIT ANGE AVEC DES CORNES
Femme de Mtl, 33 ans, 5'3'', 110 lb, chev roux, fumeuse, aime musique, littérature, ciné, cherche H 25-35 ans, pour amitié, angelique32 316914

FIABLE, SÉRIEUSE, AIMANT LA VIE
Femme de Mtl, 33 ans, de belle app, 5'3'', 116 lb, chev blonds, yx bruns, fumeuse, cherche H 30-36 ans, pour amour, voyages, bella32 243692

ETES-VOUS CE CHARMANT JEUNE HOMME QUE J'AI DÉJA RENCONTRÉ ?
Femme de Mtl, 33 ans, app agréable, 5'6'', 134 lb, chev bruns, yx bruns, aime sports de raquette, sports nautiques, ciné, cherche H 30-38 ans, pour amitié, amour, jolouise 226454

J'AIMERAIS AVOIR LA CHANCE D'ETRE HEUREUSE AVEC TOI !
Femme de Mtl, 35 ans, app agréable, 5'5'', 195 lb, chev bruns, yx pers, fumeuse, aime loisirs, plein-air, littérature, cherche H 30-45 ans, pour amour, amitié, angebleu22 219690

SI JE POUVAIS VOIR DANS MA BOULE DE CRISTAL !
Femme de Mtl, 36 ans, de belle app, 5'5'', 155 lb, chev châtains, yx pers, fumeuse, aime arts et culture, sports d'équipe, cherche H 34-43 ans, pour amour, amitié, amoureuse35 275973

SEULE C'EST BIEN MAIS A DEUX C'EST ENCORE MIEUX !
Femme de Mtl, 35 ans, de belle app, 5'8'', 188 lb, chev châtains, yx verts, fumeuse, aime littérature, ciné, plein-air, cherche H 32-42 ans, pour amour, amitié, pulsatilla 423363

PAS DE PASSÉ, PAS D'AVENIR, JUSTE LE PRÉSENT QUI COMPTE
Femme de Longueuil, 34 ans, de belle app, 5'4'', 144 lb, chev châtains, yx pers, fumeuse, aime ciné, musique, arts et culture, cherche H 30-50 ans, pour culture, amour, bichounu 397873

JE SUIS SOCIABLE MAIS A LA FOIS TRES SERIEUSE DANS LA VIE
Femme de Mtl, 33 ans, top modèle, 5'4'', 110 lb, chev bruns, yx bruns, aime plein-air, arts et culture, loisirs, cherche H 29-35 ans, pour amitié, lili13 114194

BEAU SOURIRE AVANT TOUT
Femme de Longueuil, 36 ans, app agréable, 5'2'', 101 lb, chev bruns, yx bruns, fumeuse, aime ciné, loisirs, musique, cherche H 34-42 ans, pour amitié, lotus36 409071

AMITIÉ
Femme de Mtl, 33 ans, app agréable, 5'7'', 130 lb, chev roux, yx bleus, aime ciné, plein-air, cherche H 28-35 ans, pour amitié, eternity33 424320

EN RECONSTRUCTION...
Femme de Longueuil, 37 ans, 5'2'', 148 lb, chev châtains, yx bleus, aime arts et culture, ciné, littérature, cherche H 36-44 ans, pour amitié, cleo36 272223

JE SUIS UNE PERSONNE SOCIABLE, JOVIALE ET TRES CURIEUSE...
Femme de Mtl, 38 ans, app agréable, 5'11'', 159 lb, chev blonds, yx pers, cherche H 37-42 ans, pour amitié, amour, coupdoeil 229897

SOURIEZ ON NE SAIT JAMAIS !
Femme de Mtl, 36 ans, de belle app, 5'5'', 120 lb, chev bruns, yx bruns, fumeuse, aime plein-air, ciné, musique, cherche H 33-40 ans, pour sport, amour, loupie 317201

ÉPRISE DE JUSTICE, JE TENTE ENCORE DE CROIRE EN L'HUMAIN
Femme de Mtl, 38 ans, app agréable, 5'7'', 130 lb, chev châtains, yx verts, aime littérature, ciné, arts et culture, cherche H 30-45 ans, pour amitié, flaca 149728

ANNONCE DE LA SEMAINE

UNIVERSITAIRE, DOUCE ET AUTONOME
Jolie femme de 5'3'', blonde aux yeux bruns foncés, cherche H libre, cultivé, de belle apparence, entre 45-55 ans, avec affinités, qui privilégie la communication 21408

UN AROME ENCHANTEUR !
Femme de Mtl, 36 ans, de belle app, 5'6'', 126 lb, chev châtains, yx pers, cherche H 35-50 ans, pour amitié, sport, 1fleurfraiche 508446

DÉCOUVERTE
Femme de Mtl, 36 ans, app agréable, 5'5'', 142 lb, chev et yx bruns, aime musique, ciné, sports de raquette, cherche H 34-42 ans, pour amour, amitié, zwei0 538846

ROMANTIQUE A SOUHAIT
Femme de Terrebonne, 38 ans, de belle app, 5'5'', 151 lb, chev blonds, yx bleus, fumeuse, aime littérature, sports nautiques, plein-air, cherche H 33-45 ans, pour amour, amitié, printemps38 476069

RICHE DE CE QUE JE POSSEDE ET QUE L'ARGENT NE PEUT OFFRIR
Femme de Longueuil, 35 ans, 5'5'', 110 lb, chev auburn, yx pers, aime sports de raquette, sports nautiques, cherche H 28-44 ans, pour voyages, sport, salsannie 420600

COQUETTE
Femme de Mtl, 37 ans, de belle app, 5'8'', 146 lb, chev auburn, yx verts, fumeuse, aime loisirs, sports d'équipe, sports de raquette, cherche H 30-45 ans, pour amitié, voyages, bribribrebis 316965

"UN CIEL BLEU SANS NUAGES"
Femme de Saint-Jérôme, 37 ans, de belle app, 5'5'', 109 lb, chev châtains, yx bruns, aime sports nautiques, sports d'équipe, sports de raquette, cherche H 34-45 ans, pour amour, amitié, jomelaa 547499

J'Y CROIS ENCORE !
Femme de Laval, 35 ans, de belle app, 5'2'', 120 lb, chev châtains, yx verts, aime arts et culture, plein-air, littérature, cherche H 33-42 ans, passion2001 243445

OUPS !... SU TOMBÉE... ME SU FAIS MAL...
Femme de Saint-Hubert, 43 ans, de belle app, 5'5'', 141 lb, chev bruns, yx pers, aime ciné, musique, cherche H 38-48 ans, pour amitié, amour, nic8 286190

ALLO CA VA BIEN !
Femme de Mtl, 41 ans, de belle app, 5'6'', 151 lb, chev bruns, yx bruns, fumeuse, aime plein-air, sports nautiques, musique, cherche H 35-50 ans, pour amour, amitié, marylee40 283897

SALUT !
Femme de Saint-Hubert, 40 ans, 5'6'', 137 lb, aime musique, ciné, cherche H de son âge, pour sport, amour, yup 378660

VOUS HÉSITEZ PCQ JE N'AI PAS DE PHOTO ? QUEL DOMMAGE!
Femme de Mtl, 43 ans, de belle app, 5'6'', 132 lb, chev bruns, yx bruns, aime plein-air, arts et culture, ciné, cherche H 38-50 ans, pour amitié, culture, grandcoeurlibre 163796

COUCOU... JE N'ATTENDS QUE VOUS...
Femme de Mtl, 39 ans, app agréable, 5'3'', 119 lb, chev bruns, yx bruns, aime plein-air, arts et culture, musique, cherche H 37-44 ans, pour amour, amitié, cocoon 106036

MATURE, DROLE, INTEGRE, UNE VRAIE FEMME QUOI ! ET TOI
Femme de Brossard, 43 ans, de belle app, 5'6'', 136 lb, chev blonds, yx verts, fumeuse, aime plein-air, musique, cherche H 37-48 ans, pour amour, amitié, newmiss 443689

INCERTAINE
Femme de Laval, 41 ans, de belle app, 5'5'', 116 lb, chev bruns, yx pers, aime plein-air, ciné, sports de raquette, cherche H 42-48 ans, pour amitié, 42jojo 550472

JE SUIS UNE JEUNE FEMME DE 40 ANS QUI AIME DISCUTER
Femme de Mtl, 42 ans, de belle app, 5'3'', 139 lb, chev bruns, yx bruns, aime plein-air, ciné, sports nautiques, cherche H 38-56 ans, pour amitié, couppouce 244151

AU PLAISIR DE VOUS PARLER GENTILS MESSIEURS
Femme de Saint-Hubert, 40 ans, de belle app, 5'5'', 119 lb, chev noirs, yx pers, aime musique, plein-air, cherche H 35-50 ans, pour amitié, sport, sweetnat 440684

LA SINCÉRITÉ AVANT TOUT
Femme de Laval, 43 ans, de belle app, 5'5'', 128 lb, chev noirs, yx bruns, fumeuse, aime littérature, sports de raquette, cherche H 35-48 ans, pour intimité, amour, iris42 356453

CARPE DIEM! CARPE NOCTEM !
Femme de Mtl, 23 ans, app agréable, 5'7'', 139 lb, chev auburn, yx bruns, fumeuse, aime littérature, arts et culture, sports nautiques, cherche H 22-29 ans, pour amitié, voyages, cucaracca 521849

SEULE LA DISTANCE D'UN BAISER PEUT DIFFERENCER LAMOUR DE LAMITIÉ
Femme de Sallaberry-de-Valleyfield, 18 ans, de belle app, 5'6'', 126 lb, chev bruns, yx verts, aime sports d'équipe, plein-air, cherche H 18-24 ans, pinson5 535286

JE ME CHERCHE UN MEC!
Femme de Mtl, 18 ans, 5'6'', 137 lb, chev châtains, yx bleus, aime plein-air, ciné, musique, cherche H de son âge, pour amour, amitié, hockeygirl 551240

FILLE FANATIQUE DE MÉDIÉVAL ET DE CULTURE JAPONAISE
Femme de Sallaberry-de-Valleyfield, 20 ans, app agréable, 5'5'', 110 lb, chev roux, yx bleus, aime arts et culture, ciné, sports nautiques, cherche H de son âge, pour amour, amitié, allisime 369817

A LA RECHERCHE D'UN GARS QUI SAURA ME FAIRE SOURIRE
Femme de Mtl, 25 ans, de belle app, 5'6'', 130 lb, chev bruns, yx bleus, aime ciné, loisirs, plein-air, cherche H 24-35 ans, pour voyages, amour, ephemere23 267564

CENDRILLON A PERDU SON SOULIER ...
Femme de Mtl, 19 ans, de belle app, 5'8'', 138 lb, chev blonds, yx bleus, aime plein-air, arts et culture, ciné, cherche H 20-30 ans, pour voyages, amitié, mariposa7 543436

TOI ET MOI SUR UN BATEAU A VOILE !
Femme de Mtl, 25 ans, app agréable, 5'5'', 121 lb, chev bruns, yx bruns, aime sports de combat, loisirs, plein-air, cherche H 24-30 ans, pour amour, sport, mektoubo 218330

EN EFFET JE SUIS OUVERTE, MAIS AVEC CERTAINES LIMITES
Femme de Brossard, 20 ans, app agréable, 5'5'', 136 lb, chev blonds, yx verts, fumeuse, aime sports nautiques, littérature, plein-air, cherche H 18-35 ans, pour voyages, amitié, cristale5 271736

CURIOSITÉ OBLIGE !
Femme de Mtl, 25 ans, de belle app, 5'2'', 115 lb, chev bruns, yx pers, aime sports nautiques, plein-air, cherche H 22-35 ans, pour voyages, amour, mariepopine0 550542

HOMME CHERCHE FEMME

POUR DÉVELOPPER UNE RELATION SOLIDE
Père dans la mi40aine, grand, poids santé, timide avec un bon sens de l'humour, cherche compagne entre 35-42 ans, simple, poids santé, ouverte d'esprit 21410

HOMME ENGAGÉ DE LAVAL
57 ans, 5'8'', 185 lb, musculaire, désire rencontrer une dame engagée ou seule, de 60 ans et plus, afin de partager affection, tendresse et rencontres intimes 15652

HONNETE ET POSITIF, DE LA MONTÉRÉGIE
Yves, 45 ans, 5'10'', 168 lb, n-fum, chev bruns, yx pers, aime le vélo, ciné, sorties, aime les balades, cherche F mince, avec affinités 21416

PROFESSIONNEL, SENSUEL ET VRAI
44 ans, 5'7'', 155 lb, chev châtains, yx pers, paraît bien, sincère et honnête, aime les sorties, cherche jeune femme de 30-35 ans, avec affinités 21263

UN PEU PLUS HAUT, UN PEU PLUS LOIN
39 ans, 5'8'', 140 lb, chev châtains, yx verts, cherche à être plutôt qu'à avoir, fumeur, cherche F à l'esprit juvénile, pour amitié d'abord 14422

RECHERCHE AMITIÉ, DÉSIRE PASSION
Charmant bonhomme de 5'10'', 170 lb, autonome financièrement, aime les sorties, restos, cherche F début 30aine-mi30aine, jolie, délicate et féminine 21120

NOUVEAU DE LONGUEUIL
Mi40aine, 5'9'', 160 lb, sportif et n-fum, cherche une grande femme n-fum, de 35-40 ans, aimant le plein air, pour amitié et peut-être amour 21423

RESPECTUEUX, STABLE ET SOCIABLE
François, 36 ans, 5'8'', chev roux, sans enfants, aime voyager, marche en montage, cherche F douce et respectueuse, pour relation stable 20860

HONNETE, SOURIANT ET RESPECTUEUX
Christian, 43 ans, de belle app, actif, cherche jolie femme sensible et sympathique 21424

RIRE ASSURÉ
Réal, célibataire de 43 ans, 5'5'', de belle app, en forme, vivant et bon masseur, cherche F de 30-45 ans, de belle app, pour rencontres occasionnelles 21431

POUR PARTAGER LES PLAISIRS DE LA VIE
57 ans, 5'8'', 155 lb, chev châtains, yx bleus, d'allure jeune, cherche jolie compagne, bien proportionnée, pour voyages, amour 21436

PLAISIRS D'AUTOMNE
Professionnel, 46 ans, 6'1'', 180 lb, chev foncés, yx pers, sensible, sincère, aime le jogging, cherche F bien dans sa peau et au passé réglé, de 33-46 ans 20444

OCCASION A SAISIR
Beau jeune homme, 40 ans, Laurentides, 6', 175 lb, châtain, yx bleus, doux, romantique, cherche F 30aine, jolie, mince, pour partager l'amour 21438

FRANCOIS, 41 ANS
5'11'', 165 lb, chev et yx bruns, n-fum, honnête, fidèle, sens de l'humour, sans enfants, cherche F 28-37 ans, sans enfants, pour relation stable B.V. 12118

HOMME ENGAGÉ DE 54 ANS
5'10'', 155 lb, chev sel et poivre, doux, sensuel, cherche F engagée ou non, de 35-55 ans, ronde ou non, pour des rencontres occasionnelles stables 21440

PASSION DES VOYAGES
Début 40aine, , 6', de belle app, sans enfants, au regard perçant, aime le naturisme, restos, ciné, vélo, patin, recherche F pour établir un lien amoureux 21348

MICHEL
Intellectuel sportif, 51 ans, 6', 190 lb, célibataire, chev sel et poivre, avocat de profession, n-fum, cherche F 35-49 ans, grande, jolie, mince 21437

PROFESSIONNEL DE 6'
43 ans, plutôt beau, Rive-Sud, romantique, aime le plein air, bonne bouffe, faire de beaux voyages, cherche F de 30 ans, sans enfants, n-fumeuse 16110

HOMME ENGAGÉ DE 48 ANS
N-fum, 5'4'', 140 lb, cultivé, dynamique, doux, respectueux, sens de l'humour, sensuel, cherche jolie F avec qui avoir une belle complicité 21334

VALEURS, COMPLICITÉ, SPIRITUALITÉ
Grand brun, universitaire, 30 ans, aime plein air, lecture, architecture, cherche fille curieuse, n-fum, mince, de belle app, avec des valeurs 20393

L'ATTRAPE-REVE
Jean-Denis, 48 ans, 5'10'', chev noirs et gris, teint basané, quelques livres en trop bien réparties, n-fum, 2 enfants, cherche F capable de prendre sa place, n-fum 20960

ANDRÉ
Professionnel, Rive-Sud, 53 ans, 5'10'', 190 lb, taquin, sans enfants, cherche F 38-50 ans, n-fum, douce, sensuelle, mince, pour relation épanouissante 21443

DOUCES FOLIES
47 ans, 6'1'', 185 lb, athlétique, marié, cherche jolie femme en quête d'avant-midi sensuels, de dîners romantiques et d'après-midi charnels 20445

HEUREUX ET PASSIONNÉ
Laurentides, 55 ans, 6', 170 lb, athlétique, en forme, cherche compagne de 30-50 ans, grande, mince, jolie, blonde aux yx bleus, sportive, sensible 21368

QUE LA VIE EST BELLE QUAND ON LA PARTAGE
Aime la campagne, danse, 54 ans, 5'8'', 170 lb, jovial, de belle app, cherche F avec affinités, 50 ans et moins, pour relation amicale 20111

PROFESSIONNEL D'ALLURE JEUNE
40aine, 5'10'', mince, n-fum, sportif, sans enfants, de Montréal, aime la nature, cherche F équilibrée, mince, d'allure jeune, avec affinités 21370

VITO, DIVORCÉ, SINCERE, RESPECTUEUX
47 ans, 5'8'', 155 lb, chev sel et poivre, de belle app, cherche F sincère, honnête, sportive, entre 30-40 ans, de belle app, pour relation à long terme 21373

PROFESSIONNELLE ET CÉLIBATAIRE
47 ans, 6'1'', d'apparence soignée, n-fum, sans enfants, cherche compagne de 40 ans et moins, célibataire et sans enfants, intègre, mince, sensuelle 21366

RETRAITÉ DANS LE SUD L'HIVER
55 ans, 5'7'', 170 lb, sportif, aime la voile, voyages et sports d'été, cherche une complice, avec affinités, pour partager des activités 21379

PROFESSEUR A LA RETRAITE
55 ans, 6'2'', 155 lb, actif, réceptif, au intérêts multiples, cherche F mince, de 5'5'' ou plus 21380

ENGAGÉ ET SEMI-RETRAITÉ
38 ans, 5'8'', 185 lb, chev et yx noirs, positif, cherche une compagne pour rencontres occasionnelles mais stables 15734

TAUREAU DE BELLE APPARENCE
Fernand, 58 ans, 5'8'', 155 lb, sportif, aime la musique et campagne, cherche F autonome, de belle app, entre 45-58 ans, pour complicité 21382

BON VIVANT ET HONNETE
41 ans, 6'2'', 190 lb, yx bleus, châtain, fumeur, a 2 ados, cherche F 35 ans et plus, féminine, positive, pour relation de respect et amour mutuel 21386

PHILIIPE, 30 ANS
5'7'', 155 lb, de belle app, passionné, affectueux, sensible, aime les arts, cherche F authentique, aimant rire, s'amuser, pour relation complice et enrichissante 21389

HOMME CENTRE-VILLE, 50AINE
N-fum, 5'8'', 200 lb, célibataire, désire F de 25 ans et plus, pour partager amitié et loisirs 21393

HOMME ENGAGÉ DE 54 ANS
5'10'', 155 lb, chev sel et poivre, doux, sensuel, cherche F 35-55 ans, ronde ou non, pour des rencontres occasionnelles sur une base stable 21394

SEUL DEPUIS UN BOUT DE TEMPS
Sportif, 40aine, grand, poids prop, d'apparence soignée, a un garçon et un emploi sédentaire, cherche F au passé réglé, pour relation sérieuse 21403

HOMME DE 52 ANS
5'7'', 165 lb, de belle app, jeune retraité, instruit, sportif, voyageur, cherche F 42-52 ans, qui voudrait partager douces folies de la vie 21404

HOMME DE COULEUR
35 ans, 5'10'', 180 lb, montréalais, cherche un femme voluptueuse, pour des soirées chaudes et intimes 21283

HOMME D'AFFAIRES, ALAIN
5'10'', 175 lb, recherche F 45-47 ans, joyeuse, de bonne humeur, aimant les sorties et pouvant s'accommoder d'un fumeur 20622

JEAN
6'2'', 185 lb, yx bleus, professionnel, recherche alter ego avec qui partager marche en forêt, discuter voyages, avec autant d'écoute que de choses à dire 21285

HOMME ANGLOPHONE
5'11'', 195 lb, yx bleus, moustache, cherche F de 25-35 ans, sophistiquée, pour soirées restos, théâtre, etc. 21287

STÉPHANE, PROEFSSIONNEL CÉLIBATAIRE DE 33 ANS
A un fils de 8 ans, calme, chaleureux, aime le plein air, cherche F attachante et sensible, pour partager amour et tendresse 21291

PROFESSIONNEL ENGAGÉ
47 ans, 6', poids santé, doux, tendre, sensuel, cherche F de couleur noire 18-45 ans, pour relations intimes occasionnelles sur une base régulière 19827

POUR DES AVENTURES SENSUELLES
Pierre, 32 ans, 5'7'', doux, sociable, affectueux, cherche F engagée dans la 20aine, 30aine, 40aine, pour rencontres occasionnelles discrètes à long terme 21294

HUMOUR, SÉRIEUX, TENDRESSE ET CULTURE
Bel homme, 50aine, fumeur, cherche la femme féminine et fière de l'être, pour route d'amour enfin à perpétuité 21297

JEUNE PROFESSIONNEL DE MONTRÉAL
34 ans, 5'8'', 180 lb, chev et yx bruns, aime la littérature et le ciné, cherche F drôle, intelligente, cultivée, simple et aimant les arts 21303

BIENVENUE AUX FEMMES DE COULEUR
Québécois de 51 ans, professeur de 5'7'', spirituel, aime les enfants, plein air, campagne, folklore, cherche F de 35-45 ans, but sérieux 21304

FONDER UNE FAMILLE
Montréal, professionnel dans la fin 40aine, 6', 175 lb, cherche F tendre et spirituelle, heureuse, ouverte d'esprit, entre 30-40 ans 21307

ÉCONOMISEZ jusqu'à 27 %

VISA MasterCard

Pour plus d'information sur le Trait d'union et sur nos tarifs, composez le (514) 761-7111 suivi du 0.

COEUR LIBÉRÉ DE LA RIVE-SUD
Mi50aine, 5'7'', 158 lb, chev sel et poivre, yx bleus, mi sportif, mi intellectuel, cherche F entre 45-50 ans, fidèle, autonome, féminine et simple 21311

AUTOMNE EN COULEURS
Rive-Sud, professionnel de 52 ans, 6'3'', poids prop, fumeur, cherche une complice grande et féminine, mince, naturelle et cultivée, pour complicité 21315

DISTINGUÉ, CHARMANT ET ATTENTIONNÉ
50 ans, de belle app, cherche F entre 30-40 ans, libre et sans enfants, de belle app, pour des sorties culturelles, gastronomiques et sportives 21319

TRAVAILLANT AU NIVEAU DE LA SÉCURITÉ
Bel homme de 35 ans, 5'9'', chev noirs, yx verts, costaud, sportif, cultivé, cherche F de 25-40 ans 21325

CHERCHE UNE FEMME HAITIENNE
Marc, 5'6'', 140 lb, chev grisonnant, yx bleus, cherche F haïtienne entre 28-29 ans, de belle app, chaude et sans enfants, pour sorties sérieuses et plus 21321

POUR PLAISIR CHARNELS
Homme de 40 ans, d'allure jeune, chev et yx bruns, cherche F esclave de 18-45 ans, pour des jeux érotiques dans un environnement saint et sécuritaire 15568

POUR RELATION SÉRIEUSE
37 ans, 5'8'', 140 lb, chev bruns, yx pers, simple aime le plein air, vélo, randonnées, ciné, restos, cherche F de race noire 21329

POUR DES RENONTRES AGRÉABLES
Michel, 50aine, 5'11'', yx verts, mince, habite la Rive-Sud, libre, rieur, cherche F mince entre 40-50 ans, simple, tendre et féminine 21330

GARS TENDRE, DOUX ET SIMPLE
Début 40aine, désire rencontrer une jolie femme dans la 30aine, poids santé, pour partager un peu de folies et de bons temps 21331

ÉLÉGANT ET BIEN DANS SA PEAU
Homme de 5'11'', 190 lb, de belle app, n-fum, cherche jeune femme de 30-40 ans, bien dans sa peau, plutôt grande et mince, autonome financièrement 21332

RESPONSABLE, CALME ET PAISIBLE
Célibataire de 37 ans, 5'11'', chev châtains, yx bleus, cherche une jeune femme entre la mi20aine et la mi30aine, bilingue, n-fum, autonome, douce et simple 21333

PROFESSEUR EN PUBLICITÉ, RADIO, TÉLÉ
Ancien gymnaste de 43 ans, romantique, créatif, cherche une femme voulant vivre avec amour et tendresse 21199

VEUF DE 39 ANS
5'9'', 150 lb, yx bleus, châtain, beau cheminement, cherche F pour relation enrichissante et épanouissante, bienvenue aux F handicapées 21336

DÉBUT 40AINE
5'8'',

Photothèque AP ©

Les usines Fiat à Turin, dans le nord de l'Italie.

Fiat licenciera massivement; l'Italie se cabre

Agence France-Presse

MILAN – Le groupe industriel phare de l'Italie, Fiat, a dévoilé hier un programme sévère de réduction de ses effectifs, provoquant des remous politiques et sociaux dans toute la péninsule.

Le plan social, présenté à Rome aux syndicats, porte sur 8100 suppressions d'emplois à court et moyen terme, à travers principalement des mises en chômage technique de longue durée.

Ce programme, qui s'ajoute à un précédent départ de 2887 des employés du groupe, concerne en premier lieu la branche automobile, Fiat Auto, qui ne parvient pas à sortir de la crise et sur laquelle pèse le spectre d'une vente à l'allié américain General Motors en 2004.

La crise de Fiat vient s'ajouter aux difficultés économiques que rencontre le gouvernement de droite de Silvio Berlusconi, prochainement confronté à une grève générale à l'appel de la grande confédération syndicale de gauche, CGIL, le 18 octobre.

Interrogé hier sur les possibilités d'intervention du gouvernement, M. Berlusconi a répondu : « Nous verrons », avant d'organiser en soirée une réunion interministérielle pour examiner la situation de Fiat.

Son numéro deux, Gianfranco Fini, a décrété pour sa part « inacceptable » la décision du conglomérat industriel de Turin de condamner son usine sicilienne de Termini Imerese, à l'est de Palerme, où l'ensemble des salariés seront mis au chômage technique prolongé dès décembre.

« S'ils fermaient Termini, ce serait une tragédie sociale, avec des répercussions dramatiques dans tout le Sud », s'est alarmé M. Fini.

Sur place, un piquet de grève a été dressé devant l'usine qui emploie un total de 1800 personnes, auxquels s'ajoutent les salariés des sous-traitants.

L'agitation sociale devrait encore monter d'un cran demain, plusieurs syndicats ayant répondu au plan de Fiat par un appel à une grève de quatre heures dans toutes les usines du groupe.

De son côté, la direction de Fiat affirme que le plan, présenté sur fond de faiblesse générale du marché automobile européen, lui permettra d'améliorer la compétitivité du groupe.

« L'écart important et continu entre la capacité de production (de la division Fiat Auto) et les volumes de ventes a rendu inefficaces les mesures de réduction des coûts adoptées jusqu'à présent », explique Fiat dans un communiqué.

« Il est indispensable de rétablir l'équilibre de la rentabilité de l'entreprise pour financer le développement de nouveaux produits, pour se repositionner sur le marché et améliorer la performance vis-à-vis des concurrents », souligne le groupe turinois.

« Il devient donc nécessaire d'adopter un plan plus incisif », selon le communiqué, alors que les perspectives à court et moyen terme ne laissent pas entrevoir un changement de tendance sur le marché automobile.

Fiat entend demander la déclaration d'« état de crise » pour Fiat Auto ainsi que pour certaines usines des filiales Comau (machines-outils) et Magneti Marelli (composant automobile), ce qui lui permettra de mettre en oeuvre la mesure exceptionnelle de chômage technique prolongé.

Une telle mesure permet de renvoyer à la maison les salariés en trop en les mettant au chômage technique longue durée. Ils font alors encore partie de l'entreprise et touchent la majeure partie de leur salaire, mais l'espoir de retrouver leur poste de travail devient faible.

À la Bourse de Milan, l'action Fiat a terminé hier en forte baisse de 4,88 %, à 8,36 euros, au plus bas depuis 1985, après avoir déjà cédé plus de 6 % mardi.

Nous rencontrer, c'est rencontrer plus de 15 institutions financières en un seul rendez-vous.
www.multi-prets.com
" Le leader en courtage hypothécaire au Canada "
MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES
Courtier immobilier agréé
(514) 287-1211
SERVICES GRATUITS* 1 800 798-PRÊT (7 jours / sem.)
* Hypothèque résidentielle, propriétaire occupant
TAUX VARIABLES 0,99% * Certaines conditions s'appliquent.
1 an – 4,30% | 3 ans – 4,99% | 5 ans – 5,29%
Financement multi-logement
3 ans 5 ans
5,80% 6,00%
Taux garanti pour 90 jours
3078198
GARANTIE DE TAUX JUSQU'À 120 JOURS - CONTACTEZ-NOUS

CIBC

Votre passeport pour de longues nuits, des repas à la cafétéria et des possibilités illimitées

Toutes nos félicitations aux récipiendaires d'une bourse d'études Vision Jeunesse CIBC 2002. La bourse d'études Vision Jeunesse, qui accorde à 30 étudiants jusqu'à concurrence de 35 000 $ chacun, est un programme unique qui allie des bourses d'études postsecondaires à des programmes de mentorat et des stages en entreprise. Grâce à ce programme de bourses d'études, nous récompensons ces jeunes gens soucieux d'atteindre leurs objectifs et de réaliser leur plein potentiel.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez www.cibc.com/visionjeunesse

Jesse Ajayi
Calgary (Alberta)
Rosaria Armata
Toronto (Ontario)
Benjamin Baker
Lethbridge (Alberta)
Ashlee Balfour
Edmonton (Alberta)
Claudia Bello
Ottawa (Ontario)

Jeannie Bhachu
Vancouver (Colombie-Britannique)
Lila Bonnardel
Vancouver (Colombie-Britannique)
Ieesha Brass
Brandon (Manitoba)
Jennifer Cameron
Edmonton (Alberta)
Cassidy Cole
Saskatoon (Saskatchewan)

Ijeoma Emesowum
St. Thomas (Ontario)
Kyle Gibson
Whitby (Ontario)
Nicole Godin
Toronto (Ontario)
Marla Janzen
Portage la Prairie (Manitoba)
John Ke
Montréal (Québec)

Desiree Kretschmar
Peterborough (Ontario)
Allison Mason
New Glasgow (Nouvelle-Écosse)
Ian McLeod
Sherwood Park (Alberta)
Adrian Megyesi
Saskatoon (Saskatchewan)
Sophie Nadeau-Rousseau
Sherbrooke (Québec)

Megan Palik
Lloydminster (Saskatchewan)
Jennifer Prosser
Calgary (Alberta)
Joshua Purdy
Bowmanville (Ontario)
Bradley Rose
Cap Breton (Nouvelle-Écosse)
Matthew Rochon
Tecumseh (Ontario)

Tasha Tally
Innisfail (Alberta)
Tanya Thomas
Burnaby (Colombie-Britannique)
Krysta Thomson
Williams Lake (Colombie-Britannique)
Stephanie Watts
Laval (Québec)

YMCA
Les Grands Frères Grandes Sœurs du Canada

3086214A

Le logo CIBC est une marque de commerce de la Banque CIBC.

3087007A

Avis de dividende
ALCAN INC.

Dividendes trimestriels **Par action**

Actions préférentielles

Série E **Can. 0,209375 $**
Payable - le 31 octobre 2002
Date de clôture des registres - le 15 octobre 2002

Roy Millington
Secrétaire
ALCAN

2003! NISSAN
LOUEZ UNE MAXIMA POUR AUSSI PEU QUE 399$ PAR MOIS*
3085965
3085953A *Sur approbation de crédit. Détails en magasin. Avec acompte. Les images sont à titre d'illustration seulement
Cité NISSAN
Au Super Centre NISSAN de Montréal
3500 Jean Talon Ouest
(Près de Côte-des-Neiges) Métro Namur
www.citenissan.com (514) 739-3175